



**UNJONI EWROPEA**

**IL-PARLAMENT EWROPEW**

**IL-KUNSILL**

**Strasburgu, 11 ta' Marzu 2026  
(OR. en)**

**2025/0190(COD)  
LEX 2503**

**PE-CONS 48/1/25  
REV 1**

**CODIF 9  
PI 179  
COMPET 1005  
MI 772  
IND 426  
CODEC 1524**

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL  
DWAR ID-DISINJI TAL-UNJONI EWROPEA  
(KODIFIKAZZJONI)**

**REGOLAMENT (UE) 2026/...**  
**TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**tal-11 ta' Marzu 2026**

**dwar id-disinji tal-Unjoni Ewropea**  
**(kodifikazzjoni)**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 118, l-ewwel paragrafu tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' Frar 2026 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) [u d-deċiżjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2026.

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002<sup>2</sup> gie emendat kemm-il darba<sup>3</sup> b' mod sostanzjali. Fl-interess taç-çarezza u r-razzjonalità, jenhtieg li dak ir-Regolament jigi kkodifikat.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 6/2002 holoq sistema ta' protezzjoni tad-disinji speçifika għall Komunità Ewropea issa l-Unjoni Ewropea li minn dak iż-żmien 'l hawn ipprevediet għall-protezzjoni tad-disinji fil-livell tal-Unjoni b' mod parallel mal-protezzjoni tad-disinji disponibbli fil-livell nazzjonali fl-Istati Membri f' konformità mal-liġi nazzjonali tagħhom dwar il-protezzjoni tad-disinji, armonizzati skont id-Direttiva 98/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>4</sup>.
- (3) Il-protezzjoni tad-disinji industrijali mhux biss tippromwovi l-kontribuzzjoni tad-disinjaturi individwali għas-kisba tal-eçcellenza tal-Unjoni fil-qasam, imma wkoll tinkoraġġixxi l-innovazzjoni u l-iżvilupp ta' prodotti ġodda u l-investment fil-produzzjoni tagħhom.
- (4) Konsegwentement, sistema açcessibbli tal-protezzjoni tad-disinji addattata għall-htigiet tas-suq intern hija essenzjali għall-industriji tal-Unjoni.

---

<sup>2</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002 tat-12 ta' Diçembru 2001 dwar id-disinji tal-Unjoni Ewropea. (ĠU L 3, 5.1.2002, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/6/oj>). It-titlu oriġinali kien “Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002 tat-12 ta' Diçembru 2001 dwar id-disinji Komunitarji”. Dan gie emendat bir-Regolament (UE) 2024/2822 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2024 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002 dwar id-disinji Komunitarji u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 2246/2002 tal-Kummissjoni (ĠU L, 2024/2822, 18.11.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2822/oj>).

<sup>3</sup> Ara l-Anness II.

<sup>4</sup> Id-Direttiva 98/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-protezzjoni legali ta' disinji (ĠU L 289, 28.10.1998, p. 28, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1998/71/oj>).

- (5) Minn meta giet stabbilita s-sistema tad-disinji Komunitarji issa l-esperjenza bis-sistema tad-disinn tal-Unjoni Ewropea (“disinn tal-UE”), wriet li d-disinjaturi u l-imprizi individwali mill-Unjoni u minn pajjizi terzi aċċettaw is-sistema u hija saret komplement jew alternattiva ta’ suċċess u vijabbli għall-protezzjoni tad-disinji fil-livell nazzjonali tal-Istati Membri.
- (6) Madankollu, is-sistemi nazzjonali għall-protezzjoni tad-disinji jibqgħu meħtieġa għal dawk id-disinjaturi u l-intraprizi individwali li ma jkunux jixtiequ l-protezzjoni tad-disinji tagħhom fil-livell tal-Unjoni, jew li ma jkunux jistgħu jiksbu protezzjoni fl-Unjoni kollha, minkejja li ma jiffaċċaw l-ebda ostaklu biex jiksbu protezzjoni nazzjonali. Jenħtieġ li tkun il-fakultà ta’ kull persuna li tkun qed tfittex il-protezzjoni ta’ disinn li tiddeċiedi liema tip ta’ protezzjoni tixtieq tikseb, kemm jekk tkun dritt ta’ disinn nazzjonali fi Stat Membru wieħed jew aktar, disinn tal-Unjoni Ewropea biss, jew it-tnejn.
- (7) Il-liġijiet u l-prattiki nazzjonali dwar id-disinji jenħtieġ li jkunu konformi mas-sistema tad-disinji tal-UE sa fejn ikun xieraq sabiex jistabilixxu, kemm jista’ jkun, kundizzjonijiet ugwali għar-registrazzjoni u għall-protezzjoni tad-disinji fl-Unjoni kollha. Dan jenħtieġ li jigi kkomplementat bl-isforzi tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (l-“Uffiċċju”), tal-uffiċċji ċentrali tal-proprietà industrijali tal-Istati Membri u tal-Uffiċċju tal-Benelux għall-Proprietà Intellettuali biex jipromwovu l-konverġenza tal-prattiki u tal-ghodod fil-qasam tad-disinji fil-qafas ta’ kooperazzjoni stabbilit fir-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>5</sup>.

---

<sup>5</sup> Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar it-trademark tal-Unjoni Ewropea (kodifikazzjoni) (ĠU L 154, 16.6.2017, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1001/oj>).

- (8) B'mod komplementari għall-amministrazzjoni tas-sistema tad-disinn tal-UE, huwa essenzjali li l-Uffiċċju jipromwovi b'mod adegwat dik is-sistema bil-ħsieb li jqajjem kuxjenza u jtejjeb il-fehim tal-possibbiltà, il-valur u l-benefiċċji tal-kisba u l-użu tal-protezzjoni tad-disinn fil-livell tal-Unjoni.
- (9) Sa mill-istabbiliment tas-sistema tad-disinn Komunitarju, il-prominenza dejjem tikber tat-teknoloġija tal-informazzjoni involviet il-wasla ta' disinni godda li ma humiex inkorporati fi prodotti fiżiċi. Id-definizzjoni ta' prodotti eliġibbli għall-protezzjoni tad-disinni jenħtieġ li tkopri b'mod ċar dawk inkorporati f'oġġett fiżiku, jew li jidhru fi grafika, jew li jidhru mill-arranġament spazjali ta' oġġetti maħsuba biex jiffurmaw ambjent intern jew estern. F'dan il-kuntest, jenħtieġ li jiġi rikonoxxut ukoll li l-animazzjoni, bħall-moviment jew it-tranżizzjoni tal-karatteristiċi ta' prodott jistgħu jikkontribwixxu għad-dehra tad-disinni, b'mod partikolari disinni li mhumiex inkorporati f'oġġett fiżiku.
- (10) Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, huwa xieraq li jiġi stabbilit li l-protezzjoni tingħata lid-detentur tad-dritt, permezz tar-registrazzjoni ta' disinn tal-UE, għal dawk il-karatteristiċi, kollha jew parzjali, tad-disinn ta' prodott li jintwerew b'mod viżibbli f'applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' dak id-disinn u li jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku permezz ta' pubblikazzjoni.
- (11) Minbarra li jintwerew b'mod viżibbli f'applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' disinn tal-UE, il-karatteristiċi tad-disinn ta' prodott ma għandhomx għalfejn ikunu viżibbli fi kwalunkwe ħin partikolari jew fi kwalunkwe sitwazzjoni partikolari ta' użu sabiex jibbenefikaw mill-protezzjoni tad-disinn. Jenħtieġ li tkun tapplilka eċċezzjoni għal dan il-prinċipju għall-protezzjoni tad-disinn tal-partijiet komponenti ta' prodott kumpless li jeħtieġ li jibqgħu viżibbli matul l-użu normali ta' dak il-prodott.

- (12) L-istima dwar jekk disinn ikollux karattru individwali jenħtieg li tkun imsejsa fuq jekk l-impresjoni ġenerali maħluqa fuq utent informat li jara d-disinn, tidistingwix ruħha biċ-ċar minn dik maħluqa fuq it-tali utent mill-corpus eżistenti tad-disinn, filwaqt li jqis in-natura tal-prodott li fih id-disinn ikun ġie applikat jew inkorporat, u b'mod partikolari s-settur industrijali li għalih jappartjeni u l-grad tal-libertà tad-disinjatur fl-iżvilupp tad-disinn.
- (13) Jenħtieg li l-innovazzjoni teknoloġika ma tiġix imfixkla billi tingħata protezzjoni tad-disinji lill-karatteristiċi ddetati biss b'funzjoni teknika. Huwa mifhum illi dan ma jintitolax illi disinn għandu ikollu kwalità estetika. Bl-istess mod, l-interoperabbiltà tal-prodotti ta' għamliet differenti jenħtieg li ma tiġix imfixkla bl-estensjoni tal-protezzjoni għad-disinn ta' oġġetti mekkaniċi tat-twaħħil. B'konsegwenza ta' dan, jenħtieg li dawk il-karatteristiċi li huma esklużi mill-protezzjoni għal dawk ir-raġunijiet ma jitqiesux għall-għan li jiġi vvalutat jekk il-karatteristiċi l-oħra tad-disinn jissodisfawx ir-rekwiżiti biex jingħataw protezzjoni.
- (14) L-oġġetti mekkaniċi tat-twaħħil tal-prodotti modulari jistgħu madankollu jikkostitwixxu element importanti tal-karatteristiċi innovattivi tal-prodotti modulari u jipprezentaw gwadann maġġuri fil-*marketing* u, għalhekk, jenħtieg li jkunu eligibbli għall-protezzjoni.
- (15) Disinn tal-UE għandu, safejn ikun possibbli, iservi l-ħtiġiet tas-setturi industrijali kollha fl-Unjoni.

- (16) Uħud minn dawk is-setturi jipproduċu numri kbar ta' disinji għal prodotti li spiss ikollhom ħajja qasira fis-suq meta l-protezzjoni mingħajr il-piż tal-formalitajiet tar-reġistrazzjoni tkun ta' vantaġġ u t-tul taż-żmien tal-protezzjoni jkun ta' sinifikat inqas. Mill-banda l-oħra, hemm ċerti setturi tal-industrija fejn il-vantaġġi tar-reġistrazzjoni għandhom valur minħabba ċ-ċertezza legali ikbar li tipprovdi u li jeħtieġ il-possibbiltà ta' protezzjoni iktar fit-tul li tkun ekwivalenti mal-prospettiva ta' ħajja fis-suq tal-prodotti tagħhom.
- (17) Dan isejjaħ għal żewġ għamliet ta' protezzjoni, waħda għal disinn mhux irreġistrat u fuq tul ta' żmien qasir u l-oħra għal disinn rreġistrat u fuq tul ta' żmien itwal.
- (18) Disinn rreġistrat tal-UE jeħtieġ li jinżamm reġistru li fih dawk l-applikazzjonijiet kollha li jharsu l-kondizzjonijiet formali u li jkunu gew assenjati data għall-prezentazzjoni jiġu rreġistrati (“ir-Reġistru tad-disinji tal-UE”). Jenħtieġ li, bi prinċipju, dik is-sistema ta' reġistrazzjoni ma tkunx imsejsa fuq eżami sostantiv dwar il-konformità mar-rekwiżiti għall-protezzjoni qabel ir-reġistrazzjoni, biex b'hekk il-piż tar-reġistrazzjoni u piżijiet oħra jkunu minimi fuq l-applikanti.
- (19) Jenħtieġ li disinn tal-UE ma jiġix vvalidat għajr jekk id-disinn ikun ġdid u jkollu wkoll karattru individwali f'paragun ma' disinji oħra.

- (20) Huwa wkoll meħtieġ illi d-disinjatur jew is-suċċessur tad-disinjatur fit-titolu jithallew jittestjaw fis-suq il-prodotti li jinkorporaw id-disinn qabel ma jiddeċiedu jekk ikunux jixtiequ l-protezzjoni li tirriżulta minn disinn rreġistrat tal-UE. Għal dak l-għan, huwa meħtieġ li jiġi pprovdut illi l-iżvelar tad-disinn mid-disinjatur jew mis-suċċessur tad-disinjatur fit-titolu, jew żvelar abbużiv matul perjodu taż-żmien ta' 12-il xahar qabel id-data tal-prezentazzjoni tal-applikazzjoni għal disinn rreġistrat tal-UE jenħtieġ li ma jkunux ta' preġudizzju meta jiġu vvalutati n-novità jew il-karattru individwali tad-disinn inkwistjoni.
- (21) Fid-dawl tal-użu dejjem jikber tat-teknoloġiji tal-istampar 3D f'oqsma differenti tal-industrija, inkluż bl-għajjnuna tal-intelligenza artifiċjali, kif ukoll l-isfidi li jirriżultaw għad-detenturi tad-drittijiet tad-disinn biex iwaqqfu b'mod effettiv l-ikkupjar illeġittimu tad-disinji protetti tagħhom, huwa xieraq li jiġi previst li l-holqien, it-tniżżil, l-ikkupjar u d-disponibbiltà ta' kwalunkwe mezz jew software li jirreġistra d-disinn għall-fini tar-riproduzzjoni ta' prodott li jikser id-disinn protett, jikkostitwixxi użu tad-disinn li jenħtieġ li jkun soġġett għall-awtorizzazzjoni tad-detentur tad-dritt.

- (22) Sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni tad-disinn u tiġi miġġielda l-falsifikazzjoni b'mod effettiv, u f'konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni fl-ambitu tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO), b'mod partikolari l-Artikolu V tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) dwar il-libertà ta' tranzitu, u, fir-rigward ta' mediċini ġeneriċi, id-Dikjarazzjoni ta' Doha dwar il-Ftehim TRIPS u s-Saħħa Pubblika, adottata mill-Konferenza Ministerjali tad-WTO fl-14 ta' Novembru 2001, jenħtieġ li d-detentur ta' disinn irreġistrat tal-UE jkun intitolat li jwaqqaf lil partijiet terzi milli jgibu prodotti, matul il-kummerċ, minn pajjiżi terzi lejn l-Unjoni, mingħajr ma jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera hemmhekk, meta, mingħajr l-awtorizzazzjoni tad-detentur tad-dritt, tali prodotti jinkorporaw disinn li jkun identiku jew essenzjalment identiku għad-disinn irreġistrat tal-UE jew meta jiġi applikat disinn għal dawk il-prodotti li jkun identiku jew essenzjalment identiku għad-disinn irreġistrat tal-UE.
- (23) Għal dak il-għan, jenħtieġ li jkun permissibbli għad-detenturi ta' disinni rreġistrati tal-UE li jwaqqfu d-dhul ta' prodotti ta' kontravvenzjoni u t-tqegħid ta' tali prodotti fis-sitwazzjonijiet doganali kollha, anke meta tali prodotti ma jkunux maħsuba biex jitqieghdu fis-suq tal-Unjoni. Fit-tweqqif tal-kontrolli doganali, l-awtoritajiet tad-dwana jenħtieġ li jagħmlu użu mis-setgħat u l-proċeduri stipulati fir-Regolament (UE) Nru 608/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>6</sup>, inkluż fuq it-talba tad-detenturi tad-dritt. B'mod partikolari, l-awtoritajiet tad-dwana jenħtieġ li jwettqu l-kontrolli rilevanti abbażi ta' kriterji ta' analiżi tar-riskju.

---

<sup>6</sup> Regolament (UE) Nru 608/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar l-infurzar doganali tad-drittijiet ta' proprjetà intellettwali u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1383/2003 (ĠU L 181, 29.6.2013, p. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/608/oj>).

- (24) Bil-ghan li jittiehed kont simultanament kemm tal-htiega li jigi zgurat l-infurzar effettiv ta' drittijiet marbutin mad-disinji kif ukoll tal-htiega li jigu evitati l-ostakli għac-cirkolazzjoni libera tal-kummerç ta' prodotti legittimi, jenhtieg li d-dritt tad-detentur tad-disinn tal-UE irregistrat jiskadi meta, matul procedimenti mibdija f' qorti għad-disinji tal-Unjoni Ewropea ("qorti għad-disinji tal-UE") li tkun kompetenti biex tiehu deçizjoni sostantiva rigward jekk ikunx hemm ksur tad-disinn tal-UE, id-dikjarant jew id-detentur tal-prodotti jkun jista' jagħti prova li d-detentur tad-disinn irregistrat tal-UE ma jkunx intitolat li jipprojbixxi t-tqeghid tal-prodotti fis-suq fil-pajjiż destinatariju finali.
- (25) In-natura esklużiva tad-dritt mogħti mid-disinn irregistrat tal-UE hija konsistenti maç-certezza legali ikbar tiegħu. Madankollu, huwa appropjat illi d-disinn tal-UE mhux irregistrat tal-UE għandu jikkostitwixxi dritt biss sabiex iwaqqaf milli jigi kkupjat. Għalhekk, il-protezzjoni ma tistax testendi għal prodotti tad-disinji li jkunu r-rizultat ta' disinn li jkun wasal għalih disinjatur ieħor b'mod indipendenti. Jehtieg li dak id-dritt jigi estiż ukoll għall-kummerç fil-prodotti li jinkorporaw disinji b'kontravvenzjoni.
- (26) L-infurzar ta' dawk id-drittijiet għandu jithalla għal-ligijiet nazzjonali. Għalhekk jenhtieg li jigu pprovduti çerti sanzjonijiet bażiçi u uniformi fl-Istati Membri kollha. Dawk is-sanzjonijiet għandhom iwaqqfu l-atti ta' kontravvenzjoni, irrispettivament mill-gurisdizzjoni li taħtha jitfittex l-infurzar.

(27) Id-drittijiet esklużivi mogħtija minn disinn irreġistrat tal-UE jenħtieġ li jkunu soġġetti għal sett xieraq ta' limitazzjonijiet. Minbarra l-atti mwettqa privatament u għal skopijiet mhux kummerċjali u dawk imwettqa għal skopijiet sperimentali, jenħtieġ li l-użu permissibbli jinkludi atti ta' riproduzzjoni għall-fini li jsiru kwotazzjonijiet jew atti ta' taġlim, użu referenzjali fil-kuntest ta' reklamar komparattiv, u l-użu għall-finijiet ta' kument, ta' kritika jew ta' parodija, dment li dawk l-atti jkunu kompatibbli ma' prattiki ta' kummerċ ġust u ma jippreġudikawx bla bżonn l-isfruttament normali tad-disinn. L-użu ta' disinn irreġistrat tal-UE minn partijiet terzi għall-finijiet ta' espressjoni artistika jenħtieġ li jitqies bhala ġust sakemm ikun f'konformità ma' prattika onesta fi kwistjonijiet industrijali u kummerċjali. Barra minn hekk, ir-regoli dwar id-disinji tal-UE jenħtieġ li jiġu applikati b'mod li jiżgura rispett sħiħ għad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali, b'mod partikolari l-libertà ta' espressjoni.

(28) Id-Direttiva (UE) 2024/2823 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>7</sup> armonizzat il-ligijiet tal-Istati Membri fir-rigward tal-użu tad-disinji protetti bil-għan li tiġi permessa t-tiswija ta' prodott kumpless sabiex tiġi rrestawrata d-dehra originali tiegħu, meta d-disinn jiġi applikat jew inkorporat fi prodott li jikkostitwixxi parti komponenti ta' prodott kumpless li fuq id-dehra tiegħu jiddependi d-disinn protett tal-parti komponenti. Għaldaqstant, għie meqjus li jenħtieġ li l-klawżola tranżizzjonali ta' tiswija li precedentement kienet tinsab fir-Regolament (KE) Nru 6/2002 issir dispożizzjoni permanenti. Peress li l-effett maħsub ta' dik il-klawżola ta' tiswija huwa li d-drittijiet tad-disinji tal-UE rreġistrati u mhux rreġistrati jsiru mhux infurzabbli meta d-disinn tal-parti komponenti ta' prodott kumpless jintuza għall-fini ta' tiswija ta' prodott kumpless sabiex tiġi restawrata d-dehra originali tiegħu, jenħtieġ li l-klawżola ta' tiswija tkun waħda mid-difiżi għall-ksur tad-dritt ta' disinn tal-UE skont dan ir-Regolament. Barra minn hekk, bi skop ta' koerenza mal-klawżola ta' tiswija fid-Direttiva (UE) 2024/2823, u sabiex jiġi żgurat li l-kamp ta' applikazzjoni tal-protezzjoni tad-disinji jkun ristrett biss biex iwaqqaf lid-detenturi tad-drittijiet tad-disinji milli fil-fatt jingħataw monopolju tal-prodott, huwa meħtieġ li l-applikazzjoni tal-klawżola ta' tiswija stipulata f'dan ir-Regolament tiġi limitata b'mod esplicitu għal partijiet komponenti ta' prodott kumpless li fuq id-dehra tiegħu jiddependi d-disinn protett. Barra minn hekk, sabiex jiġi żgurat li l-konsumaturi ma jiġux imqarrqa u jkunu jistgħu jiehdu deċiżjoni infurmata bejn prodotti li jikkompetu li jistgħu jintużaw għat-tiswija, jenħtieġ li previst b'mod esplicitu li l-klawżola ta' tiswija ma tistax tiġi invokata minn manifattur jew minn bejjieġh ta' parti komponenti li jkun naqas milli jinforma kif xieraq lill-konsumaturi dwar l-orijini kummerċjali, u l-identità tal-manifattur, tal-prodott li għandu jintuza għall-fini ta' tiswija tal-prodott kumpless. Jenħtieġ li dik l-informazzjoni dettaljata tiġi pprovduta permezz ta' indikazzjoni ċara u viżibbli fuq il-prodott jew, fejn dan ma jkunx possibbli, fuq l-imballaġġ tiegħu jew f'dokument li jakkumpanja l-prodott, u jenħtieġ li tinkludi mill-inqas it-trademark li taħtha jiġi kkummerċjalizzat il-prodott, u l-isem tal-manifattur.

---

<sup>7</sup> Direttiva (UE) 2024/2823 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2024 dwar il-protezzjoni legali tad-disinji (ĠU L, 2024/2823, 18.11.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/2823/oj>).


- (29) Bil-ħsieb li tiġi ppreservata l-effettività tal-liberalizzazzjoni tas-suq ta' wara l-bejgħ tal-ispare parts imfittxija minn dan ir-Regolament u f'konformità mal-ġurisprudenza<sup>8</sup> tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, sabiex ikun jista' jibbenefika mill-eżenzjoni tal-“klawżola ta' tiswija” mill-protezzjoni tad-disinn, il-manifattur jew il-bejjieġ ta' parti komponenti ta' prodott kumpless għandu d-dmir ta' diligenza biex jiżgura, permezz ta' mezzi xierqa, b'mod partikolari mezzi kuntrattwali, li l-utenti downstream ma jkollhomx l-intenzjoni li jużaw il-partijiet komponenti inkwistjoni għal skopijiet oħra għajr dak tat-tiswija sabiex jirrestawraw id-dehra oriġinali tal-prodott kumpless. Madankollu, jenħtieġ li dak ma jirrikjedix li l-manifattur jew il-bejjieġ ta' parti komponenti ta' prodott kumpless jiggarrantixxi, b'mod oggettiv u fiċ-ċirkostanzi kollha, li l-partijiet li jagħmlu jew ibiġġu, fl-aħħar mill-aħħar, effettivament jintużaw mill-utenti finali għall-iskop uniku ta' tiswija sabiex tiġi restawrata d-dehra oriġinali ta' dak il-prodott kumpless.
- (30) Kwalunkwe terza persuna li tista' tistabbilixxi illi b'bona fide tkun bdiet tuża saħansitra b'għanijiet kummerċjali fl-Unjoni, jew kienet għamlet tnejn serji u effettivi għal dak il-għan, disinn inkluż fl-iskop tal-protezzjoni ta' disinn tal-UE rreġistrat, li ma jkunx ġie kkupjat minn dan tal-aħħar, tista' tkun intitolata għall-isfruttament limitat ta' dak id-disinn.

---

<sup>8</sup> Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-20 ta' Diċembru 2017, *Acacia Srl vs Pneusgarda Srl u Audi AG u Acacia Srl u Rolando D'Amato vs Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG*, Kawżi magħquda C-397/16 u C-435/16, ECLI:EU:C:2017:992.

- (31) Sabiex tiġi ffaċilitata l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti b' disinn protett, b' mod partikolari mill-SMEs u minn disinjaturi individwali, u biex tiżdied is-sensibilizzazzjoni dwar ir-regimi tar-registrazzjoni tad-disinn eżistenti kemm fil-livell tal-Unjoni kif ukoll f' dak nazzjonali, jenħtieġ li jkun disponibbli avviz aċċettat b' mod komuni li jikkonsisti



mis-simbolu  għall-użu mid-detenturi tad-drittijiet tad-disinn u minn oħrajn bil-kunsens tagħhom.

- (32) Fundamentalment dan ir-Regolament jimmira biex il-proċedura sabiex jinkiseb disinn tal-UE rreġistrat tkun tippreżenta spejjeż u d-diffikultajiet minimi lill-applikanti, hekk li biex tkun disponibbli fil-pront lill-SMEs kif ukoll lid-disinjaturi individwali.
- (33) Jenħtieġ li jkun possibbli li tiġi ppreżentata applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE fl-Uffiċċju biss. Sabiex jiġi ffaċilitat l-għoti ta' informazzjoni u gwida amministrattiva lill-applikanti dwar il-proċedura għar-registrazzjoni tad-disinji tal-UE, huwa xieraq li l-Uffiċċju u l-uffiċċji ċentrali tal-proprjetà industrijali tal-Istati Membri u l-Uffiċċju tal-Benelux għall-Proprjetà Intellettuali jikkooperaw ma' xulxin għal dak l-għan skont il-qafas ta' kooperazzjoni stabbilit fir-Regolament (UE) 2017/1001.

- (34) Huwa ta' importanza ewlenija li jiġu pprovduti l-mezzi xierqa li jippermettu rappreżentazzjoni ċara u preċiża għad-disinji kollha li tkun adattabbli għall-avvanzi tekniċi fir-rigward tal-viżwalizzazzjoni tad-disinji u għall-ħtiġijiet tal-industrija tal-Unjoni. Sabiex jiġi żgurat li l-istess rappreżentazzjoni grafika tkun tista' tintuża għall-applikazzjonijiet tad-disinn fi Stat Membru wieħed jew aktar u għall-applikazzjonijiet għad-disinji rreġistrati tal-UE, l-Uffiċċju, l-uffiċċji ċentrali tal-proprjetà industrijali tal-Istati Membri u l-Uffiċċju tal-Benelux għall-Proprietà Intellettuali jenħtieġ li jintalbu jikkooperaw ma' xulxin biex jistabbilixxu standards komuni għar-rekwiziti formali li għandha tissodisfa r-rappreżentazzjoni.
- (35) Dawk is-setturi tal-industrija li jipproduċu numri kbar ta' disinji li possibilment ikollhom ħajja qasira fuq perjodi qosra taż-żmien li minnhom x'uħud jistgħu fl-aħħar mill-aħħar jiġu kummerċjalizzati, isibu vantaġġ fid-disinn tal-UE mhux irreġistrat. Iktar minn hekk, teżisti wkoll il-ħtieġa li dawk is-setturi jkollhom rikors eħfef għad-disinn tal-UE rreġistrat. Għalhekk, l-għażla li jingħaqdu flimkien numru ta' disinji f'applikazzjoni multipla tissodisfa dik il-ħtieġa. Madankollu, id-disinji li jkunu jinsabu f'applikazzjoni multipla jistgħu jiġu ttrattati b'mod indipendenti minn xulxin għall-għanijiet tal-infurzar tad-drittijiet, il-liċenzji, id-drittijiet *in rem*, l-impost fuq it-twettiq, il-proċeduri tal-falliment, iċ-ċediment, it-tiġdid, l-assenjazzjoni, il-pubblikazzjoni ddiferita jew id-dikjarazzjoni tal-invalidità.

- (36) Għal iktar effiċjenza, huwa xieraq ukoll li tiġi ffaċilitata l-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet multipli għal disinni rreġistrati tal-UE billi l-applikanti jkunu jistgħu jikkombinaw disinni f'applikazzjoni waħda mingħajr ma jkunu soġġetti għall-kundizzjoni li l-prodotti li fihom id-disinji jkunu maħsuba li jiġu inkorporati jew li fuqhom ikunu maħsuba li jiġu applikati jkunu lkoll jappartjenu għall-istess klassi tal-Klassifikazzjoni ta' Locarno stabbilita mill-Ftehim ta' Locarno li jistabbilixxi Klassifika Internazzjonali għad-Disinni Industrijali, iffirmit f'Locarno fit-8 ta' Ottubru 1968. Madankollu, jenħtieġ li jiġi previst limitu massimu biex jiġi evitat abbuż potenzjali ta' okkorrenzi ta' preżentazzjoni multipli.
- (37) Il-pubblikazzjoni normali wara r-reġistrazzjoni ta' disinn tal-UE tista' f'ċerti każijiet teqred jew thedded is-suċċess ta' hidma kummerċjali li tinvolvi d-disinn. Il-possibilità ta' diferiment tal-pubblikazzjoni għal perjodu raġonevoli taż-żmien toffri soluzzjoni f'dawk il-każijiet.
- (38) Proċedura għas-smiġħ ta' applikazzjonijiet li jirrigwardaw il-validità ta' disinn tal-UE rreġistrat f'post wieħed tista' twassal biex jiġu ffrankati spejjeż u hin meta pparagunata mal-proċeduri li jinvolvu l-qrati nazzjonali.
- (39) Huwa għalhekk meħtieġ illi jiġu pprovduti s-salvagwardji li jinkludu dritt għall-appell quddiem Bord ta' l-Appell, u fl-aħħarnett quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja. Tali proċedura tista' tassisti l-iżvilupp ta' interpretazzjoni uniformi tal-ħtiġiet li jirregolaw il-validità tad-disinji tal-UE.
- (40) Minhabba raġunijiet ta' effiċjenza u ta' simplifikazzjoni tal-proċedimenti, il-mezzi tan-notifika u tal-komunikazzjoni jenħtieġ li jkunu elettronici biss. Madankollu, huwa importanti li l-Uffiċċju jipprovidi gwida u assistenza teknika xierqa, kemm online kif ukoll offline, sabiex jiġi ffaċilitat l-użu ta' mezzi elettronici u jiġi evitat id-distakk diġitali.

- (41) Huwa essenzjali illi d-drittijiet ikkonferiti minn disinn tal-UE jkunu jistgħu jiġu infurzati f'manjera effiċjenti fit-territorju kollu tal-Unjoni.
- (42) Jenħtieġ li s-sistema tal-litigazzjoni tevita safejn u sakemm possibbli "ix-xiri mill-foru". Huwa għalhekk meħtieġ li jiġu stabbiliti regoli ċari ta' ġurisdizzjoni internazzjonali.
- (43) Dan ir-Regolament ma jipprekludix illi jiġu applikati, lid-disinji protetti bid-disinji tal-UE, il-liġijiet industrijali tal-proprietà jew il-liġijiet rilevanti l-oħra tal-Istati Membri, bħalma huma dawk li għandhom x'jaqsmu mal-protezzjoni tad-disinji miksuba bir-registrazzjoni jew dawk li għandhom x'jaqsmu mad-disinji, il-marki tal-fabbrika, il-privattivi u l-mudelli ta' utilità mhux irregistrati, il-kompetizzjoni mhux ġusta jew ir-responsabbiltà ċivili.
- (44) Minhabba l-armonizzazzjoni avvanzata tal-liġi dwar id-drittijiet tal-awtur fl-Unjoni, huwa xieraq li jiġi stabbilit f'dan ir-Regolament il-prinċipju tal-akkumulazzjoni ta' protezzjoni skont dan ir-Regolament u skont il-liġi dwar id-drittijiet tal-awtur billi d-disinji protetti mid-drittijiet tad-disinn tal-UE jithallew jiġu protetti bħala xogħlijiet tad-drittijiet tal-awtur, dment li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tad-dritt dwar id-drittijiet tal-awtur.
- (45) Minhabba l-importanza essenzjali tal-ammonti tad-drittijiet li għandhom jithallsu lill-Uffiċċju biex tithaddem is-sistema tal-UE għall-protezzjoni tad-disinji u r-relazzjoni komplementari tagħha fir-rigward tas-sistemi tad-disinji nazzjonali, huwa xieraq li dawk l-ammonti tad-drittijiet jiġu stabbiliti direttament f'anness ta' dan ir-regolament. Jenħtieġ li l-ammonti tad-drittijiet jiġu stabbiliti f'livell li jiżgura kemm li d-dħul li jipproduċu jkun fil-prinċipju suffiċjenti biex il-baġit tal-Uffiċċju jkun ibbilanċjat kif ukoll li d-disinn tal-UE u s-sistemi nazzjonali tad-disinn jeżistu flimkien u jikkomplementaw lil xulxin, filwaqt li jitqies fost l-oħrajn id-daqs tas-suq kopert mid-disinn tal-UE u l-ħtiġijiet tal-SMEs.

- (46) Sabiex jiġu żgurati eżaminazzjoni u registrazzjoni effettivi, effiċjenti u rapidi tal-applikazzjonijiet għal disinn tal-UE mill-Uffiċċju billi jintużaw proċeduri li huma trasparenti, dettaljati, ġusti u ekwi, is-setgħa li jiġu adottati atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika d-dettalji tal-proċedura għall-emendar ta' applikazzjoni.
- (47) Sabiex jiġi żgurat li disinn irregistrat tal-UE jkun jista' jiġi ddikjarat invalidu b'mod effettiv u effiċjenti permezz ta' proċedura trasparenti, dettaljata, ġusta u ekwa, is-setgħa li jiġu adottati atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE jenħtieġ li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika l-proċedimenti biex disinn irregistrat tal-UE jiġi ddikjarat invalidu.
- (48) Sabiex ikun jista' jsir rieżami effettiv, effiċjenti u komplet tad-deċiżjonijiet tal-Uffiċċju mill-Bord tal-Appell permezz ta' proċedura trasparenti, dettaljata, ġusta u ekwa, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE jenħtieġ li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika d-dettalji tal-proċedimenti ta' appell meta l-proċedimenti relatati mad-disinji tal-UE jkunu jirrikjedu derogi mid-dispożizzjonijiet stipulati fl-atti delegati adottati skont l-Artikolu 73 tar-Regolament (UE) 2017/1001.

- (49) Sabiex tiġi żgurata l-operazzjoni bla xkiel, effettiva u effiċjenti tas-sistema tad-disinji tal-UE, is-setgħa li jiġu adottati atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE jenħtieġ li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika r-rekwiżiti rigward id-dettalji tal-proċedimenti orali u l-arranġamenti dettaljati ta' kumpilazzjoni ta' xhieda, l-arranġamenti dettaljati għan-notifika, il-mezzi ta' komunikazzjoni u l-formoli li għandhom jintużaw mill-partijiet fil-proċedimenti, ir-regoli li jirregolaw il-kalkolu u t-tul tat-termini ta' żmien, il-proċedimenti għar-revoka ta' deċiżjoni jew għall-kanċellazzjoni ta' dħul fir-Registru tad-disinji tal-UE, l-arranġamenti dettaljati għat-tkomplija tal-proċedimenti, u d-dettalji tar-rappreżentazzjoni quddiem l-Uffiċċju.
- (50) Sabiex tiġi żgurata l-organizzazzjoni effettiva u effiċjenti tal-Bordijiet tal-Appell, is-setgħa li jiġu adottati atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE jenħtieġ li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika d-dettalji tal-organizzazzjoni tal-Bordijiet tal-Appell meta l-proċedimenti relatati mad-disinji tal-UE jkun jirrikjedu deroga mill-atti delegati adottati skont l-Artikolu 168 tar-Regolament (UE) 2017/1001.
- (51) Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet<sup>9</sup>. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

---

<sup>9</sup> ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinst/2016/512/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj).

- (52) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tispeċifika d-dettalji dwar l-applikazzjonijiet, ir-rikjesti, iċ-ċertifikati, it-talbiet, ir-regolamenti, in-notifiki u kwalunkwe dokument ieħor fl-ambitu tar-rekwiżiti proċedurali rilevanti stabbiliti b'dan ir-Regolament, kif ukoll biex tistabbilixxi r-rati massimi għall-kostijiet essenzjali għall-proċedimenti u dawk effettivament imġarrba, id-dettalji dwar il-pubblikazzjonijiet f'Il-Bullettin tad-Disinji tal-Unjoni Ewropea u f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju, l-arrangamenti dettaljati għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Uffiċċju u l-awtoritajiet nazzjonali, l-arrangamenti dettaljati dwar it-traduzzjonijiet ta' dokumenti ta' sostenn fi proċedimenti bil-miktub, u t-tipi eżatti ta' deċiżjonijiet li għandhom jittieħdu minn membru uniku tad-Divizjoni tal-Invalidità. Jenħtieġ li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>10</sup>.
- (53) Minhabba li l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jistgħu, minhabba n-natura awtonoma tas-sistema tad-disinji tal-UE li hija indipendenti mis-sistemi nazzjonali, jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-oġġettivi,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

---

<sup>10</sup> Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

# TITOLU I

## DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

### *Artikolu 1*

#### *Id-disinn tal-UE*

1. Disinn li jikkonforma mal-kundizzjonijiet li jinsabu f'dan ir-Regolament huwa minn issa 'l quddiem imsejjaħ “disinn tal-Unjoni Ewropea” (“disinn tal-UE”).
2. Disinn għandu jkun protett:
  - (a) b' “disinn tal-UE mhux irregistrat”, jekk magħmul disponibbli għall-pubbliku fil-manjiera pprovduta f'dan ir-Regolament;
  - (b) b' “disinn tal-UE rregistrat”, jekk jiġi rregistrat fil-manjiera pprovduta f'dan ir-Regolament.
3. Disinn tal-UE għandu jkollu karattru unitarju. Għandu jkollu effett ugwali fl-Unjoni kollha. Ma jistax jiġi rregistrat, ittrasferit jew ċedut jew ikun is-sugġett ta' deċiżjoni li tiddikjarah invalidu, u lanqas ma jista' jiġi pprojbit l-użu tiegħu, għajr rigward l-Unjoni kollha. Dak il-prinċipju u l-implikazzjoni tiegħu għandhom japplikaw għajr jekk dan ir-Regolament jipprovdi xorta oħra.

## *Artikolu 2*

### *Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea*

L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (“l-Uffiċċju”), stabbilit bir-Regolament (UE) 2017/1001, għandu jwettaq il-kompiti fdati lilu b’dan ir-Regolament.

## *Artikolu 3*

### *Kapaċità ta’ aġir*

Sabiex jiġi implimentat dan ir-Regolament, kumpaniji jew azjendi u entitajiet ġuridiċi oħrajn għandhom jitqiesu bħala persuni ġuridiċi jekk, skont it-termini tal-liġi li tirregolahom, huma jkollhom il-kapaċità li jassumu drittijiet u obbligi ta’ kull xorta f’isimhom stess, li jidhlu f’kuntratti jew jagħmlu atti legali oħrajn u li jfittxu jew li jiġu mfittxija bil-qorti.

# TITOLU II

## IL-LIĠI DWAR ID-DISINJI

### TAQSIMA 1

#### HTIĠIET GHALL-PROTEZZJONI

##### *Artikolu 4*

##### *Definizzjonijiet*

Ghall-finijiet ta' dan ir-Regolament japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “disinn” tfisser id-dehra ta' prodott kollu jew ta' parti minnu li tirriżulta mill-karatteristiċi, b'mod partikolari l-linji, il-kontorni, il-kuluri, l-għamla, in-nisga u/jew il-materjali, tal-prodott innifsu u/jew tat-tiżjin tiegħu, inkluż il-moviment, it-tranżizzjoni jew kwalunkwe tip ieħor ta' animazzjoni ta' dawk il-karatteristiċi;
- (2) “prodott” tfisser kwalunkwe oġġett industrijali jew artigjanali, għajr programm tal-kompjuter, irrispettivament minn jekk ikunx inkorporat f'oġġett fiżiku jew jimmaterjalizza f'forma mhux fiżika, inkluż:
  - (a) l-imballaġġ, settijiet ta' oġġetti, l-arranġamenti spazjali ta' oġġetti maħsuba biex jiffurmaw ambjent intern jew estern, u partijiet maħsuba biex jiġu mmuntati fi prodott kumpless;

- (b) xogħlijiet jew simboli grafiċi, logos, disinji tal-wiċċ, tipa tipografika, u interfaċċi grafiċi tal-utent;
- (3) “prodott kumpless” tfisser prodott li jkun magħmul minn diversi komponenti li jkunu jistgħu jinbiddu, biex b’hekk il-prodott ikun jista’ jiżżarma u jintrama mill-ġdid.

#### *Artikolu 5*

#### *Htiġiet għall-protezzjoni*

1. Disinn għandu jiġi protett b’disinn tal-UE, jekk ikun ġdid u jkollu karattru individwali.
2. Disinn li jiġi applikat jew inkorporat fi prodott li jikkostitwixxi parti komponenti ta' prodott kumpless għandu jiġi kkunsidrat biss li jkun ġdid jew li jkollu karattru individwali:
  - (a) jekk il-parti komponenti, għadarba tkun ġiet inkorporata fil-prodott kumpless, tibqa' tidher matul l-użu normali ta' dan ta' l-aħħar; u
  - (b) safejn u sakemm dawn il-karatteristiċi viżibbli tal-parti komponenti jissodisfaw fihom infushom il-htiġiet dwar in-novià u l-karattru individwali.
3. “Użu normali” fit-tifsira tal-paragrafu (2), il-punt (a) għandu jfisser l-użu mill-aħħar utent, bl-esklużjoni taż-żamma fl-ordni, is-servizz jew ix-xogħol tat-tiswija.

## *Artikolu 6*

### *Novità*

1. Disinn għandu jitqies bħala ġdid jekk l-ebda disinn identiku ma jkun disponibbli għall-pubbliku:
  - (a) fil-każ ta' disinn mhux irregistrat tal-UE, qabel id-data fejn d-disinn li għalih jintalab il-protezzjoni jkun ġie magħmul disponibbli għall-pubbliku għall-ewwel darba;
  - (b) fil-każ ta' disinn irregistrat tal-UE, qabel id-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tad-disinn li għalih tintalab il-protezzjoni, jew, jekk tintalab il-prijorità, qabel id-data tal-prijorità.
2. Id-disinji għandhom jitqiesu identici jekk il-karatteristiċi tagħhom jiddifferixxu biss f'dettalji immaterjali.

## *Artikolu 7*

### *Karattru individwali*

1. Disinn għandu jitqies li jkollu karattru individwali jekk l-impresjoni generali li jhalli fuq utent informat tkun differenti mill-impresjoni generali mhollija fuq dak l-utent minn kull disinn li jkun ġie magħmul disponibbli għall-pubbliku:
  - (a) fil-każ ta' disinn mhux irregistrat tal-UE, qabel id-data li fiha d-disinn li għalih tintalab il-protezzjoni jkun ġie magħmul disponibbli għall-pubbliku għall-ewwel darba;
  - (b) fil-każ ta' disinn irregistrat tal-UE, qabel id-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni jew, jekk tintalab il-prijorità, qabel id-data tal-prijorità.

2. Fl-istima tal-karattru individwali, għandu jitqies il-grad tal-libertà tad-disinjatur fl-iżvilupp tad-disinn.

### *Artikolu 8*

#### *Żvelar*

1. Bl-għan li jiġu applikati l-Artikoli 6 u 7, disinn għandu jiġi meqjus li jkun gie magħmul disponibbli għall-pubbliku jekk ikun gie ppubblikat wara r-registrazzjoni jew xorta oħra, jew esibit, użat fil-kummerċ jew żvelat xorta oħra, qabel id-data msemmija fl-Artikolu 6(1), il-punt (a) u l-Artikolu 7(1), il-punt (a) jew fl-Artikolu 6(1), il-punt (b) u l-Artikolu 7(1), il-punt (b), skont kif ikun il-każ, għajr meta dawk iċ-ċirkoli speċjalizzati fis-settur interessat, li jkunu qegħdin joperaw fl-Unjoni, ma setgħux isiru jafu b'mod raġonevoli fil-kors normali tan-negozju dwar dawk l-avvenimenti. Fejn id-disinn jiġi żvelat lil persuna terza b'kondizzjonijiet espliciti jew impliċiti ta' kunfidenzjalità, dak id-disinn ma għandux, madankollu, jitqies li jkun gie magħmul disponibbli għall-pubbliku għal dik ir-raġuni biss.
2. Żvelar ma għandux jitqies għall-fini tal-applikazzjoni tal-Artikoli 6 u 7 jekk id-disinn żvelat, li jkun identiku għad-disinn li għalih tintalab protezzjoni taht disinn irregiſtrat tal-UE jew ma jkunx differenti fl-impressjoni ġenerali tiegħu, ikun tqiegħed għad-disponibbiltà tal-pubbliku:
  - (a) mid-disinjatur, mis-suċċessur tad-disinjatur fit-titolu, jew minn persuna terza b'riżultat ta' tagħrif ipprovdut jew azzjoni meħuda mid-disinjatur jew mis-suċċessur tad-disinjatur fit-titolu; u

- (b) matul il-perjodu taż-żmien ta' 12-il xahar mid-data tal-preżentazzjoni ta' l-applikazzjoni jew, jekk tintalab il-prijorità, mid-data tal-prijorità.
3. Il-paragrafu 2 għandu japplika wkoll jekk id-disinn ikun gie magħmul disponibbli għall-pubbliku bħala konsegwenza ta' abbuż fejn ikollhom x'jaqsmu d-disinjatur jew is-suċċessur tad-disinjatur fit-titolu.

### *Artikolu 9*

#### *Disinji ddetati mill-funzjoni teknika tagħhom u d-disinji tal-interkonnessjonijiet*

1. Disinn tal-UE ma għandux jeżisti fil-karatteristiċi tad-dehra ta' prodott li jkunu ddetati biss bil-funzjoni teknika tiegħu.
2. Disinn tal-UE ma għandux jeżisti fil-karatteristiċi tad-dehra ta' prodott li għandhom neċessarjament jiġu riprodotti fl-għamla u l-qisien tagħhom sabiex jippermettu illi l-prodott li fih ikun inkorporat id-disinn jew li għalih issir l-applikazzjoni sabiex jiġi magħqud jew imdaħħal fi jew b'kuntrast ma' prodott ieħor hekk illi l-ebda wieħed miż-żewġ prodotti ma jkun jista' jwettaq il-funzjoni tiegħu.
3. Minkejja l-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandu jkun hemm disinn tal-UE skont il-kondizzjonijiet iddikjarati fl-Artikoli 6 u 7, f'disinn li jservi l-għan li jippermetti l-immuntar jew l-għaqda multipla ta' prodotti li jibdlu lilhom infushom b'mod reċiproku f'sistema modulari.

### *Artikolu 10*

#### *Disinji li jmorru kontra l-ordni pubbliku jew il-moralità*

Disinn tal-UE ma għandux jeżisti f'disinn li jmur kontra l-ordni pubbliku jew il-prinċipji aċċettati tal-moralità.

## **TAQSIMA 2**

### **KAMP TA' APPLIKAZZJONI U T-TERMINI TAL-PROTEZZJONI**

#### *Artikolu 11*

##### *Kamp ta' applikazzjoni tal-protezzjoni*

1. Il-kamp ta' applikazzjoni tal-protezzjoni kkonferita b'disinn tal-UE għandu jinkludi kull disinn li ma jhallix impressjoni ġenerali differenti fuq l-utent informat.
2. Fil-valutazzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni, għandu jitqies il-grad tal-libertà tad-disinjatur fl-iżvilupp tad-disinn tiegħu.

#### *Artikolu 12*

##### *Bidu u tul tal-protezzjoni ta' disinn mhux irregiſtrat tal-UE*

1. Disinn li jissodisfa l-htigiet fit-Taqsima 1 għandu jkun protett b'disinn tal-UE mhux irregiſtrat għall-perjodu taż-żmien ta' tliet snin mid-data li fiha d-disinn kien ġie magħmul disponibbli għall-pubbliku għall-ewwel darba.

2. Għall-għan tal-paragrafu 1, għandu jitqies li disinnikun ġie magħmul disponibbli għall-pubbliku fl-Unjoni jekk ikun ġie ppubblikat, esibit, użat fil-kummerċ jew żvelat xorta oħra hekk illi, fil-kors normali tal-kummerċ, dawn l-okkażjonijiet ma jkunux ġew magħrufa b'mod raġonevoli liċ-ċirkoli speċjalizzati fis-settur interessat, li jkunu joperaw fl-Unjoni. Fejn id-disinn jiġi żvelat lil persuna terza b'kondizzjonijiet espliciti jew impliċiti ta' kunfidenzjalità, dak id-disinn ma għandux, madankollu, jitqies li jkun ġie magħmul disponibbli għall-pubbliku għal dik ir-raġuni biss.

### *Artikolu 13*

#### *Bidu u tul tal-protezzjoni ta' disinn irreġistrat tal-UE*

1. Il-protezzjoni ta' disinn irreġistrat tal-UE għandha tinholoq mar-reġistrazzjoni mill-Uffiċċju.
2. Disinn irreġistrat tal-UE għandu jiġi rreġistrat għal perjodu ta' hames snin ikkalkulat mid-data tal-prezentazzjoni tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni. Id-detentur tad-dritt jista' jgdedded ir-reġistrazzjoni, f'konformità mal-Artikolu 66, għal perjodu wieħed jew aktar ta' hames snin kull wieħed, għal perjodu totali ta' 25 sena ta' protezzjoni mid-data tal-prezentazzjoni tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni.

**TAQSIMA 3**  
**DRITT GHAD-DISINN TAL-UNJONI**

*Artikolu 14*

*Dritt għad-disinn tal-UE*

1. Id-dritt għad-disinn tal-UE għandu jagħti dritt legali lid-disinjatur jew lis-suċċessur tad-disinjatur fit-titolu.
2. Jekk żewġ persuni jew iktar ikunu żviluppaw disinn, għandu jkollhom id-dritt għad-disinn tal-UE b' kongunt.
3. Madankollu, meta disinn jiġi żviluppat minn impjegat fit-twettiq ta' dmirijietu jew fuq ordnijiet mogħtija lil minn min ihaddmu, min ihaddem għandu ikollu d-dritt għad-disinn tal-UE, għajr jekk miftiehem jew speċifikat xorta oħra bil-liġijiet nazzjonali.

*Artikolu 15*

*Talbiet relatati mal-intitolament għal disinn tal-UE*

1. Jekk disinn mhux irregiŕtrat tal-UE jiġi żvelat jew jintalab minn persuna li ma tkunx intitolata għalih skont l-Artikolu 14 jew jekk tkun giet ippreżentata applikazzjoni għal disinn irregiŕtrat tal-UE jew dan ikun irregiŕtrat f' isem tali persuna, il-persuna intitolata għalih skont dak l-Artikolu tista', mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe rimedju ieħor li tista' tieħu dik il-persuna, titlob quddiem il-qorti jew l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat ir-rikonoxximent bħala d-detentur legittimu tad-disinn tal-UE.

2. Meta persuna tkun intitolata għal disinn tal-UE fuq bażi kongunta, din il-persuna tista', f'konformità mal-paragrafu 1, titlob ir-rikonossiment bħala detentur kongunt.
3. Il-proċedimenti skont il-paragrafi 1 jew 2 għandhom jiġu preskritti tliet snin wara d-data tal-pubblikazzjoni ta' disinn rreġistrat tal-UE jew id-data tal-iżvelar ta' disinn mhux irreġistrat tal-UE. Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika jekk il-persuna li ma tkunx intitolata għad-disinn tal-UE kienet qiegħda taġixxi b'*mala fide* fiż-żmien meta saret applikazzjoni għal tali disinn jew meta dan ġie żvelat jew akkwistat.
4. Il-persuna intitolata għal disinn tal-UE skont l-Artikolu 14 tista' tippreżenta talba lill-Uffiċċju, skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, għal bidla fis-sjieda, flimkien ma' deċiżjoni finali tal-qorti jew tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat dwar l-intitolament tad-disinn tal-UE.
5. Fil-każ ta' disinn irreġistrat tal-UE, dan li ġej għandu jiddaħħal fir-Registru tad-disinji tal-UE msemmi fl-Artikolu 104 ("ir-Registru"):
  - (a) indikazzjoni li l-proċedimenti skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jkunu ġew ippreżentati quddiem il-qorti jew l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat;
  - (b) id-data u d-dettalji tad-deċiżjoni finali tal-qorti jew tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat dwar l-intitolament għad-disinn tal-UE jew kwalunkwe terminazzjoni oħra tal-proċedimenti;

- (c) kwalunkwe bidla fis-sjieda tad-disinn irregiſtrat tal-UE li tirriżulta mid-deċiżjoni finali tal-qorti jew tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat dwar l-intitolament tad-disinn tal-UE.

### *Artikolu 16*

#### *Effetti ta' deċiżjoni finali dwar l-intitolament għal disinn irregiſtrat tal-UE*

1. Meta jkun hemm bidla shiha fis-sjieda ta' disinn irregiſtrat tal-UE b'riżultat tal-proċedimenti skont l-Artikolu 15(1), il-liċenzji u d-drittijiet l-oħra għandhom jiskadu mad-dhul fir-Registru tad-detentur il-ġdid tad-disinn irregiſtrat tal-UE.
2. Jekk, qabel ma jkun ġie rregiſtrat l-bidu tal-proċedimenti skont l-Artikolu 15(1), id-detentur jew il-liċenzjatarju tad-disinn irregiſtrat tal-UE jkun sfrutta jew ikun għamel tnejn serji u effettivi biex jisfrutta d-disinn fl-Unjoni, dak id-detentur jew liċenzjatarju jista' jkompli jisfrutta d-disinn dment li jitlob, fi żmien tliet xhur mid-data tad-dhul fir-Registru tad-detentur il-ġdid, liċenzja mhux esklużiva mid-detentur il-ġdid li ismu ddaħħal fir-Registru. Il-liċenzja għandha tingħata għal perjodu raġonevoli ta' żmien u b'termini raġonevoli.
3. Il-paragrafu 2 ma għandux japplika jekk id-detentur ta' disinn rregiſtrat tal-UE jew il-liċenzjatarju kienu qeghdin jaġixxu b'*mala fide* fiż-żmien meta bdew jisfruttaw jew ihejju biex jisfruttaw id-disinn.

### *Artikolu 17*

#### *Preżunzjoni favur id-detentur irregistrat tad-disinn*

Il-persuna li f'isimha jkun irregistrat id-disinn irregistrat tal-UE jew, qabel ir-registrazzjoni, il-persuna li f'isimha tkun giet ipprezentat l-applikazzjoni, għandha titqies li hija l-persuna intitolata f'kull proċediment quddiem l-Uffiċċju kif ukoll f'kull proċediment ieħor.

### *Artikolu 18*

#### *Dritt tad-disinjatur li jiġi ċitat*

Id-disinjatur għandu jkollu d-dritt, bl-istess mod bhall-applikant għal disinn irregistrat tal-UE jew id-detentur tiegħu, li jiġi ċitat bhala tali quddiem l-Uffiċċju u fir-Registru. Jekk id-disinn ikun ir-rizultat ta' xogħol ta' tim, iċ-ċitazzjoni tat-tim tista' tiegħu l-post tad-disinjaturi individwali. Dak id-dritt għandu jinkludi d-dritt li tiddaħhal bidla fl-isem tad-disinjatur jew tat-tim fir-Registru.

## **TAQSIMA 4**

### **EFFETTI TA' DISINN TAL-UE**

### *Artikolu 19*

#### *Ogġett ta' protezzjoni*

Għandha tingħata protezzjoni għal dawk il-karatteristiċi tad-dehra ta' disinn irregistrat tal-UE li jintwerew b'mod vizibbli fl-applikazzjoni għar-registrazzjoni.

## *Artikolu 20*

### *Drittijiet mogħtija minn disinn tal-UE*

1. Disinn irreġistrat tal-UE għandu jikkonferixxi fuq id-detentur tiegħu d-dritt esklużiv li jużah u li jwaqqaf kwalunkwe parti terza li ma jkollhiex il-kunsens tad-detentur milli tużah.
2. Dawn li ġejjin, b'mod partikolari, jistgħu jiġu pprojbiti skont il-paragrafu 1:
  - (a) il-produzzjoni, l-offerta, l-introduzzjoni fis-suq jew l-użu ta' prodott li fih huwa inkorporat id-disinn jew li miegħu jiġi applikat id-disinn;
  - (b) l-importazzjoni jew l-esportazzjoni ta' prodott kif imsemmi fil-punt (a);
  - (c) l-istokkjar ta' prodott kif imsemmi fil-punt (a) għall-iskopijiet imsemmija fil-punti (a) u (b);
  - (d) il-ħolqien, it-tniżżil, l-ikkupjar u l-kondiviżjoni jew id-distribuzzjoni lil oħrajn ta' kwalunkwe mezz jew software li jirreġistra d-disinn għall-iskop li jkun jista' jsir prodott kif imsemmi fil-punt (a).
3. Id-detentur ta' disinn irreġistrat tal-UE għandu jkun intitolat li jwaqqaf lill-partijiet terzi kollha milli, waqt il-kummerċ, idahħlu fl-Unjoni prodotti minn pajjiżi terzi li ma jkunux rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni, meta d-disinn ikun inkorporat b'mod identiku f'dawk il-prodotti jew applikat fihom, jew ma tkunx tista' ssir distinzjoni bejn id-disinn fl-aspetti essenzjali tiegħu u tali prodotti, u ma tkunx ingħatat awtorizzazzjoni tad-detentur tad-dritt.

Id-dritt imsemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandu jiskadi, jekk, matul il-proċedimenti biex jiġi ddeterminat jekk kienx hemm ksur għad-disinn tal-UE, mibdija f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 608/2013, tingħata evidenza mid-dikjarant jew id-detentur tal-prodotti li d-detentur tad-disinn irreġistrat tal-UE ma huwiex intitolat li jipprojbixxi l-introduzzjoni tal-prodotti fis-suq fil-pajjiż tad-destinazzjoni finali.

4. Id-detentur ta' disinn tal-UE mhux irreġistrat għandu jkun intitolat li jwaqqaf l-atti msemmija fil-paragrafi 1 u 2 biss jekk l-użu kkontestat jirriżulta mill-ikkupjar tad-disinn protett.

L-użu kkontestat imsemmi fl-ewwel subparagrafu ma għandux jitqies li jirriżulta mill-ikkupjar tad-disinn mhux irreġistrat tal-UE jekk jirriżulta minn xogħol indipendenti ta' kreazzjoni minn disinjatur li dwaru jista' jkun hemm hsieb raġonevoli li ma kienx familjari mad-disinn magħmul disponibbli għall-pubbliku mid-detentur.

5. Il-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu għandu japplika wkoll għal disinn irreġistrat tal-UE soġġett għad-differiment tal-pubblikazzjoni sakemm l-entrati rilevanti fir-Registru u l-fajl ma jkunux ġew magħmula disponibbli għall-pubbliku f'konformità mal-Artikolu 62(4).

#### *Artikolu 21*

##### *Limitazzjoni tad-drittijiet mogħtija minn disinn tal-UE*

1. Id-drittijiet mogħtija minn disinn tal-UE ma għandhomx jiġu eżerċitati fir-rigward ta':
  - (a) atti magħmula privatament u għal skopijiet mhux kummerċjali;

- (b) atti mwettqa għal skopijiet sperimentali;
- (c) atti tar-riproduzzjoni bil-għan li jagħmlu ċitazzjonijiet jew tat-tagħlim;
- (d) atti mwettqa għall-iskop tal-identifikazzjoni jew tar-referenza għal prodott bħala dak tad-detentur tad-dritt ta' disinn;
- (e) atti mwettqa għall-iskopijiet ta' kumment, kritika jew parodija;
- (f) it-tagħmir fuq il-bastimenti u l-inġenji tal-ajru rreġistrati f'pajjiż terz u li jidhlu temporanjament fit-territorju tal-Unjoni;
- (g) l-importazzjoni fl-Unjoni ta' spare parts u ta' aċċessorji għall-iskop tat-tiswija ta' bastimenti u ta' inġenji tal-ajru msemija fil-punt (f);
- (h) l-eżekuzzjoni ta' tiswijiet fuq bastimenti u inġenji tal-ajru msemija fil-punt (f).

2. Il-paragrafu 1, il-punti (c), (d) u (e), għandhom japplikaw biss meta l-atti jkunu kompatibbli ma' prattiki ta' kummerċ ġust u ma jkunux ta' ħsara bla bżonn għall-isfruttament normali tad-disinn, u fil-każ imsemmi fil-punt (c), meta ssir referenza għas-sors tal-prodott li fih jiġi inkorporat id-disinn jew li miegħu jiġi applikat id-disinn.

*Artikolu 22*  
*Klawżola ta' tiswija*

1. Ma għandhiex tingħata protezzjoni lil disinn tal-UE li jikkostitwixxi parti komponenti ta' prodott kumpless li fuq id-dehra tiegħu jiddependi d-disinn tal-parti komponenti, u li jintuża skont it-tifsira tal-Artikolu 20(1) għall-iskop uniku tat-tiswija ta' dak il-prodott kumpless sabiex tiġi restawrata d-dehra oriġinali tiegħu.
2. Il-paragrafu 1 ma għandux jiġi invokat mill-manifattur jew mill-bejjieġh ta' parti komponenti ta' prodott kumpless li ma infurmax kif xieraq lill-konsumaturi, permezz ta' indikazzjoni ċara u viżibbli fuq il-prodott jew f'forma xierqa oħra, dwar l-origini kummerċjali, u l-identità tal-manifattur, tal-prodott li għandu jintuża għall-iskop tat-tiswija tal-prodott kumpless, sabiex ikunu jistgħu jagħmlu għażla infurmata bejn prodotti li jikkompetu li jistgħu jintużaw għat-tiswija.
3. Il-manifattur jew il-bejjieġh ta' parti komponenti ta' prodott kumpless ma għandhomx ikunu meħtieġa jggarantixxi li l-partijiet komponenti li jagħmlu jew ibiġħu jintużaw fl-aħħar mill-aħħar mill-utenti finali bl-iskop biss li ssir tiswija sabiex tiġi restawrata d-dehra oriġinali tal-prodott kumpless.

### *Artikolu 23*

#### *Eżawriment tad-drittijiet*

Id-drittijiet mogħtija minn disinn tal-UE ma għandhomx jestendu għall-atti relatati ma' prodott li fih huwa inkorporat disinn inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni ta' protezzjoni tad-disinn tal-UE jew li fuqu jiġi applikat, meta l-prodott ikun tqiegħed fis-suq fiż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) mid-detentur tad-disinn tal-UE jew bil-kunsens tad-detentur.

### *Artikolu 24*

#### *Drittijiet ta' użu minn qabel rigward disinn tal-UE rreġistrat*

1. Għandu jkun hemm dritt għall-użu minn qabel għal kwalunkwe persuna terza li tista' tistabbilixxi illi, qabel id-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni, jew, jekk ikun hemm talba ta' prijorità, qabel id-data tal-prijorità, dik il-persuna terza tkun bdiet tuża jew tkun għamlet thejjijiet serji u effettivi għal biex tuża b'bona fide fl-Unjoni, disinn inkluż fl-iskop tal-protezzjoni ta' disinn irreġistrat, tal-UE li ma jkunx ikkupjat minn dan tal-aħħar.
2. Id-dritt ta' użu minn qabel għandu jintitola lill-persuna terza li tisfrutta d-disinn għall-ghanijiet li għalihom ikun ġie effettwat l-użu, jew li għalihom ikunu saru thejjijiet serji u effettivi, qabel id-data tal-preżentazzjoni jew tal-prijorità tad-disinn irreġistrat tal-UE.
3. Id-dritt ta' użu minn qabel ma għandux jestendi għall-konċessjoni ta' licenzja lil persuna oħra sabiex tisfrutta d-disinn.

4. Id-dritt ta' użu minn qabel ma jistax jiġi ttrasferit għajr, meta l-persuna terza tkun negozju, flimkien ma' dik il-parti tan-negozju li fil-kors tagħha ikun sar l-att jew saru t-tnejn.

#### *Artikolu 25*

#### *Użu governattiv*

Kwalunkwe dispożizzjoni fil-liġijiet ta' Stat Membru illi tippermetti l-użu tad-disinji nazzjonali mill-gvern jew għall-gvern tista' tiġi applikata għad-disinji tal-UE, imma biss safejn u sakemm dak l-użu jkun meħtieġ għall-ħtiġiet ta' difiża essenzjali jew tas-sigurtà.

### **TAQSIMA 5**

### **INVALIDITÀ**

#### *Artikolu 26*

#### *Dikjarazzjoni ta' invalidità*

1. Disinn tal-UE rreġistrat għandu jiġi ddikjarat invalidu fuq applikazzjoni lill-Uffiċċju skont il-proċedura stabbilita fit-Titoli VI u VII jew minn qorti tad-disinji tal-UE fuq il-bażi ta' kontrotalba fi proċeduri ta' ksur.
2. Disinn tal-UE jista' jiġi ddikjarat invalidu anke wara li d-disinn tal-UE jkun skada jew ikun ġie ċedut, jekk l-applikant juri interess legittimu fil-kisba ta' deċiżjoni fuq il-merti.

3. Disinn tal-UE mhux irregistrat għandu jiġi ddikjarat invalidu minn qorti tad-disinji tal-UE fuq applikazzjoni lil din il-qorti jew fuq il-bażi ta' kontrollalba fi proċeduri tal-ksur.

*Artikolu 27*

*Raġunijiet għall-invalidità*

1. Disinn tal-UE jista' jiġi ddikjarat invalidu fil-każijiet li ġejjin biss:
- (a) id-disinn tal-UE ma jikkorrispondix mad-definizzjoni fl-Artikolu 4, il-punt (1);
  - (b) id-disinn tal-UE ma jissodisfax ir-rekwiziti stabbiliti fl-Artikoli 5 sa 10;
  - (c) bis-saħħa ta' deċiżjoni tal-qorti jew tal-awtorità kompetenti, id-detentur tad-dritt ma jkunx intitolat għad-disinn tal-UE skont l-Artikolu 14;
  - (d) id-disinn tal-UE jkun f'kunflitt ma' disinn preċedenti li jkun sar disponibbli għall-pubbliku qabel jew wara d-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni, jew jekk tiġi ddikjarata prijorità, id-data tal-prijorità tad-disinn tal-UE, u li tkun protetta minn data preċedenti għad-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni, jew jekk tintalab prijorità, id-data ta' prijorità tad-disinn tal-UE:
    - (i) minn disinn irregistrat tal-UE, jew applikazzjoni għal tali disinn soġġett għar-registrazzjoni tiegħu;

- (ii) minn dritt ta' disinn irregistrat ta' Stat Membru, jew permezz ta' applikazzjoni għal tali dritt soġġett għar-registrazzjoni tiegħu; jew
- (iii) minn dritt ta' disinn irregistrat skont l-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' The Hague dwar ir-Registrazzjoni Internazzjonali ta' Disinji Industrijali, adottata f'Ġinevra fit-2 ta' Lulju 1999 ("l-Att ta' Ġinevra")<sup>11</sup>, li għandu effett fl-Unjoni, jew permezz ta' applikazzjoni għal tali dritt soġġett għar-registrazzjoni tiegħu;
- (e) jintuza sinjal distintiv f'disinn sussegwenti, u l-liġi tal-Unjoni jew il-liġi ta' Stat Membru li tirregola dan is-sinjal tagħti lid-detentur tad-dritt tas-sinjal id-dritt li jipprojbixxi tali użu;
- (f) id-disinn jikkostitwixxi użu mhux awtorizzat ta' xogħol protett bil-liġi tad-drittijiet tal-awtur ta' Stat Membru;
- (g) id-disinn jikkostitwixxi użu mhux xieraq ta' kwalunkwe wieħed mill-oġġetti elenkati fl-Artikolu 6ter tal-Konvenzjoni ta' Pariġi għall-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali ("il-Konvenzjoni ta' Pariġi"), jew tal-badges, l-emblemi u l-istemmi għajr dawk koperti b'dak l-Artikolu u li jkun ta' interess pubbliku partikolari fi Stat Membru, u l-kunsens tal-awtoritajiet kompetenti għar-registrazzjoni ma jkunx ingħata.

---

<sup>11</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/954/KE tat-18 ta' Diċembru 2006 li tapprova l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea għall-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' l-Aja dwar ir-registrazzjoni internazzjonali ta' disinji industrijali, adottata f'Ġinevra fit-2 ta' Lulju 1999 (ĠU L 386, 29.12.2006, p. 28, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/954/oj>).

2. Ir-raġunijiet għall-invalidità previsti fil-paragrafu 1, il-punti (a) u (b), jistgħu jiġu invokati minn dawn li ġejjin:
  - (a) kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika; jew
  - (b) kwalunkwe grupp jew korp stabbilit bil-għan li jirrappreżenta l-interessi tal-manifatturi, tal-produtturi, tal-fornituri tas-servizzi, tan-negozjanti jew tal-konsumaturi, jekk dak il-grupp jew korp ikollu l-kapaċità li jfittex u jiġi mfittex f'ismu stess skont il-liġi li tirregolah.
3. Ir-raġuni għall-invalidità prevista fil-paragrafu 1, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu, tista' tiġi invokata biss mill-persuna intitolata għad-disinn tal-UE skont l-Artikolu 14.
4. Ir-raġunijiet għall-invalidità previsti fil-paragrafu 1, il-punti (d), (e) u (f), jistgħu jiġu invokati biss minn dawn li ġejjin:
  - (a) l-applikant għad-dritt preċedenti jew id-detentur tad-dritt preċedenti;
  - (b) il-persuni li huma intitolati skont il-liġi tal-Unjoni jew il-liġi tal-Istat Membru kkonċernat li jeżerċitaw id-drittijiet; jew
  - (c) liċenzjatarju awtorizzat minn sid id-dritt preċedenti.
5. Ir-raġuni għall-invalidità prevista fil-paragrafu 1, il-punt (g), tista' tiġi invokata biss mill-persuna jew l-entità kkonċernata mill-użu mhux xieraq.

6. B'deroga mill-paragrafi 4 u 5, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu li r-raġunijiet previsti fil-paragrafu 1, il-punti (d) u (g), jistgħu jiġu invokati wkoll mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru inkwistjoni fuq inizjattiva tagħha stess.
7. Disinn irregistrat tal-UE ma għandux jiġi ddikjarat invalidu meta l-applikant għal wiehed mid-drittijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (d), (e) u (f), jew id-detentur tagħhom, ikun ta kunsens esplicitu għar-registrazzjoni tad-disinn tal-UE qabel ma jipprezenta l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità jew il-kontrotalba.
8. Meta l-applikant għal wiehed mid-drittijiet msemija fil-paragrafu 1, il-punti (d), (e) u (f), jew detentur tagħhom, ikun applika qabel għal dikjarazzjoni li disinn tal-UE huwa invalidu jew ikun għamel kontrotalba fi proċedimenti ta' ksur, huwa ma għandux jipprezenta applikazzjoni ġdida għal dikjarazzjoni ta' invalidità jew iressaq kontrotalba ġdida abbażi ta' kwalunkwe wiehed mid-drittijiet l-oħra msemija f'dawk il-punti li seta' jiġi invokat b'appoġġ tal-ewwel applikazzjoni jew kontrotalba.

#### *Artikolu 28*

##### *Il-konsegwenzi ta' invalidità*

1. Disinn tal-UE li jiġi ddikjarat invalidu għandu jitqies li ma kellux l-effetti speċifikati f'dan ir-Regolament mill-bidu nett.

2. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jkollhom x'jaqsmu mat-talbiet għall-kumpens rigward il-ħsara kkawżata min-negliġenza jew bin-nuqqas ta' rieda tajba min-naħa tad-detentur ta' disinn tal-UE, jew minħabba l-għoti mhux gust tas-sinjurija, l-effett retroattiv ta' invalidità tad-disinn tal-UE ma għandhux jaffettwa:
- (a) kwalunkwe deċiżjoni dwar ksur li tkun saret deċiżjoni finali u li tkun giet infurzata minn qabel id-deċiżjoni dwar l-invalidità;
  - (b) kwalunkwe kuntratt konkluż qabel id-deċiżjoni ta' invalidità, safejn u sakemm ikun twettaq qabel id-deċiżjoni; madankollu għal raġunijiet tal-ekwità, tista' ssir talba għall-ħlas lura, safejn u sakemm tkun iġġustifikata miċ-ċikostanzi, tas-somom imħallsa skont il-kuntratt rilevanti.

## TAQSIMA 6


### NOTIFIKA TA' REĠISTRAZZJONI

#### *Artikolu 29*

#### *Simbolu tar-reġistrazzjoni*

Id-detentur ta' disinn irreġistrat tal-UE jista' jinforma lill-pubbliku li d-disinn huwa rreġistrat billi juri fuq il-prodott li fih huwa inkorporat id-disinn jew li miegħu jiġi applikat l-ittra D magħluqa



b'ċirku . Tali avviz ta' disinn jista' jkun akkumpanjat min-numru ta' regjistrazzjoni tad-disinn jew ikun konness b'iperlink mad-dhul tad-disinn fir-Registru.

# TITOLU III

## DISINJITAL-UE BĦALA OĠĠETTI TA' PROPRJETÀ

### *Artikolu 30*

*Meta d-disinji tal-UE jiġu ttrattati bħala drittijiet nazzjonali tad-disinji*

1. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fl-Artikoli 31, 33, 34, 35 u 36, disinn tal-UE bħala oġġett ta' proprjetà għandu jiġi ttrattat fl-intier tiegħu, u għaż-żona kollha tal-UE, bħala dritt ta' disinn nazzjonali tal-Istat Membru li fih:
  - (a) id-detentur ikollu s-sede jew id-domicilju tiegħu fid-data rilevanti; jew
  - (b) meta ma japplikax il-punt (a), id-detentur ikollu stabbiliment fid-data rilevanti.
2. Fil-każ ta' disinn irregistrat tal-UE, għandu japplika l-paragrafu 1 skont id-dhul fir-registru.
3. Fil-każ ta' detenturi kongunti, jekk tnejn jew iktar jissodisfaw l-kondizzjoni fil-paragrafu 1, l-Istat Membru msemmi f'dak il-paragrafu għandu jiġi stabbilit:
  - (a) fil-każ ta' disinn tal-UE mhux irregistrat, b'riferiment għad-detentur kongunt rilevanti innominat minnhom bi ftehim komuni;

- (b) fil-każ ta' disinn tal-UE rreġistrat, b'riferiment għall-ewwel wieħed mid-detenturi kongunti fl-ordni li biha jissemmew fir-reġistru.
4. Meta l-paragrafi 1, 2, u 3 ma jkunux japplikaw, l-Istat Membru msemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun l-Istat Membru li fih tkun tinsab is-sede tal-Uffiċċju.

### *Artikolu 31*

#### *Trasferiment ta' disinn irreġistrat tal-UE*

1. Assenjazzjoni ta' disinn irreġistrat tal-UE għandha ssir bil-miktub u għandha tiġi ffirmata mill-partijiet fil-kuntratt, hlief meta din tkun ir-riżultat ta' sentenza.
- Assenjazzjoni ta' disinn irreġistrat tal-UE li ma jikkonformax mar-rekwiżiti stabbiliti fl-ewwel subparagrafu għandha tkun nulla.
2. Fuq talba ta' waħda mill-partijiet, it-trasferiment ta' disinn irreġistrat tal-UE għandu jiddaħħal fir-Reġistru u għandu jiġi ppubblikat.
3. Applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' trasferiment fir-Reġistru għandu jkun fiha informazzjoni li tidentifika d-disinn irreġistrat tal-UE, id-detentur il-ġdid u, meta applikabbli, ir-rappreżentant tad-detentur il-ġdid. Għandu jkun fiha wkoll dokumenti li jistabbilixxu kif xieraq it-trasferiment f'konformità mal-paragrafu 1.

4. Meta l-kundizzjonijiet għar-registrazzjoni ta' trasferiment, kif stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jew fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 32, ma jiġux issodisfati, l-Uffiċċju għandu jinnotifika lill-applikant bin-nuqqasijiet. Jekk in-nuqqasijiet ma jiġux irrimedjati fit-terminu ta' zmien speċifikat mill-Uffiċċju, huwa għandu jiċhad l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tat-trasferiment.
5. Applikazzjoni waħda għar-registrazzjoni ta' trasferiment tista' tiġi pprezentata għal żewġ disinji rreġistrati tal-UE jew aktar, dment li d-detentur irreġistrat u s-suċċessur tat-titolu jkunu l-istess għal dawk id-disinji rreġistrati kollha tal-UE.
6. Sakemm it-trasferiment ikun għadu ma tniżzilx fir-Registru, is-suċċessur tat-titolu ma jistax jinvoka d-drittijiet li jirrizultaw mir-registrazzjoni tad-disinn irreġistrat tal-UE.
7. Meta jkun hemm skadenzi li għandhom jiġu osservati fil-proċeduri mal-Uffiċċju, is-suċċessur tat-titolu jista' jagħmel l-istqarrijiet korrispondenti lill-Uffiċċju ladarba l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tat-trasferiment tkun waslet l-Uffiċċju.
8. Id-dokumenti kollha li jirrikjedu notifika lid-detentur tad-disinn irreġistrat tal-UE f'konformità mal-Artikolu 85 għandhom jiġu indirizzati lill-persuna rreġistrata bhala detentur fir-Registru.

### *Artikolu 32*

#### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni rigward it-trasferiment*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw:

- (a) id-dettalji li għandhom ikunu inklużi fit-talba għar-registrazzjoni ta' trasferiment imsemmi fl-Artikolu 31(3);
- (b) it-tip ta' dokumentazzjoni mehtieġa biex jiġi stabbilit trasferiment kif imsemmi fl-Artikolu 31(3), billi jitqiesu l-ftehimiet mogħtija mid-detentur irregiſtrat u s-suċċessur tat-titolu.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

### *Artikolu 33*

#### *Drittijiet in rem dwar disinn irregiſtrat tal-UE*

1. Disinn tal-Unjoni rregiſtrat jista' jingħata bħala garanzija jew ikun is-suġġett ta' drittijiet *in rem*.
2. Fuq it-talba ta' wiehed mill-partijiet, id-drittijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiddaħhlu fir-regiſtru u jiġu ppubblikati.

### *Artikolu 34*

#### *Mandat ta' eżekuzzjoni*

1. Disinn irregiſtrat tal-Unjoni jista' jkun suġġett ta' mandat ta' eżekuzzjoni.

2. Rigward il-proċedura ta' manadat ta' eżekuzzjoni fir-rigward ta' disinn tal-UE rreġistrat, għandu jkollhom il-ġurisdizzjoni esklużiva l-qrati u l-awtoritajiet tal-Istat Membru stabbiliti skont l-Artikolu 30.
3. Fuq it-talba ta' wiehed mill-partijiet, il-mandat ta' eżekuzzjoni għandu jiddaħhal fir-reġistru u jiġi ppubblikat.

### *Artikolu 35*

#### *Proċedimenti ta' insolvenza*

1. L-uniċi proċedimenti ta' insolvenza li fihom disinn tal-UE jista' jkun involut huma dawk miftuħa fl-Istat Membru fejn fit-territorju tiegħu d-debitur ikollu ċ-ċentru tal-interessi ewlenin tiegħu.
2. Għall-impriżi tal-assigurazzjoni kif definiti fl-Artikolu 13, il-punt (1), tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>12</sup> u għall-istituzzjonijiet ta' kreditu kif definiti fl-Artikolu 4(1), il-punt (1), tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>13</sup>, iċ-ċentru tal-interessi ewlenin imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkun l-Istat Membru fejn l-impriża jew l-istituzzjoni tkun għet awtorizzata.
3. Fil-każ ta' sjieda kongunta ta' disinn tal-UE, għandu japplika l-paragrafu 1 rigward is-sehem tad-detentur kongunt.

---

<sup>12</sup> Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negożju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvenza II) (Test b'rilevanza għaž-ŻEE) (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj>).

<sup>13</sup> Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 Test b'rilevanza għaž-ŻEE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj>).

4. Meta disinn tal-UE jkun involut fi proċedimenti ta' insolvenza, għandha ssir entrata fir-Registru għal dan il-għan, fuq talba tal-awtorità nazzjonali kompetenti, u tiġi ppubblikata.

### *Artikolu 36*

#### *Frug ta' liċenzji*

1. Disinn tal-UE jista' jingħata liċenzja għall-Unjoni kollha jew għal parti minnha. Il-liċenzja tista' tkun esklużiva jew mhux esklużiva.
2. Id-detentur jista' jinvoka d-drittijiet mogħtija mid-disinn tal-UE kontra liċenzjatarju li jikser kwalunkwe dispożizzjoni fil-kuntratt ta' liċenzjar fir-rigward ta':
  - (a) id-durata tal-liċenzja;
  - (b) il-forma li fiha jista' jintuza d-disinn;
  - (c) il-firxa ta' prodotti li għalihom tingħata l-liċenzja;
  - (d) il-kwalità tal-prodotti mmanifatturati mil-liċenzjatarju skont il-liċenzja.
3. Jekk ma jkunx iddikjarat mod ieħor fil-kuntratt ta' liċenzjar, il-liċenzjatarju jista' jressaq proċedimenti għall-ksur ta' disinn tal-UE biss bil-kunsens tad-detentur tiegħu. Madankollu, id-detentur ta' liċenzja esklużiva jista' jressaq dawk il-proċedimenti jekk id-detentur tad-disinn tal-UE, wara notifika formali, ma jiftaħx proċedimenti ta' ksur fi żmien xieraq.
4. Il-liċenzjatarju għandu jkun intitolat li jintervjeni fi proċedimenti ta' ksur imressqa mid-detentur tad-disinn tal-UE, sabiex jikseb kumpens għad-danni li jkun soffra.

## Artikolu 37

### *Proċedura għad-dhul tal-liċenzji u drittijiet oħra fir-Registru*

1. L-Artikolu 31(3), ir-regoli adottati skont l-Artikolu 32, u l-Artikolu 31(5) għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għar-registrazzjoni ta' dritt *in rem* jew it-trasferiment ta' dritt *in rem* kif imsemmi fl-Artikolu 33, l-imposta marbuta mal-mandat ta' eżekuzzjoni msemmi fl-Artikolu 34, l-involviment fi proċedimenti ta' insolvenza kif imsemmi fl-Artikolu 35, kif ukoll ir-registrazzjoni ta' liċenzja jew it-trasferiment ta' liċenzja kif imsemmi fl-Artikolu 36. Madankollu, ir-rekwiżit li jikkonċerna dokumenti li debitament jistabbilixxu t-trasferiment stabbilit fl-Artikolu 31(3) ma għandux japplika meta t-talba ssir mid-detentur tad-disinn tal-UE.
2. L-applikazzjoni għar-registrazzjoni tad-drittijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex titqies li giet ippreżentata sakemm jithallas id-dritt meħtieġ.
3. L-applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' liċenzja tista' tinkludi talba biex tiġi rreġistrata tali liċenzja fir-Registru, bħala waħda jew aktar minn dawn li ġejjin:
  - (a) liċenzja esklużiva;
  - (b) subliċenzja fil-każ li tali subliċenzja tingħata minn liċenzjatarju li l-liċenzja tiegħu tkun irreġistrata fir-Registru;
  - (c) liċenzja limitata għal firxa speċifika ta' prodotti;

- (d) liċenzja limitata għal parti mill-Unjoni;
- (e) liċenzja temporanja.

Meta ssir talba biex il-liċenzja tiġi rreġistrata bħala liċenzja msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punti (c), (d), jew (e), l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni għandha tindika l-firxa speċifika ta' prodotti, il-parti tal-Unjoni jew il-perjodu li għalihom qed tingħata l-liċenzja.

4. Meta l-kundizzjonijiet għar-reġistrazzjoni tal-liċenzji u ta' drittijiet oħrajn stabbiliti f'dan ir-Regolament ma jiġux issodisfati, l-Uffiċċju għandu jinnotifika lill-applikant dwar dak in-nuqqas. Jekk in-nuqqas ma jiġix irrimedjat fit-terminu ta' żmien speċifikat mill-Uffiċċju, huwa għandu jirrifjuta l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni.

#### *Artikolu 38*

##### *Effetti fil-konfront ta' partijiet terzi*

1. L-atti ġuridiċi msemmija fl-Artikoli 31, 33 u 36 li jirrigwardaw disinn tal-UE għandu jkollhom effett fil-konfront ta' partijiet terzi fl-Istati Membri kollha biss wara li dawn jiddaħhlu fir-Registru. Madankollu, tali att, qabel ma jiddaħhal, għandu jkollu effett fil-konfront ta' partijiet terzi li jkunu kisbu d-drittijiet għad-disinn irreġistrat tal-UE wara d-data ta' dak l-att imma li kienu jafu bl-att fid-data li fiha nkisbu d-drittijiet.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għal persuna li tikseb id-disinn irregistrat tal-UE jew dritt li jirrigwarda d-disinn irregistrat tal-UE permezz tat-trasferiment tal-impriza kollha jew b'kull mezz ieħor universali tas-suċċessjoni.
3. L-effetti fil-konfront ta' partijiet terzi tal-atti ġuridiċi msemmija fl-Artikolu 34 għandhom jiġu rregolati mil-liġi tal-Istat Membru stabbilita skont l-Artikolu 30.
4. L-effetti ta' falliment jew proċedimenti simili fil-konfront ta' partijiet terzi għandhom ikunu rregolati mil-liġi tal-Istat Membru li fih tali proċedimenti jitressqu għall-ewwel darba skont it-tifsira tal-liġi nazzjonali jew tal-konvenzjonijiet applikabbli f'dan il-qasam.

### *Artikolu 39*

#### *Proċedura għall-kanċellazzjoni jew modifika tar-registrazzjonijiet ta' licenzji u ta' drittijiet oħra*

1. Registrazzjoni li ssir skont l-Artikolu 37(1) għandha tiġi kkanċellata jew immodifikata billi ssir applikazzjoni minn waħda mill-persuni kkonċernati.
2. L-applikazzjoni għall-kanċellazzjoni jew għall-modifika tar-registrazzjoni għandu jkun fiha n-numru ta' registrazzjoni tad-disinn irregistrat tal-UE, jew fil-każ ta' registrazzjoni multipla, in-numru ta' kull disinn, u d-dettalji tad-dritt li għalih tintalab ir-registrazzjoni li tiġi kkanċellata jew immodifikata.

3. L-applikazzjoni għall-kanċellazzjoni jew għall-modifika tar-registrazzjoni għandha tiġi akkumpanjata minn dokumenti li juru li d-dritt irregistrat ma għadux jeżisti jew li l-liċenzjatarju jew id-detentur ta' dritt ieħor jagħti l-kunsens biex ir-registrazzjoni tiġi kkanċellata jew immodifikata.
4. Meta r-rekwiziti għall-kanċellazzjoni jew modifikazzjoni tar-registrazzjoni ma jiġux issodisfati, l-Uffiċċju għandu javża lill-applikant dwar in-nuqqasijiet. Jekk in-nuqqasijiet ma jiġux irrimedjati fit-terminu ta' zmien speċifikat mill-Uffiċċju, huwa għandu jirrifjuta l-applikazzjoni għall-kanċellazzjoni jew il-modifika tar-registrazzjoni.

#### *Artikolu 40*

##### *Applikazzjoni għal disinn irregistrat tal-UE bħala oġġett tal-proprjeta*

L-Artikoli 30 sa 39 għandhom japplikaw għal applikazzjonijiet għal disinni rregistrati tal-UE. Meta l-effett ta' waħda minn dawk id-dispożizzjonijiet tkun bil-kundizzjoni tad-dhul fir-Registru, dik il-formalità għandha titwettaq mad-dhul tad-disinn irregistrat tal-UE fir-Registru.

# TITOLU IV

## APPLIKAZZJONI GHAL DISINN TAL-UE RREGISTRAT

### TAQSIMA 1

#### PREŻENTAZZJONI TAL-APPLIKAZZJONIJIET U L-KONDIZZJONIJIET LI JIRREGOLAWHOM

##### *Artikolu 41*

##### *Preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet*

1. Applikazzjoni għal disinn irregistrat tal-UE għandha tigi pprezentata fl-Uffiċċju.
2. L-Uffiċċju għandu jorog għall-applikant, mingħajr dewmien, irċevuta li għandha tinkludi mill-inqas in-numru tal-fajl, rappreżentazzjoni, deskrizzjoni jew identifikazzjoni oħra tad-disinn, in-natura u l-għadd tad-dokumenti u d-data ta' meta gew irċevuti. Fil-każ ta' applikazzjoni multipla, l-irċevuta maħruġa mill-Uffiċċju għandha tispeċifika l-ewwel disinn u l-għadd ta' disinji pprezentati.

##### *Artikolu 42*

##### *Kondizzjonijiet għall-applikazzjonijiet*

1. Applikazzjoni għal disinn irregistrat tal-UE għandu jkun fiha:
  - (a) talba għar-registrazzjoni;

- (b) informazzjoni li tidentifika l-applikant;
  - (c) rappreżentazzjoni ċara biżżejjed tad-disinn li tippermetti li jiġi determinat is-suġġett li għalih tkun qed tintalab protezzjoni.
2. L-applikazzjoni għandu jkun fiha wkoll indikazzjoni dwar il-prodotti li fihom ikun hemm l-intenzjoni li d-disinn jiġi inkorporat jew li fuqhom ikun hemm l-intenzjoni li d-disinn jiġi applikat.
3. Barra minn hekk, l-applikazzjoni jista' jkun fiha:
- (a) deskrizzjoni li tispjega r-rappreżentazzjoni;
  - (b) talba għad-differiment tal-pubblikazzjoni tar-registrazzjoni f'konformità mal-Artikolu 62;
  - (c) informazzjoni li tidentifika r-rappreżentant jekk l-applikant ikun ħatar wieħed;
  - (d) il-klassifikazzjoni tal-prodotti li fihom id-disinn ikun hemm l-intenzjoni li jiġi inkorporat jew li fuqhom ikun hemm l-intenzjoni li jiġi applikat skont il-klassi u s-subklassi tal-Klassifikazzjoni ta' Locarno stabbilita mill-Ftehim ta' Locarno li jistabbilixxi Klassifika Internazzjonali għad-Disinni Industrijali, iffirmit f'Locarno fit-8 ta' Ottubru 1968, kif emendata u fis-seħħ fid-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni;
  - (e) iċ-ċitazzjoni tad-disinjatur jew tat-tim tad-disinjaturi jew dikjarazzjoni taħt ir-responsabbiltà tal-applikant li d-disinjatur jew it-tim tad-disinjaturi jkunu rrinunzjaw għad-dritt li jiġu ċitati.

4. L-applikazzjoni għandha tkun soġġetta għall-ħlas tad-dritt għall-applikazzjoni. Meta tiġi ppreżentata talba għal differiment kif imsemmija fil-paragrafu 3, il-punt (b), din għandha tkun soġġetta għal dritt addizzjonali għad-differiment tal-pubblikazzjoni.
5. Minbarra r-rekwiżiti msemmija fil-paragrafi 1 sa 4, applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE għandha tikkonforma mar-rekwiżiti formali stabbiliti f'dan ir-Regolament u fl-atti ta' implimentazzjoni adottati fuq il-bażi tiegħu. Sa fejn dawk ir-rekwiżiti jkunu relatati mar-rappreżentazzjoni tad-disinn imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (c), u l-mezzi ta' rappreżentanza, id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina l-mod tan-numerazzjoni ta' dehriet differenti fil-każ ta' rappreżentazzjoni b'dehriet statiči, il-formati u d-daqs tal-fajl elettroniku kif ukoll kwalunkwe speçifikazzjoni teknika rilevanti oħra. Jekk dawk ir-rekwiżiti jipprevedu l-identifikazzjoni ta' suġġett li għalih ma tintalab l-ebda protezzjoni permezz ta' ċerti tipi ta' dikjarazzjonijiet ta' ċaħda ta' responsabbiltà viżiva jew għall-preżentazzjoni ta' ċerti tipi speçifiçi ta' dehriet, id-Direttur Eżekuttiv jista' jiddetermina li huma permessi tipi addizzjonali ta' dikjarazzjonijiet ta' ċaħda ta' responsabbiltà viżiva u tipi speçifiçi ta' dehriet.
6. It-tagħrif fl-elementi msemmija fil-paragrafu 2 u fil-paragrafu 3, il-punti (a) sa (d) ma għandux jaffettwa l-kamp ta' applikazzjoni tal-protezzjoni tad-disinn.

### *Artikolu 43*

#### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-applikazzjoni*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw id-dettalji li għandhom ikunu inklużi fl-applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

### *Artikolu 44*

#### *Applikazzjonijiet multipli*

1. Għadd massimu ta' 50 disinn jista' jiġi kkombinat f'applikazzjoni multipla waħda għad-disinji rreġistrati tal-UE. Kull disinn li jkun inkluż f' applikazzjoni multipla għandu jiġi nnumerat mill-Uffiċċju f'konformità ma' sistema li għandha tiġi ddeterminata mid-Direttur Eżekuttiv.
2. Minbarra d-drittijiet imsemmija fl-Artikolu 42(4), l-applikazzjoni multipla għandha tkun soġġetta għall-ħlas ta' dritt tal-applikazzjoni fir-rigward ta' kull disinn addizzjonali inkluż fl-applikazzjoni multipla u, f'każ li l-applikazzjoni jkun fiha talba għal differiment tal-pubblikazzjoni, dritt għad-differiment tal-pubblikazzjoni fir-rigward ta' kull disinn inkluż fl-applikazzjoni multipla li għalih jintalab differiment.
3. L-applikazzjoni multipla għandha tikkonforma mar-rekwiziti formali stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 45.

4. Kull wieħed mid-disinji li jkunu inklużi f'applikazzjoni multipla jew f'registrazzjoni bbażata fuq tali applikazzjoni jista' jiġi ttrattat separatament mill-oħrajn. Tali disinn jista', separatament mill-oħrajn, jiġi infurzat, liċenzjat, ikun is-suġġett ta' dritt *in rem*, mandat ta' eżekuzzjoni jew proċedimenti ta' insolvenza, jiġi ċedut, imġedded jew assenjat, ikun is-suġġett ta' pubblikazzjoni differita jew iddikjarat invalidu.

#### *Artikolu 45*

##### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward ta' applikazzjonijiet multipli*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispecificaw id-dettalji li għandhom jiġu inklużi fl-applikazzjoni multipla. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

#### *Artikolu 46*

##### *Data tal-preżentazzjoni*

Id-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għal disinn irregistrat tal-UE għandha tkun id-data li fiha d-dokumenti li jkun fihom l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 42(1) jiġu ppreżentati fl-Uffiċċju mill-applikant, soġġett għall-ħlas ta' drittijiet tal-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 42(4) u l-Artikolu 44(2) fi żmien xahar mill-preżentazzjoni ta' dawk id-dokumenti.

#### *Artikolu 47*

##### *Ekwivalenza bejn preżentazzjoni fl-Unjoni u preżentazzjoni nazzjonali*

Applikazzjoni għal disinn irregistrat tal-UE li jkun ingħata data tal-preżentazzjoni għandha tkun ekwivalenti fl-Istati Membri għal preżentazzjoni regolari nazzjonali, inkluż, meta xieraq, il-prijorità mitluba għall-applikazzjoni għal disinn tal-UE.

#### *Artikolu 48*

##### *Klassifikazzjoni u indikazzjonijiet tal-prodott*

1. Il-prodotti li fihom disinn tal-UE li jkun maħsub li jiġi inkorporat jew li fuqhom ikun maħsub li jiġi applikat, għandhom jiġu kklassifikati f'konformità mal-Klassifikazzjoni ta' Locarno, kif emendata u fis-seħh fid-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni.
2. L-indikazzjoni tal-prodott, imsemmija fl-Artikolu 42(2), għandha tidentifika b'mod ċar u preċiż in-natura tal-prodotti u għandha tippermetti li kull prodott jiġi kklassifikat fi klassi u subklassi waħda biss tal-Klassifikazzjoni ta' Locarno, jekk possibbli permezz tal-bażi tad-data armonizzata tal-indikazzjonijiet tal-prodott magħmula disponibbli mill-Uffiċċju. L-indikazzjoni tal-prodott għandha tkun konformi mar-rappreżentazzjoni tad-disinn.
3. Il-prodotti għandhom jitqassmu fi gruppi skont il-klassijiet tal-Klassifikazzjoni ta' Locarno, fejn kull grupp ikun preċedut minn numru tal-klassi li għaliha jappartjeni dak il-grupp ta' prodotti u pprezentat fl-ordni tal-klassijiet u s-subklassijiet taħt dik il-klassifikazzjoni.

4. Meta l-applikant juża indikazzjonijiet tal-prodott li ma jkunux inkluzi fil-bażi tad-*data* msemmija fil-paragrafu 2, jew li ma jkunux konformi mar-rappreżentazzjoni tad-disinn, l-Uffiċċju jista' jipproponi indikazzjonijiet tal-prodott minn dik il-bażi tad-*data*. Fejn l-applikant ma jwegħibx fit-terminu ta' żmien speċifikat mill-Uffiċċju, l-Uffiċċju jista' jipproċedi bl-eżami abbażi tal-indikazzjonijiet proposti tal-prodott.

## **TAQSIMA 2**

### **PRIJORITÀ**

#### *Artikolu 49*

#### *Dritt ta' prijorità*

1. Persuna li tkun ippreżentat applikazzjoni kif xieraq għad-dritt ta' disinn jew għal mudell ta' utilità fi jew għal kwalunkwe Stat parti għall-Konvenzjoni ta' Pariġi, jew tal-Ftehim li jistabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, jew is-suċċessuri tal-persuna fit-titolu, għandha tgawdi, bil-għan li tippreżenta applikazzjoni għal disinn irregistrat tal-UE rigward l-istess disinn jew mudell ta' utilità, dritt ta' prijorità għal perjodu ta' sitt xhur mid-*data* tal-preżentazzjoni tal-ewwel applikazzjoni.
2. Kull preżentazzjoni li, skont il-liġi nazzjonali tal-Istat fejn tkun saret jew skont ftehimiet bilaterali jew multilaterali, tkun biżżejjed biex tiġi stabbilita d-*data* li fiha tkun ġiet ippreżentata l-applikazzjoni, ikun xi jkun l-eżitu tal-applikazzjoni, għandha tiġi rikonoxxuta bħala li tagħti lok għal dritt ta' prijorità.

3. Applikazzjoni sussegwenti għal disinn li kienet is-sugġett ta' applikazzjoni inizjali preċedenti, u li tiġi ppreżentata fl-istess Stat jew fir-rigward tal-istess Stat, għandha titqies bħala l-ewwel applikazzjoni bil-għan li tiġi stabbilita l-prijorità, dment li, fid-data ta' preżentazzjoni tal-applikazzjoni sussegwenti, l-applikazzjoni preċedenti tkun giet irtirata, abbandunata jew irrifjutata mingħajr ma tiġi miftuħa għal spezzjoni pubblika u mingħajr ma tħalli l-ebda dritt pendenti u ma tkunx serviet bħala bażi għal talba ta' dritt ta' prijorità. L-applikazzjoni preċedenti ma għandhiex isservi wara bħala bażi għal talba ta' dritt ta' prijorità.
4. Jekk l-ewwel preżentazzjoni tkun saret fi Stat li ma huwiex parti għall-Konvenzjoni ta' Pariġi jew għall-Ftehim li jstabilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, il-paragrafi 1 sa 3 għandhom japplikaw biss sakemm dak l-Istat, skont sejbiet ippubblikati, jagħti, abbażi tal-ewwel preżentazzjoni li tkun saret fl-Uffiċċju u soġġett għal kundizzjonijiet ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dan ir-Regolament, dritt ta' prijorità li jkollu effett ekwivalenti. Id-Direttur Eżekuttiv għandu, meta meħtieġ, jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra tinvestiga jekk dak l-Istat jagħtix tali trattament reċiproku. Jekk il-Kummissjoni tiddetermina li għandu jingħata trattament reċiproku, hija għandha tippubblika komunikazzjoni għal dak l-għan f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

5. Id-dritt ta' prijorità msemmi fil-paragrafu 4 għandu japplika mid-data tal-pubblikazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* tal-komunikazzjoni li tiddetermina li jingħata trattament reċiproku, sakemm f'din il-komunikazzjoni ma tiġix indikata data preċedenti li fiha jsir applikabbli. Dan ma għandux jibqa' japplika mid-data tal-pubblikazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ta' komunikazzjoni tal-Kummissjoni li tiddikjara li mhux qed jingħata aktar trattament reċiproku, sakemm il-komunikazzjoni ma tistipulax data preċedenti li fiha jsir applikabbli.
6. Il-komunikazzjonijiet kif imsemmija fil-paragrafi 4 u 5 għandhom jiġu ppubblikati wkoll fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju*.

#### *Artikolu 50*

#### *Talba ta' prijorità*

1. Applikant għal disinn irregiſtrat tal-UE li jkun jixtieq jieħu vantaġġ mill-prijorità ta' applikazzjoni preċedenti għandu jippreżenta dikjarazzjoni ta' prijorità jew flimkien mal-applikazzjoni jew fi żmien xahrejn mid-data tal-prezentazzjoni. Tali dikjarazzjoni ta' prijorità għandha tinkludi d-data u l-pajjiż tal-applikazzjoni preċedenti. In-numru tal-fajl tal-applikazzjoni preċedenti u d-dokumentazzjoni li tappoġġa t-talba ta' prijorità għandhom jiġu pprezentati fi żmien tliet xhur mid-data tal-prezentazzjoni tad-dikjarazzjoni ta' prijorità.

2. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jiddetermina li d-dokumentazzjoni li għandha tingħata mill-applikant b' appoġġ għat-talba ta' prijorità tista' tikkonsisti f'inqas minn x' inhu meħtieġ skont l-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 51, soġġett għall-konformità mal-prinċipju tat-trattament ugwali tal-applikanti u dment li l-informazzjoni meħtieġa tkun disponibbli għall-Uffiċċju minn sorsi oħra.

#### *Artikolu 51*

##### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tat-talba ta' prijorità*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw it-tip ta' dokumentazzjoni li għandha tiġi ppreżentata sabiex issir it-talba ta' prijorità ta' applikazzjoni preċedenti f'konformità mal-Artikolu 50(1). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

#### *Artikolu 52*

##### *Effett ta' dritt tal-prijorità*

Id-dritt ta' prijorità għandu jkollu l-effett li d-data ta' prijorità għandha tghodd bħala d-data ta' preżentazzjoni tal-applikazzjoni għal disinn irregiſtrat tal-UE għall-finijiet tal-Artikoli 6, 7, 8 u 24, l-Artikolu 27(1), il-punti (d), (e) u (f), u l-Artikolu 62(1).

### *Artikolu 53*

#### *Prijorità ta' wirja*

1. Jekk applikant għal disinn irregistrat tal-UE jkun żvela prodotti li d-disinn ikun inkorporat fihom jew applikat fuqhom, f'wirja ufficjali jew f'wirja internazzjonali rikonoxxuta ufficjalment fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Konvenzjoni dwar il-wirjiet internazzjonali iffirmit f'Pargi fit-22 ta' Novembru 1928 u riveduta l-aħħar fit-30 ta' Novembru 1972, l-applikant jista', jekk l-applikazzjoni tiġi pprezentata fi żmien sitt xhur mid-data tal-ewwel żvelar ta' tali prodotti, jitlob dritt ta' prijorità minn dik id-data.
2. Applikant li jkun jixtieq jitlob prijorità skont il-paragrafu 1 għandu jipprezenta dikjarazzjoni ta' prijorità flimkien mal-applikazzjoni jew fi żmien xahrejn mid-data tal-prezentazzjoni. L-applikant għandu, fi żmien tliet xhur mid-dikjarazzjoni ta' prijorità, jipprezenta evidenza li l-prodotti li fihom huwa inkorporat id-disinn, jew li fuqhom huwa applikat, ikunu ġew żvelati skont it-tifsira tal-paragrafu 1.
3. Prijorità ta' wirja mogħtija fi Stat Membru jew f'pajjiż terz ma għandhiex testendi l-perjodu ta' prijorità stabbilit fl-Artikolu 49.

### *Artikolu 54*

#### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw it-tip u d-dettalji tal-evidenza li għandha tiġi pprezentata għal talba ta' prijorità ta' wirja f'konformità mal-Artikolu 53(2) Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

# TITOLU V

## PROCĊEDURA TA' REĠISTRAZZJONI, TIĠDID U TIBDIL

### *Artikolu 55*

#### *Eżami rigward il-ħtiġiet formali għall-preżentazzjoni*

1. L-Uffiċċju għandu jeżamina jekk l-applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE tikkonformax mar-rekwiziti għall-għoti ta' data tal-preżentazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 46.
2. L-Uffiċċju għandu jeżamina jekk:
  - (a) l-applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE tikkonformax mar-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 42(2), (3) u (5) u, fil-każ ta' applikazzjoni multipla, fl-Artikolu 44(1) u (3);
  - (b) meta rilevanti, id-dritt addizzjonali għad-differiment tal-pubblikazzjoni skont l-Artikolu 42(4) ikunx tħallas fil-perjodu preskritt;
  - (c) meta rilevanti, id-dritt addizzjonali għad-differiment tal-pubblikazzjoni fir-rigward ta' kull disinn inkluż f'applikazzjoni multipla skont l-Artikolu 44(2) ikunx tħallas fil-perjodu preskritt.

3. Meta l-applikazzjoni għal disinn irregistrat tal-UE ma tissodisfax ir-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 1 jew 2, l-Uffiċċju għandu jitlob lill-applikant jirrimedja n-nuqqasijiet jew l-inadempjenza fi żmien xahrejn minn meta tasal in-notifika ta' dik it-talba.
4. Jekk l-applikant ma jikkonformax mat-talba tal-Uffiċċju msemmija fil-paragrafu 3 sabiex jikkonforma mar-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 1, l-applikazzjoni ma għandhiex tiġi ttrattata bħala applikazzjoni għal disinn irregistrat tal-UE. Jekk l-applikant jikkonforma ma' dik it-talba fir-rigward ta' dawk ir-rekwiżiti, l-Uffiċċju għandu jagħti bħala d-data tal-prezentazzjoni tal-applikazzjoni d-data meta jiġu rimedjati n-nuqqasijiet jew l-inadempjenzi.
5. Jekk l-applikant ma jikkonformax mat-talba tal-Uffiċċju msemmija fil-paragrafu 3 sabiex jikkonforma mar-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 2, il-punti (a) u (b), l-Uffiċċju għandu jirrifjuta l-applikazzjoni.
6. Jekk l-applikant ma jikkonformax mat-talba tal-Uffiċċju msemmija fil-paragrafu 3 sabiex jikkonforma mar-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 2, il-punt (c), l-applikazzjoni għandha tiġi rifjutata fir-rigward tad-disinji addizzjonali sakemm ma jkunx ċar liema disinji huwa maħsub li jkopri l-ammont imħallas. Fin-nuqqas ta' kriterji oħra li jiddeterminaw liema disinji huma maħsuba li jkunu koperti, l-Uffiċċju għandu jittratta d-disinji fl-ordni numeriku konsekuttiv li fihom jinsabu l-applikazzjoni multipla. L-applikazzjoni għandha tiġi rifjutata fir-rigward ta' dawk id-disinji li għalihom id-dritt addizzjonali għad-differiment tal-pubblikazzjoni ma jkunx tħallas jew ma jkunx tħallas kollu.
7. Nuqqas li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti li jikkonċernaw talba ta' prijorità għandu jirrizulta fit-telf tad-dritt ta' prijorità għall-applikazzjoni.

## *Artikolu 56*

### *Raġunijiet għan-nonreġistrabbiltà*

1. Jekk l-Uffiċċju, fit-tweqqi tal-eżami skont l-Artikolu 55 ta' dan ir-Regolament, isib li d-disinn li għalih qed tintalab il-protezzjoni ma jikkorrispondix mad-definizzjoni stabbilita fl-Artikolu 4, il-punt (1), ta' dan ir-Regolament, jew li jmur kontra l-ordni pubbliku jew il-prinċipji aċċettati tal-moralità jew, mingħajr ma jkun ingħata l-approvazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti għar-reġistrazzjoni, li dan jikkostitwixxi użu hażin ta' kwalunkwe element elenkat fl-Artikolu 6ter tal-Konvenzjoni ta' Pariġi, jew tal-badges, l-emblemi u l-istemi għajr dawk koperti mill-Artikolu 6ter ta' dik il-Konvenzjoni u li huma ta' interess pubbliku partikolari fi Stat Membru, huwa għandu jinnotifika lill-applikant li d-disinn huwa nonreġistrabbli, filwaqt li jispeċifika r-raġuni għan-nonreġistrabbiltà.
2. Fin-notifika msemmija fil-paragrafu 1, l-Uffiċċju għandu jispeċifika perjodu li fih l-applikant jista' jissottometti osservazzjonijiet, jirtira l-applikazzjoni jew il-fehmiet li jkunu tressqu oġġezzjonijiet għalihom jew jissottometti rappreżentazzjoni emendata tad-disinn li tkun differenti biss f'dettalji immaterjali mir-rappreżentazzjoni kif pprezentata oriġinarjament.
3. Meta l-applikant jonqos milli jegħleb r-raġunijiet għan-nuqqas tal-kapaċità tar-reġistrazzjoni, l-Uffiċċju għandu jirrifjuta l-applikazzjoni. Jekk dawk ir-raġunijiet jikkonċernaw biss xi wħud mid-disinji inklużi f'applikazzjoni multipla, l-Uffiċċju għandu jirrifjuta l-applikazzjoni biss għal dawk li jirrigwardaw id-disinji kkonċernati.

### *Artikolu 57*

#### *Irtirar u emendar tal-applikazzjoni*

1. L-applikant jista' fi kwalunkwe hin jirtira applikazzjoni għal disinn tal-UE jew, fil-każ ta' applikazzjoni multipla, jirtira xi wħud mid-disinji inklużi fl-applikazzjoni.
2. L-applikant jista' fi kwalunkwe hin jemenda r-rappreżentazzjoni tad-disinn tal-UE li tkun saret applikazzjoni għalih f'dettalji immaterjali.

### *Artikolu 58*

#### *Delega tas-setgħa fir-rigward tal-emendar tal-applikazzjoni*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika d-dettalji tal-proċedura għall-emendar tal-applikazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 57(2).

### *Artikolu 59*

#### *Reġistrazzjoni*

1. Jekk ir-rekwiżiti għal applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE ikunu ġew issodisfati, u sa fejn l-applikazzjoni ma tkunx ġiet irrifjutata skont l-Artikolu 56, l-Uffiċċju għandu jdaħħal id-disinn inkluż fl-applikazzjoni u d-dettalji msemmija fl-Artikolu 104(2) fir-Registru.

2. Jekk l-applikazzjoni jkun fiha talba għal differiment tal-pubblikazzjoni skont l-Artikolu 62, għandha tiddaħhal ukoll fir-Registru indikazzjoni ta' dik it-talba u d-data ta' skadenza tal-perjodu ta' differiment.
3. Ir-registrazzjoni għandu jkollha d-data tal-prezentazzjoni tal-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 46.
4. Id-drittijiet pagabbli skont l-Artikolu 42(4) u l-Artikolu 44(2) ma għandhomx jiġu rimborżati anke jekk id-disinn li tkun saret applikazzjoni għalih ma jiġix irregistrat.

*Artikolu 60*  
*Pubblikazzjoni*

Mar-registrazzjoni, l-Uffiċċju għandu jippubblika d-disinn irregistrat tal-UE fil-Bullettin tad-Disinji tal-Unjoni Ewropea msemmi fl-Artikolu 107(1), il-punt (a).

*Artikolu 61*  
*Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni rigward il-pubblikazzjoni*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstipulaw id-dettalji li għandhom ikunu inklużi fil-pubblikazzjoni msemmija fl-Artikolu 60. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

## *Artikolu 62*

### *Differiment tal-pubblikazzjoni*

1. L-applikant għal disinn irregistrat tal-UE jista' jitlob, meta jipprezenta l-applikazzjoni, li l-pubblikazzjoni tad-disinn irregistrat tal-UE tiġi differita għal perjodu ta' mhux aktar minn 30 xahar mid-data tal-prezentazzjoni tal-applikazzjoni jew, jekk issir talba għall-prijorità, mid-data tal-prijorità.
2. Fuq talba msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 59, id-disinn irregistrat tal-UE għandu jiġi rregistrat, iżda la r-rappreżentazzjoni tad-disinn kif ukoll ebda fajl marbut mal-applikazzjoni ma għandhom, soġġett għall-Artikolu 109(2), ikunu miftuħa għal spezzjoni pubblika.
3. L-Uffiċċju għandu jippubblika fil-Bullettin tad-Disinji tal-Unjoni Ewropea indikazzjoni ta' talba kif imsemmija fil-paragrafu 1. L-indikazzjoni għandha tkun akkumpanjata minn informazzjoni li tidentifika lid-detentur tad-dritt tad-disinn irregistrat, l-isem tar-rappreżentant, jekk ikun hemm, id-data tal-prezentazzjoni tal-applikazzjoni u tar-registrazzjoni tad-disinn, u n-numru tal-fajl tal-applikazzjoni. La r-rappreżentazzjoni tad-disinn u lanqas kwalunkwe dettall li jidentifika l-apparenza tiegħu ma għandhom jiġu ppubblikati.
4. Mal-iskadenza tal-perjodu tad-differiment, jew fi kwalunkwe data aktar bikrija mitluba mid-detentur tad-dritt, l-Uffiċċju għandu jiftaħ għall-ispezzjoni pubblika l-entrati kollha fir-Registru u l-fajl relatat mal-applikazzjoni u għandu jippubblika d-disinn irregistrat fil-Bullettin tad-Disinji tal-Unjoni Ewropea.

5. Id-detentur tad-dritt jista' jwaqqaf il-pubblikazzjoni tad-disinn irreġistrat tal-UE kif imsemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu billi jipprezenta talba għaċ-ċediment tad-disinn tal-UE f'konformità mal-Artikolu 71 mhux aktar tard minn tliet xhur qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' differiment. Kwalunkwe talba għad-dhul taċ-ċediment fir-Registru li ma tikkonformax mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 71 u fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 72, jew li jiġu pprezentati wara t-terminu ta' żmien ta' tliet xhur imsemmi f'dan il-paragrafu, għandha tiġi rrifjutata.
6. Fil-każ ta' reġistrazzjoni abbażi ta' applikazzjoni multipla skont l-Artikolu 44, id-detentur għandu, flimkien mat-talba għal publikazzjoni aktar kmieni msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu jew it-talba għal ċediment imsemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, jindika b'mod ċar liema mid-disinji li jinsabu f'dik l-applikazzjoni għandhom jiġu ppubblikati qabel jew ċeduti u li għalihom għandu jitkompla d-differiment tal-pubblikazzjoni.
7. Jekk id-detentur ma jikkonformax mar-rekwiżit stabbiliti fil-paragrafu 6, l-Uffiċċju għandu jitlob lid-detentur jirrimedja n-nuqqas f'terminu ta' żmien speċifikat, li fl-ebda każ ma għandu jiskadi wara l-perjodu ta' differiment ta' 30 xahar.
8. In-nuqqas ta' rimedju tan-nuqqas imsemmi fil-paragrafu 7 fit-terminu ta' żmien speċifikat għandu jwassal biex it-talba għal publikazzjoni bikrija titqies li ma gietx ipprezentata, jew biex it-talba għal ċediment tiġi rrifjutata.

9. Il-ftuħ ta' proċedimenti legali abbażi ta' disinn irreġistrat tal-UE matul il-perjodu tad-differiment tal-pubblikazzjoni għandu jkun soġġett għall-kundizzjoni li l-informazzjoni inkluża fir-Registru u fil-fajl relatat mal-applikazzjoni tkun giet ikkomunikata lill-persuna li kontra tagħha tkun tressqet l-azzjoni.

### *Artikolu 63*

#### *Pubblikazzjoni wara l-perjodu ta' differiment*

L-Uffiċċju għandu, meta jiskadi l-perjodu ta' differiment imsemmi fl-Artikolu 62 jew, fil-każ ta' talba għal publikazzjoni aktar kmieni, malajr kemm jista' jkun teknikament possibbli:

- (a) jippubblika d-disinn irreġistrat tal-UE fil-Bullettin tad-Disinji tal-Unjoni Ewropea, bid-dettalji meħtieġa skont ir-regoli adottati skont l-Artikolu 61, flimkien ma' indikazzjoni tal-fatt li l-applikazzjoni kien fiha talba għal differiment tal-pubblikazzjoni skont l-Artikolu 62;
- (b) jagħmel disponibbli għall-ispezzjoni pubblika kwalunkwe fajl relatat mad-disinn;
- (c) jiftaħ għall-ispezzjoni pubblika l-entrati kollha fir-Registru, inkluż kwalunkwe entrata miżmuma milli ssirilha spezzjoni skont l-Artikolu 109(5).

#### *Artikolu 64*

#### *Ċertifikati ta' reġistrazzjoni*

Wara l-pubblikazzjoni tad-disinn irreġistrat tal-UE, l-Uffiċċju għandu jorog lid-detentur ċertifikat ta' reġistrazzjoni. L-Uffiċċju għandu jipprovi kopji ċertifikati jew mhux ċertifikati taċ-ċertifikat, fuq talba. Iċ-ċertifikati u l-kopji għandhom jinħargu b' mezzi elettronici.

#### *Artikolu 65*

#### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw id-dettalji li għandhom ikunu inklużi fiċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni msemmi fl-Artikolu 64, u l-forma tiegħu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

#### *Artikolu 66*

#### *Tiġdid*

1. Ir-reġistrazzjoni tad-disinn tal-UE għandha tiġġedded fuq it-talba tad-detentur tad-dritt tad-disinn irreġistrat tal-UE jew ta' kwalunkwe persuna awtorizzata espressament mid-detentur tad-dritt biex titlob it-tiġdid, dment li jkunu thallsu d-drittijiet ta' tiġdid.
2. L-Uffiċċju għandu jinforma lid-detentur tad-disinn irreġistrat tal-UE, u lil kwalunkwe persuna li jkollha dritt reġistrat fir-rigward tad-disinn tal-UE, bl-iskadenza tar-reġistrazzjoni tal-inqas sitt xhur qabel id-data ta' tali skadenza. In-nuqqas li tingħata tali informazzjoni ma għandux jinvolti r-responsabbiltà tal-Uffiċċju u ma għandux jaffettwa l-iskadenza tar-reġistrazzjoni.

3. It-talba għat-tiġdid għandha tiġi sottomessa fi żmien sitt xhur qabel l-iskadenza tar-registrazzjoni. Id-dritt ta' tiġdid għandu jithallas ukoll f'dak il-perjodu.

Jekk dan ma jsirx, it-talba tista' tiġi sottomessa u d-dritt jithallas fi żmien perjodu ulterjuri ta' sitt xhur wara l-iskadenza tar-registrazzjoni, dment li jithallas dritt addizzjonali għall-pagament tardiv tad-dritt ta' tiġdid jew għas-sottomissjoni tardiva tat-talba għat-tiġdid fi żmien dak il-perjodu ulterjuri.

4. It-talba għat-tiġdid imsemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi:

- (a) l-isem tal-persuna li qed titlob it-tiġdid;
- (b) in-numru ta' registrazzjoni tad-disinn tal-UE li għandu jiġġedded;
- (c) fil-każ ta' registrazzjoni abbażi ta' applikazzjoni multipla, indikazzjoni tad-disinji li għalihom qed jintalab tiġdid.

Jekk jithallsu d-drittijiet ta' tiġdid, il-ħlas għandu jitqies li jikkostitwixxi talba għal tiġdid dment li jkun fih l-indikazzjonijiet kollha neċessarji biex jiġi stabbilit l-għan tal-pagament.

5. Fil-każ ta' registrazzjoni abbażi ta' applikazzjoni multipla skont l-Artikolu 44, meta d-drittijiet imħallsa ma jkunux biżżejjed biex ikopru d-disinji kollha li għalihom jintalab tiġdid, ir-registrazzjoni għandha tiġġedded fir-rigward ta' dawk id-disinji li għalihom l-ammont imħallas huwa b'mod ċar maħsub li jkopri. Fin-nuqqas ta' kriterji oħrajn li jiddeterminaw liema disinji huma maħsuba li jkunu koperti, l-Uffiċċju għandu jittratta d-disinji fl-ordni numeriku konsekuttiv li fih ikunu jinsabu fl-applikazzjoni multipla.
6. It-tiġdid għandu jkollu effett mill-jum ta' wara d-data meta r-registrazzjoni eżistenti tiskadi. It-tiġdid għandu jiddaħħal fir-Registru.
7. Meta t-talba għat-tiġdid tiġi pprezentata fil-perjodi previsti fil-paragrafu 3, iżda l-kundizzjonijiet l-oħra għat-tiġdid previsti f'dan l-Artikolu ma jiġux issodisfati, l-Uffiċċju għandu jinforma lill-applikant bin-nuqqasijiet identifikati.
8. Meta t-talba għat-tiġdid ma tiġix sottomessa jew tiġi sottomessa wara li jiskadi l-perjodu previst fil-paragrafu 3, jew meta d-drittijiet ma jithallsux jew jithallsu biss wara li jkun skada l-perjodu inkwistjoni, jew meta n-nuqqasijiet imsemmija fil-paragrafu 7 ma jiġux irrimedjati f'dak il-perjodu, l-Uffiċċju għandu jiddetermina li r-registrazzjoni skadiet u għandu jinnotifika lid-detentur tad-disinn tal-UE kif xieraq. Meta d-determinazzjoni tkun saret finali, l-Uffiċċju għandu jikkancella d-disinn mir-Registru. Il-kancellazzjoni għandha jkollha effett mill-jum ta' wara d-data li fiha tiskadi r-registrazzjoni eżistenti. Meta d-drittijiet ta' tiġdid ikunu thallsu iżda r-registrazzjoni ma tiġġeddidx, dawk id-drittijiet għandhom jithallsu lura.

9. Talba waħda għat-tiġdid tista' tiġi sottomessa għal żewġ disinji jew aktar dment li d-detentur jew ir-rappreżentant ikun l-istess għad-disinji kollha koperti mit-talba. Id-dritt ta' tiġdid meħtieġ għandu jiġihallas fir-rigward ta' kull disinn li għalih jintalab it-tiġdid.

### *Artikolu 67*

#### *Tibdil*

1. Ir-rappreżentazzjoni tad-disinn irreġistrat tal-UE ma għandhiex tinbidel fir-Registru matul il-perjodu tar-reġistrazzjoni jew mat-tiġdid tiegħu ħlief f'dettalji immaterjali.
2. Talba mid-detentur għal tibdil għandha tinkludi r-rappreżentazzjoni tad-disinn irreġistrat tal-UE fil-verżjoni mibdula tiegħu.
3. Talba għal tibdil għandha titqies li għadha ma ġietx ppreżentata sakemm ikun tħallas id-dritt meħtieġ. Jekk id-dritt ma jkunx tħallas jew ma tkunx tħallas bis-sħiħ, l-Uffiċċju għandu jinforma lid-detentur kif xieraq. Tista ssir talba waħda għat-tibdil tal-istess element f'żewġ reġistrazzjonijiet jew aktar, dment li d-detentur ikun l-istess għad-disinji kollha. Id-dritt meħtieġ għat-tibdil għandu jiġihallas fir-rigward ta' kull reġistrazzjoni li għandha tinbidel. Jekk ir-rekwiziti għat-tibdil tar-reġistrazzjoni stabbiliti f'dan l-Artikolu u l-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 68 ma jiġux issodisfati, l-Uffiċċju għandu jikkomunika n-nuqqas lid-detentur. Jekk in-nuqqas ma jiġix irrimedjat fil-limitu ta' żmien speċifikat mill-Uffiċċju, l-Uffiċċju għandu jirrifjuta t-talba għal tibdil.
4. Il-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni tat-tibdil għandha tinkludi rappreżentazzjoni tad-disinn irreġistrat tal-UE kif mibdula.

## *Artikolu 68*

### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni rigward it-tibdil*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw id-dettalji li għandhom ikunu inklużi fit-talba għal tibdil imsemmija fl-Artikolu 67(2). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

## *Artikolu 69*

### *Bidla fl-isem jew fl-indirizz*

1. Id-detentur ta' disinn irreġistrat tal-UE għandu jinforma lill-Uffiċċju dwar bidla fl-isem jew fl-indirizz tad-detentur li ma hijiex il-konsegwenza ta' trasferiment jew ta' bidla fis-sjieda tad-disinn irreġistrat tal-UE.
2. Tista' ssir applikazzjoni waħda għall-bidla fl-isem jew fl-indirizz fir-rigward ta' żewġ reġistrazzjonijiet jew aktar tal-istess detentur.
3. Jekk ir-rekwiziti għal bidla fl-isem jew fl-indirizz stabbiliti f'dan l-Artikolu u fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 70 ma jiġux issodisfati, l-Uffiċċju għandu jikkomunika n-nuqqas lid-detentur tad-disinn irreġistrat tal-UE. Jekk in-nuqqas ma jiġix irrimedjat fit-terminu ta' żmien speċifikat mill-Uffiċċju, l-Uffiċċju għandu jirrifjuta t-talba.

4. Il-paragrafi 1, 2 u 3 għandhom japplikaw ukoll għal bidla fl-isem jew fl-indirizz tar-rappreżentant irreġistrat.
5. L-Uffiċċju għandu jdaħħal fir-Registru d-dettalji msemija fl-Artikolu 104(3), il-punti (a) u (b).
6. Il-paragrafi 1 sa 4 għandhom japplikaw għal applikazzjonijiet għal disinji rreġistrati tal-UE. Il-bidla għandha tiddaħħal fil-fajls miżmuma mill-Uffiċċju li jikkoncernaw l-applikazzjoni għal disinn tal-UE.

#### *Artikolu 70*

##### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-bidla fl-isem jew fl-indirizz*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw id-dettalji li għandhom ikunu inklużi f'talba għal bidla fl-isem jew fl-indirizz skont l-Artikolu 69(1). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 159(2).

# TITOLU VI

## IĊ-ĊEDIMENT U L-INVALIDITÀ

### TAD-DISINN IRREĠISTRAT TAL-UE

#### *Artikolu 71*

#### *Ċediment*

1. Iċ-ċediment ta' disinn irreġistrat tal-UE għandu jiġi ddikjarat lill-Uffiċċju bil-miktub mid-detentur tad-dritt. Ma għandux ikollu effett qabel ma jiddaħħal fir-Registru.
2. Jekk jiġi ċedut disinn irreġistrat tal-UE li jkun soġġett għad-differiment tal-pubblikazzjoni għandu jitqies mill-bidu nett li ma kellux l-effetti msemmija f' dan ir-Regolament.
3. Ċediment għandu jiġi rreġistrat biss bi ftehim mal-proprjetarju ta' dritt imdaħħal fir-Registru. Jekk liċenzja tkun giet irreġistrata, iċ-ċediment għandu jiddaħħal fir-Registru biss jekk id-detentur tad-disinn irreġistrat tal-UE jagħti provi li l-liċenzjatarju jkun gie infurmat bl-intenzjoni tad-detentur li jċedi. L-entrata taċ-ċediment għandha ssir meta jiskadi l-perjodu ta' tliet xhur wara d-data li fiha d-detentur jissodisfa lill-Uffiċċju dwar il-fatt li l-liċenzjatarju jkun gie infurmat bl-intenzjoni li jċedi, jew qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, malli d-detentur juri li l-liċenzjatarju ta l-kunsens tiegħu.

4. Jekk ikunu nbew proċedimenti quddiem il-qorti jew l-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 15 relatata mal-intitolament għal disinn irreġistrat tal-UE, l-Uffiċċju ma għandux idahħal iċ-ċediment fir-Registru mingħajr il-qbil tar-rikorrent.
5. Jekk ir-rekwiziti li jirregolaw iċ-ċediment msemmija f'dan l-Artikolu u fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 72 ma jiġux issodisfati, l-Uffiċċju għandu jikkomunika n-nuqqasijiet lid-detentur tad-dritt li jiddikjara iċ-ċediment. Jekk in-nuqqasijiet ma jiġux irrimedjati fit-terminu ta' żmien speċifikat mill-Uffiċċju, l-Uffiċċju ma għandux idahħal iċ-ċediment fir-Registru.

#### *Artikolu 72*

##### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni rigward iċ-ċediment*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw:

- (a) id-dettalji li għandhom ikunu inklużi f'dikjarazzjoni ta' ċediment skont l-Artikolu 71(1);
- (b) it-tip ta' dokumentazzjoni meħtieġa biex jiġi stabbilit il-ftehim ta' parti terza skont l-Artikolu 71(3) u l-ftehim ta' rikorrent skont l-Artikolu 71(4).

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

### *Artikolu 73*

#### *Applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità*

1. Sogġett għall-Artikolu 27(2) sa (5), kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, kif ukoll awtorità pubblika li lilha tkun mogħtija s-setgħa, tista' tissottometti lill-Uffiċċju applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' nvalidità ta' disinn irregiſtrat tal-UE.
2. L-applikazzjoni għandha tiġi preżentata permezz ta' dikjarazzjoni motivata bil-miktub. Ma għandhiex titqies li tkun giet preżentata sakemm tkun tħallas dritt fuq l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità.
3. Applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità ma għandhiex tkun ammissibbli jekk tkun ingħatat deċiżjoni fuq il-merti ta' applikazzjoni li tirrigwarda l-istess materja u l-istess kawża, u li tinvolvi lill-istess partijiet, mill-Uffiċċju jew permezz ta' qorti tad-disinji tal-UE kif imsemmi fl-Artikolu 119, u d-deċiżjoni tal-Uffiċċju jew dik tal-qorti tad-disinji tal-UE dwar tali applikazzjoni tkun saret finali.

### *Artikolu 74*

#### *Eżami tal-applikazzjoni*

1. Jekk l-Uffiċċju jsib li l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità hija ammissibbli, l-Uffiċċju għandu jeżamina jekk ir-raġunijiet għall-invalidità msemmija fl-Artikolu 27 jippreġudikawx iż-żamma tad-disinn irregiſtrat tal-UE.

2. Meta jeżamina l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità, l-Uffiċċju għandu jistieden lill-partijiet, kemm-il darba jkun meħtieġ, sabiex jipprezentaw osservazzjonijiet, f'perjodu li għandu jiġi stabbilit mill-Uffiċċju, dwar komunikazzjonijiet mill-partijiet l-oħrajn jew maħruġa mill-Uffiċċju stess.
3. Jekk id-detentur tad-disinn irregiſtrat tal-UE jitlob dan, applikant għal dikjarazzjoni ta' invalidità li tinvoka trademark preċedenti tal-UE jew nazzjonali bhala sinjal distintiv skont it-tifsira tal-Artikolu 27(1), il-punt (e) ta' dan ir-Regolament, għandu jipprovdi prova tal-użu ġenwin ta' tali marka f'konformità mal-Artikolu 64(2) u (3) tar-Regolament (UE) 2017/1001 u mar-regoli adottati skont l-Artikolu 75 ta' dan ir-Regolament.
4. Regiſtrazzjoni tad-deċiżjoni tal-Uffiċċju dwar l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità għandha tiddaħħal fir-Regiſtru ladarba dik id-deċiżjoni tkun saret finali.
5. L-Uffiċċju jista' jistieden lill-partijiet sabiex jaslu għal ftehim bonarju.

#### *Artikolu 75*

##### *Delega tas-setgħa rigward id-dikjarazzjoni ta' invalidità*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika d-dettalji tal-proċedimenti għad-dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn tal-UE kif imsemmi fl-Artikoli 73 u 74, inkluż il-possibbiltà li tiġi eżaminata applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità bhala kwistjoni ta' prijorità meta d-detentur tad-disinn irregiſtrat tal-UE ma jikkontestax ir-raġunijiet ta' invalidità jew tal-eżenzjoni mitluba.

## *Artikolu 76*

### *Partecipazzjoni fil-proċeduri tal-persuna allegata bi ksur tal-liġi*

1. Fil-każ li tkun giet preżentata applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn irregistrat tal-UE, u sakemm ma tkun ittiegħdet l-ebda deċiżjoni finali mill-Uffiċċju, kull parti terza li ttipprova illi giet imressqa kontribom azzjoni għal ksur tal-liġi dwar l-istess disinn tista' tingħaqad mal-proċeduri ' ta' invalidità fuq talba sottomessa fi żmien tliet xhur mid-data li fiha tkun infethet l-azzjoni għal ksur.

L-istess għandu japplika rigward kwalunkwe partijiet terzi illi jipprovaw kemm li d-detentur proprju tad-dritt għad-disinn tal-UE talabhom jieqfu mill-ksur allegat tad-disinn u li huma jkunu fethuproċeduri għal deċiżjoni mill-qorti illi huma ma jkunux qiegħdin jiksru d-disinn tal-UE.

2. It-talba sabiex jingħaqad bhala parti għandha tiġi preżentata permezz ta' dikjarazzjoni motivatabil-miktub. Ma għandhiex titqies li tkun giet preżentata sakemm ma jkunx għadu thallas id-dritt għall-invalidità riferit fl-Artikolu 73(2). Wara dan, it-talba għandha, bla hsara għal kull eċċezzjoni stabbilita fir-Regolament ta' implimentazzjoni, tiġi ttrattata bhala applikazzjoni għal dikjarazzjoni 'ta' invalidità.

## TITOLU VII

### APPELLI

#### *Artikolu 77*

#### *Deċiżjonijiet soġġetti għal appell*

1. Għandu jsir appell mid-deċiżjonijiet tal-Uffiċċju msemmin fl-Artikolu 141, il-punti (a), (b) u (c).
2. L-Artikoli 66 sa 72 tar-Regolament (UE) 2017/1001 għandhom japplikaw għall-appelli ttrattati mill-Bord tal-Appell skont dan ir-Regolament, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament.

#### *Artikolu 78*

#### *Delega tas-setgħa fir-rigward tal-proċedimenti ta' appell*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika:

- (a) il-kontenut formali tal-avviż ta' appell imsemmi fl-Artikolu 68 tar-Regolament (UE) 2017/1001 u l-proċedura għall-preżentazzjoni u l-eżami tal-appell;
- (b) il-kontenut formali u l-forma ta' deċiżjonijiet tal-Bordijiet tal-Appell kif imsemmi fl-Artikolu 71 tar-Regolament (UE) 2017/1001;
- (c) ir-rimborż tat-tariffa tal-appell kif imsemmi fl-Artikolu 68 tar-Regolament (UE) 2017/1001.

# TITOLU VIII

## PROĊEDURA QUDDIEM L-UFFIĊĊJU

### TAQSIMA 1

#### DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

##### *Artikolu 79*

##### *Deċiżjonijiet u komunikazzjonijiet tal-Uffiċċju*

1. Id-deċiżjonijiet tal-Uffiċċju għandhom jiddikjaraw ir-raġunijiet li fuqhom huma bbażati. Dawn għandhom ikunu bbażati biss fuq raġunijiet jew evidenza li fihom il-partijiet ikkonċernati jkollhom l-opportunità li jipprezentaw il-kummenti tagħhom. Meta jsiru proċedimenti orali quddiem l-Uffiċċju, id-deċiżjoni tista' tingħata bil-fomm. Sussegwentement, id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata bil-miktub lill-partijiet.
2. Kwalunkwe deċiżjoni, komunikazzjoni jew avviż mill-Uffiċċju għandhom jindikaw id-dipartiment jew id-diviżjoni tal-Uffiċċju kif ukoll l-isem jew l-ismijiet tal-uffiċjal jew uffiċjali responsabbli. Huma għandhom jiġu ffirmati minn dak l-uffiċjal jew dawk l-uffiċjali, jew, minflok firma, ikollhom sigill stampat jew ittimbrat tal-Uffiċċju. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jiddetermina li mezzi oħrajn ta' identifikazzjoni tad-dipartiment jew diviżjoni tal-Uffiċċju u l-isem tal-uffiċjal jew uffiċjali responsabbli, jew identifikazzjoni minbarra sigill jistgħu jintużaw meta d-deċiżjonijiet, il-komunikazzjonijiet jew in-notifiki jiġu trażmessi permezz ta' kwalunkwe mezz tekniku ta' komunikazzjoni.

3. Id-deċiżjonijiet tal-Uffiċċju li huma suġġetti għal appell għandhom ikunu akkumpanjati minn komunikazzjoni bil-miktub li tindika li kwalunkwe notifika tal-appell għandha tiġi pprezentata bil-miktub lill-Uffiċċju fi żmien xahrejn mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni inkwistjoni. Kwalunkwe tali komunikazzjoni għandha wkoll tiġbed l-attenzjoni tal-partijiet għad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 66, 67, 68, 71 u 72 tar-Regolament (UE) 2017/1001, li japplikaw ukoll għall-appelli skont dan ir-Regolament skont l-Artikolu 77(2) ta' dan ir-Regolament. Il-partijiet m'għandhom jinvokaw l-ebda nuqqas min-naħa tal-Uffiċċju li jikkomunika d-disponibbiltà tal-proċedimenti ta' appell.

#### *Artikolu 80*

##### *Eżami tal-fatti mill-Uffiċċju fuq l-inizjattiva tiegħu nnifsu*

1. Fil-proċedimenti quddiemu, l-Uffiċċju għandu jeżamina l-fatti fuq inizjattiva proprja. Madankollu, fil-proċedimenti relatati ma' dikjarazzjoni ta' invalidità, l-Uffiċċju għandu jirrestringi dak l-eżami għar-raġunijiet, il-fatti, l-evidenza u l-argumenti pprovduti mill-partijiet u l-eżenzjoni mitluba.
2. L-Uffiċċju jista' jinjora fatti jew provi li ma jiġux sottomessi fiż-żmien dovut mill-partijiet interessati.

#### *Artikolu 81*

##### *Proċedimenti orali*

1. Jekk l-Uffiċċju jikkunsidra li l-proċedimenti orali jkunu prattiċi, dawn għandhom isiru jew fuq l-istanza tal-Uffiċċju jew fuq it-talba ta' kwalunkwe parti fil-proċedimenti.

2. Il-proċedimenti orali quddiem l-eżaminaturi u d-dipartiment inkarigat mir-Registru ma għandhomx isiru fil-pubbliku.
3. Il-proċedimenti orali, inkluża l-għotja tad-deċiżjoni, quddiem id-Divizjonijiet tal-Invalidità u l-Bordijiet tal-Appell għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku, għajr jekk id-dipartiment li quddiemu jkunu qegħdin isiru l-proċedimenti jiddeċiedi xorta oħra f'kazijiet meta l-ammissjoni tal-pubbliku jista' jkollha żvantaġġi serji u mhux iġġustifikati, b'mod partikolari għal parti fil-proċedimenti.

### *Artikolu 82*

#### *Delega tas-setgħa fir-rigward tal-proċedimenti orali*

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika l-arrangamenti dettaljati għall-proċedimenti orali kif imsemmija fl-Artikolu 81, inkluż l-arrangamenti dettaljati għall-użu tal-lingwi f'konformità mal-Artikolu 137.

### *Artikolu 83*

#### *Ġbir ta' provi*

1. F'kull proċedura quddiem l-Uffiċċju, il-mezz għall-għoti u l-ksiba ta' provi għandu jinkludi dan li ġej:
  - (a) is-smiġħ tal-partijiet;

- (b) it-talbiet għat-tagħrif;
  - (c) il-produzzjoni tad-dokumenti u l-oġġetti ta' prova;
  - (d) is-smiġħ ta' xhieda;
  - (e) l-opinjoni tal-esperti;
  - (f) id-dikjarazzjonijiet bil-miktub, għuramentati jew affermati jew li jkollhom effett simili skont il-liġijiet tal-Istat fejn tiffassal id-dikjarazzjoni.
2. Id-dipartiment rilevanti tal-Uffiċċju jista' jikkummissjona lil wiehed mill-membri tiegħu sabiex jeżamina l-provi pprezentati.
  3. Jekk l-Uffiċċju jqis neċessarju li parti, xhud jew espert jagħtu x-xhieda tagħhom verbalment, għandu jorog ċitazzjoni lill-persuna ikkonċernata sabiex tidher quddiemu. Il-perjodu ta' notifika pprovdut f'tali ċitazzjoni għandu jkun tal-inqas ta' xahar, sakemm il-parti, ix-xhieda jew l-espert ma jaqblux fuq perjodu iqsar.
  4. Il-partijiet għandhom jiġu mgħarrfa bis-smiġħ ta' xhud jew ta' espert quddiem l-Uffiċċju. Għandu jkollhom id-dritt li jkunu preżenti u li jagħmlu mistoqsijiet lix-xhud jew lill-espert.
  5. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina l-ammonti ta' spejjeż li għandhom jithallsu, inkluż dawk bil-quddiem, fir-rigward tal-ispejjeż tal-kumpilazzjoni ta' provi.

#### *Artikolu 84*

#### *Delega tas-setgħa rigward il-kumpilazzjoni ta' provi*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-arrangamenti dettaljati għall-kumpilazzjoni ta' xhieda msemmija fl-Artikolu 83.

#### *Artikolu 85*

#### *Notifika*

1. L-Uffiċċju għandu, fuq inizjattivi tiegħu stess, jinnotifika lil dawk ikkonċernati dwar id-deċiżjonijiet u ċ-ċitazzjonijiet u dwar kwalunkwe avviż jew komunikazzjoni oħra li minnhom jiġi kkalkulat terminu ta' zmien, jew li dwarhom dawk ikkonċernati għandhom jiġu notifikati skont dispozizzjonijiet oħra ta' dan ir-Regolament jew ta' atti adottati skontu, jew li tkun giet ordnata n-notifika tagħhom mid-Direttur Eżekuttiv.
2. In-notifika għandha ssir b'mezzi elettronici. Id-dettalji rigward il-mezzi elettronici għandhom jiġu ddeterminati mid-Direttur Eżekuttiv.
3. Meta l-Uffiċċju jara li huwa impossibbli li ssir notifika, din għandha ssir permezz ta' avviż pubbliku. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina kif għandu jingħata l-avviż pubbliku u għandu jistabbilixxi l-bidu tal-perjodu ta' xahar li mal-iskadenza tiegħu d-dokument għandu jitqies li jkun gie nnotifikat.

## *Artikolu 86*

### *Delega tas-setgħas rigward in-notifika*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi jistipulaw l-arrangamenti dettaljati għan-notifika kif imsemmija fl-Artikolu 85.

## *Artikolu 87*

### *Notifika ta' telf ta' drittijiet*

Meta l-Uffiċċju jsib li t-telf ta' kwalunkwe dritt jirrizulta minn dan ir-Regolament jew atti adottati skontu, mingħajr ma tkun ittiegħdet l-ebda deċiżjoni, huwa għandu jikkomunika dik is-sejba lill-persuni kkonċernati f'konformità mal-Artikolu 85. Il-persuni kkonċernati jistgħu japplikaw għal deċiżjoni dwar il-kwistjoni fi zmien xahrejn min-notifika tal-komunikazzjoni, jekk iqisu li s-sejba tal-Uffiċċju ma hijiex korretta. L-Uffiċċju għandu jadotta tali deċiżjoni biss meta ma jaqbilx mal-persuni li jkunu qed jitolbuha. Jekk dan ma jkunx il-każ, l-Uffiċċju għandu jemenda s-sejba tiegħu u jinforma lill-persuni li jitolbu d-deċiżjoni f'dan ir-rigward.

## *Artikolu 88*

### *Komunikazzjonijiet lill-Uffiċċju*

Il-komunikazzjonijiet indirizzati lill-Uffiċċju għandhom isiru b'mezzi elettronici. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina l-mezzi elettronici li għandhom jintużaw u l-mod u l-kundizzjonijiet tekniċi li bihom għandhom jintużaw dawk il-mezzi elettronici.

## *Artikolu 89*

### *Delega tas-setgħa fir-rigward tal-komunikazzjonijiet lill-Uffiċċju*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika r-regoli dwar il-komunikazzjonijiet indirizzati lill-Uffiċċju kif imsemmi fl-Artikolu 88 u l-formoli għal tali komunikazzjoni li għandhom jiġu pprovuti mill-Uffiċċju.

## *Artikolu 90*

### *Termini ta' żmien*

1. It-termini ta' żmien għandhom jiġu stipulati fil-forma ta' snin, xhur, ġimgħat, jew jiem. Il-kalkolu għandu jibda mill-jum wara l-jum li fih seħħ l-avveniment rilevanti. Id-durata tat-termini ta' żmien ma għandhiex tkun inqas minn xahar u mhux aktar minn sitt xhur, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament jew fi kwalunkwe att adottat skontu.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina, qabel il-bidu ta' kull sena kalendarja, il-jiem li fihom l-Uffiċċju ma jkunx miftuh biex jirċievi d-dokumenti.
3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina t-tul tal-perjodu ta' interruzzjoni fil-każ ta' interruzzjoni reali fil-konnessjoni tal-Uffiċċju ma' mezzi elettronici ta' komunikazzjoni awtorizzati.

4. F'każ li okkorrenza straordinarja, bħal diżastru naturali jew strajk, tinterrampi jew tintferixxi mal-komunikazzjoni tajba mill-partijiet fil-proċedimenti lill-Uffiċċju jew viċi-versa, id-Direttur Eżekuttiv jista' jiddetermina li, għall-partijiet fil-proċedimenti li għandhom ir-residenza jew l-uffiċċju registrat tagħhom fiż-żona ġeografika affettwata mill-okkorrenza eċċezzjonali, jew li jkunu ħatru rappreżentant li għandu post ta' negozju f'dik iż-żona, it-termini kollha ta' żmien li kellhom jiskadu fid-data jew wara d-data li fiha tkun bdiet tali okkorrenza għandhom jiġu estiżi sa data partikolari. Meta jiddetermina dik id-data, id-Direttur Eżekuttiv għandu jivvaluta meta l-okkorrenza eċċezzjonali tasal fi tmiemha. Jekk l-okkorrenza taffettwa s-sede tal-Uffiċċju, tali determinazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv għandha tispeċifika li tapplika fir-rigward tal-partijiet kollha fil-proċedimenti.

#### *Artikolu 91*

##### *Delega tas-setgħa rigward il-kalkolu u d-durata tat-termini ta' żmien*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika d-dettalji dwar il-kalkolu u d-durata tat-termini ta' żmien imsemmija fl-Artikolu 90.

#### *Artikolu 92*

##### *Korrezzjoni ta' żbalji u żvisti evidenti*

1. L-Uffiċċju għandu jikkoreġi kwalunkwe żball lingwistiku jew żbalji ta' traskrizzjoni u żvisti evidenti fid-deċiżjonijiet tiegħu, żbalji fir-registrazzjoni ta' disinn tal-UE jew żbalji fil-pubblikazzjoni tar-registrazzjoni, fuq inizjattiva proprja jew fuq it-talba ta' parti.

2. Meta d-detentur jitlob il-korrezzjoni ta' zbalji fir-registrazzjoni ta' disinn tal-UE jew fil-pubblikazzjoni tar-registrazzjoni, l-Artikolu 69 għandu japplika *mutatis mutandis*.
3. Il-korrezzjonijiet ta' zbalji fir-registrazzjoni ta' disinn tal-UE u fil-pubblikazzjoni tar-registrazzjoni għandhom jiġu ppubblikati mill-Uffiċċju.

### *Artikolu 93*

#### *Kanċellazzjoni ta' entrati fir-Registru u revoka ta' deċiżjonijiet*

1. Meta l-Uffiċċju jkun dahhal entrata fir-Registru jew ikun ha deċiżjoni li jkun fiha zball ovvju attribwibbli lill-Uffiċċju, dan għandu jiżgura li l-entrata tiġi kkanċellata jew id-deċiżjoni tiġi revokata. Meta jkun hemm parti waħda biss fil-proċedimenti u l-entrata jew l-att jaffettwa d-drittijiet ta' dik il-parti, il-kanċellazzjoni jew ir-revoka għandhom jiġu ddeterminati anke jekk l-iżball ma kienx evidenti għall-parti.
2. Kanċellazzjoni jew revoka kif imsemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi ddeterminata, fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba ta' waħda mill-partijiet fil-proċedimenti, mid-dipartiment li jkun għamel l-entrata jew li jkun ha d-deċiżjoni. Il-kanċellazzjoni tal-entrata fir-Registru jew ir-revoka tad-deċiżjoni għandhom isiru fi żmien sena mid-data ta' meta tkun saret l-entrata jew meta tkun ittiehdet id-deċiżjoni, wara konsultazzjoni mal-partijiet fil-proċedimenti u kwalunkwe proprjetarju ta' drittijiet għad-Disinn tal-UE inkwistjoni li jiddaħhlu fir-Registru. L-Uffiċċju għandu jżomm rekords ta' kwalunkwe tali kanċellazzjoni jew revoka.

3. Dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-partijiet li jressqu appell skont l-Artikoli 77 u 78, jew għall-possibbiltà li jiġu kkoreġuti żbalji u żvisti evidenti skont l-Artikolu 92. Meta jkun tressaq appell kontra deċiżjoni tal-Uffiċċju li fiha żball, il-proċedimenti tal-appell għandhom isiru mingħajr skop meta l-Uffiċċju jirrevoka d-deċiżjoni tiegħu skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. F'dan il-każ tal-aħħar, it-tariffa tal-appell għandha tiġi rimborzata lill-appellant.

#### *Artikolu 94*

##### *Delega tas-setgħa rigward il-kancellazzjoni ta' entrati u r-revoka ta' deċiżjonijiet*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-proċedura għall-kancellazzjoni ta' entrata fir-Registru jew ir-revoka ta' deċiżjoni kif imsemmi fl-Artikolu 93.

#### *Artikolu 95*

##### *Restitutio in integrum*

1. L-applikant għal disinn irregistrat tal-UE jew id-detentur tiegħu jew kull parti oħra fil-proċeduri quddiem l-Uffiċċju li, minkejja li tkun inghatat l-attenzjoni kollha mehtieġa fiċ-ċirkostanzi, ma kienux kapaċi josservaw il-limiti taż-żmien *vis-à-vis* l-Uffiċċju, għandu jkollhom, abbażi ta' applikazzjoni, id-drittijiet tagħhom stabbiliti mill-ġdid jekk in-nuqqas ta' osservanza fil-kwistjoni jkollha konsegwenza diretta, bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, li tikkawza t-telf ta' kull dritt jew mezz ta' rimedju.

2. L-applikant għandu jippreżenta l-applikazzjoni bil-miktub fi żmien xahrejn mit-tneħħija tal-kawża tan-nuqqas ta' osservanza tat-terminu ta' żmien. L-att imħolli barra għandu jiġi kkompletat f'dak il-perjodu taż-żmien. L-applikazzjoni għandha tkun ammissibbli biss fis-sena li tiġi immedjatament wara l-iskadenza tat-terminu ta' żmien mhux osservat. Fil-każ ta' nuqqas ta' sottomissjoni tat-talba għat-tiġdid tar-reġistrazzjoni jew ta' nuqqas ta' hlas ta' dritt ta' tiġdid, il-perjodu ulterjuri ta' sitt xhur wara l-iskadenza tar-reġistrazzjoni prevista fl-Artikolu 66(3) ma għandux jitnaqqas mill-perjodu ta' sena.
3. L-applikazzjoni għandha tiddikjara r-raġunijiet li fuqhom tkun imsejsa u għandha tiddikjara l-fatti li sserraħ fuqhom. Ma għandhiex titqies li tkun ġiet ipprezentata sakemm ikun tħallas id-dritt sabiex id-drittijiet jiġu stabbiliti mill-ġdid. Jekk jingħata *restitutio in integrum*, id-dritt għandu jiġi rimborżat.
4. Id-dipartiment kompetenti sabiex jiddeċiedi dwar l-att imħolli barra għandu jiddeċiedi dwar l-applikazzjoni.
5. In-nuqqas ta' osservanza tat-termini ta' żmien stipulati fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u fl-Artikolu 96 ma għandux iwassal għall-istabbiliment mill-ġdid tad-drittijiet kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.
6. Meta applikant għal disinn irreġistrat tal-UE jew id-detentur tiegħu jkollhom drittijiethom stabbiliti mill-ġdid, dawn ma jistgħux jinvokaw id-drittijiet tagħhom *vis-à-vis* parti terza li, b'bona fide, fil-kors tal-perjodu taż-żmien bejn it-telf tad-drittijiet fl-applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE jew tar-reġistrazzjoni mill-ġdid tiegħu u l-pubblikazzjoni tal-aċċenn għall-istabbiliment mill-ġdid ta' dawk id-drittijiet, ikun hareġ fis-suq il-prodotti li fihom ikun ġie inkorporat jew fuqhom applikat disinn, inkluż fl-iskop tal-protezzjoni tad-disinji rreġistrati tal-UE.

7. Partijiet terzi li jiddisponu ruħhom mid-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 6 jistgħu jiffi proċeduri ta' parti terza kontra d-deċiżjoni li jiġu stabbiliti mill-ġdid id-drittijiet tal-applikant għal disinn irregistrat tal-UE jew tad-detentur tiegħu f'perjodu taż-żmien ta' xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni tal-aċċenn sabiex jiġu stabbiliti mill-ġdid dawk id-drittijiet.
8. Xejn f'dan l-Artikolu ma għandu jillimita d-dritt ta' Stat Membru li jagħti *restitutio in integrum* rigward il-limiti taż-żmien ipprovduti f'dan ir-Regolament u li jiġthares *vis-à-vis* l-awtoritajiet ta' dak l-Istat Membru.

#### *Artikolu 96*

##### *Kontinwazzjoni tal-proċedimenti*

1. Applikant għal disinn irregistrat tal-UE, jew detentur tiegħu, jew kwalunkwe parti oħra fil-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju li tkun naqset milli tosserva t-terminu ta' żmien fil-konfront tal-Uffiċċju tista', fuq talba, tingħata l-kontinwazzjoni tal-proċedimenti, dment li fil-mument li ssir it-talba, l-att imħolli barra jkun twettaq. It-talba għall-kontinwazzjoni tal-proċedimenti għandha tkun ammissibbli biss jekk tiġi sottomessa fi żmien xahrejn mill-iskadenza tat-terminu ta' żmien li ma jkunx ġie osservat. It-talba ma għandhiex titqies li ġiet ippreżentata sakemm id-dritt għall-kontinwazzjoni tal-proċedimenti jkun thallas.

2. Il-kontinwazzjoni tal-proċedimenti ma għandhiex tingħata f'każ ta' nuqqas ta' osservanza tat-termini ta' żmien stipulati fi:
  - (a) l-Artikolu 46, l-Artikolu 49(1), l-Artikolu 53(1), l-Artikolu 55(3), l-Artikolu 66(3) u l-Artikolu 95(2) ta' dan ir-Regolament;
  - (b) l-Artikolu 68 u l-Artikolu 72(5) tar-Regolament (UE) 2017/1001 flimkien mal-Artikolu 77(2) ta' dan ir-Regolament;
  - (c) il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.
3. Id-dipartiment kompetenti sabiex jiddeċiedi dwar l-att imħolli barra għandu jiddeċiedi malli ssir it-talba għall-kontinwazzjoni.
4. Jekk l-Uffiċċju jaċċetta t-talba għall-kontinwazzjoni, il-konsegwenzi talli ma jkunx gie osservat it-terminu ta' żmien għandhom jitqiesu bhala li ma kinux sehħew. Jekk deċiżjoni tkun ittiehdet bejn l-iskadenza ta' dak it-terminu ta' żmien u t-talba għall-kontinwazzjoni tal-proċedimenti, id-dipartiment kompetenti sabiex jiddeċiedi dwar l-att imħolli barra għandu jeżamina mill-gdid id-deċiżjoni u, meta l-ikkompletar tal-att imħolli barra nnifsu jkun bizzejjed, jiehu deċiżjoni differenti. Jekk, wara r-rieżami, l-Uffiċċju jikkonkludi li d-deċiżjoni originali ma jenhtiegħ li tinbidel, huwa għandu jikkonferma dik id-deċiżjoni bil-miktub.
5. Jekk l-Uffiċċju jirrifjuta t-talba għall-kontinwazzjoni, id-dritt għandu jiġi rimborżat.

*Artikolu 97*  
*Interruzzjoni tal-proċedimenti*

1. Il-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju għandhom jiġu interrotti:
  - (a) fil-każ tal-mewt jew tal-inkapaċità legali tal-applikant għal disinn irreġistrat tal-UE jew tad-detentur tiegħu jew tal-persuna awtorizzata minn liġi nazzjonali sabiex taġixxi f'isem l-applikant jew id-detentur.
  - (b) fil-każ li l-applikant għal disinn irreġistrat tal-UE jew id-detentur tiegħu ma jithalliex, minhabba raġunijiet legali li jirriżultaw minn azzjoni li tittiehed kontra l-proprjetà tal-applikant jew tad-detentur, ikompli l-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju;
  - (c) fil-każ tal-mewt jew tal-inkapaċità legali tar-rappreżentant ta' applikant għal disinn irreġistrat tal-UE jew id-detentur tiegħu, jew ta' dak ir-rappreżentant li ma jithalliex, minhabba raġunijiet legali li jirriżultaw mill-azzjoni meħuda kontra l-proprjetà tar-rappreżentant, milli jkompli l-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju.

Sa fejn il-mewt jew l-inkapaċità msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), ta' dan il-paragrafu ma taffettwax l-awtorizzazzjoni ta' rappreżentant mahtur skont l-Artikolu 116, il-proċedimenti għandhom ikunu interrotti biss fuq talba ta' tali rappreżentant.

2. Il-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju jistgħu jitkomplew malli tkun ġiet stabbilita l-identità tal-persuna awtorizzata li tkomplihom jew l-Uffiċċju jkun eżawrixxa t-tentattivi raġonevoli kollha biex tiġi stabbilita l-identità ta' tali persuna.

#### *Artikolu 98*

##### *Delega tas-setgħa fir-rigward tat-tkomplija tal-proċedimenti*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula l-arranġamenti dettaljati għat-tkomplija tal-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju msemmija fl-Artikolu 97(2).

#### *Artikolu 99*

##### *Referenza għall-prinċipji ġenerali*

Fin-nuqqas ta' dispożizzjonijiet proċedurali f'dan ir-Regolament jew f'atti adottati skontu, l-Uffiċċju għandu jqis il-prinċipji tal-liġi proċedurali rikonoxxuti b'mod ġenerali fl-Istati Membri.

#### *Artikolu 100*

##### *Temma tal-obbligi finanzjarji*

1. Id-drittijiet tal-Uffiċċju għall-ħlas ta' dritt għandhom jiskadu wara erba' snin mit-tmiem tas-sena kalendarja meta jkun dovut id-dritt.

2. Id-drittijiet kontra l-Uffiċċju għar-rimborż tad-drittijiet jew tas-somom ta' flus imħallsa b'eċċess ta' dritt għandhom jiskadu wara erba' snin mit-tmiem tas-sena kalendarja meta nħoloq id-dritt.
3. Il-perjodi taż-żmien stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiġu interrotti, fil-każ kopert mill-paragrafu 1, b'talba għall-ħlas tad-dritt u, fil-każ kopert mill-paragrafu 2, b'talba motivata bil-miktub. Mal-interruzzjoni, għandu jerga' jibda minnufih u għandu jtemm mhux iktar tard sitt snin wara t-tmiem tas-sena li fiha jkun originarjament inbeda, għajr jekk sadattant inkunu nfethu l-proċeduri għadizzjarji sabiex jiġi infurzat id-dritt. F'dak il-każ, il-perjodu taż-żmien m'għandux jintemm qabel sena minn meta s-sentenza tikseb l-awtorità ta' deċiżjoni finali.

## TAQSIMA 2

### L-ISPEJJEŻ

#### *Artikolu 101*

#### *Tqassim tal-ispejjeż*

1. Il-parti telliefa fi proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn irreġistrat tal-UE jew proċedimenti ta' appell għandha gġarrab id-drittijiet imħallsa mill-parti l-oħra għall-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità u għal appell. Il-parti telliefa għandha tħallas l-ispejjeż kollha mgarrba mill-parti l-oħra li jkunu essenzjali għall-proċedimenti, inklużi l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u ta' sussistenza u ta' remunerazzjoni ta' rappreżentant kif imsemmi fl-Artikolu 116(1), fir-rati massimi stabbiliti għal kull kategorija ta' spejjeż fl-att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 102.
2. Meta kull parti tirbaħ uħud mis-argumenti u titlef oħrajn, jew għal raġunijiet iddettatti mill-ekwità, id-Divizjoni tal-Invalidità jew il-Bord tal-Appell għandu jiddeċiedi dwar kif jinqasmu l-ispejjeż b'mod differenti minn dak stabbiliti fil-paragrafu 1.
3. Parti li ttejjem il-proċedimenti billi tirtira l-applikazzjoni għal disinn tal-UE, l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità jew l-appell, billi ma ggeddidx ir-reġistrazzjoni tad-disinn tal-UE jew billi ċċedi d-disinn irreġistrat tal-UE, għandha tħallas id-drittijiet u l-ispejjeż imgarrba mill-parti l-oħra kif stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2.

4. Meta każ ma jwassalx għal sentenza, l-ispejjeż għandhom ikunu fid-diskrezzjoni tad-Divizjoni tal-Invalidità jew tal-Bord tal-Appell.
5. Meta l-partijiet jikkonkludu quddiem id-Divizjoni tal-Invalidità jew il-Bord tal-Appell ftehim dwar l-ispejjeż li jkun differenti minn dak previst fil-paragrafi 1 sa 4, il-korp ikkonċernat għandu jieħu nota ta' dak il-ftehim.
6. Id-Divizjoni tal-Invalidità jew il-Bord tal-Appell għandhom jiffissaw fuq inizjattiva tagħhom stess l-ammont tal-ispejjeż li għandhom jithallsu skont il-paragrafi 1 sa 5 ta' dan l-Artikolu meta l-ispejjeż li għandhom jithallsu ikunu limitati għad-drittijiet imħallsa lill-Uffiċċju u l-ispejjeż ta' rappreżentazzjoni. Fil-każijiet l-oħrajn kollha, ir-registru tal-Bord tal-Appell jew tad-Divizjoni tal-Invalidità għandu jiffissa, fuq talba, l-ammont tal-ispejjeż li għandhom jithallsu. It-talba għandha tkun ammissibbli biss għal perjodu ta' xahrejn wara d-data li fiha issir finali d-deċiżjoni li għaliha tkun saret it-talba biex jiġu ffissati l-ispejjeż u għandha tkun akkumpanjata minn kont u provi sostanzjali. Għall-ispejjeż ta' rappreżentazzjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 116(1), l-assigurazzjoni mir-rappreżentant li l-ispejjeż iġġarrbu għandha tkun biżżejjed. Għal spejjeż oħrajn, għandu jkun biżżejjed jekk tiġi stabbilita l-plawżibbiltà tagħhom.

Meta l-ammont tal-ispejjeż jiġi ffissat skont l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-ispejjeż tar-rappreżentazzjoni għandhom jingħataw fil-livell stipulat fl-att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 102 u irrISPETTIVAMENT minn jekk fil-fatt iġġarrbux.

7. Id-deċiżjonijiet dwar l-iffissar tal-ispejjeż adottati f'konformità mal-paragrafu 6 għandhom jiddikjaraw ir-raġunijiet li fuqhom huma bbażati u jistgħu jiġu riezaminati mid-Divizjoni tal-Invalidità jew mill-Bord tal-Appell wara talba ppreżentata fi żmien xahar mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni. Dik it-talba ma għandhiex titqies li tkun giet ippreżentata sakemm id-dritt għal riezami tal-ammont tal-ispejjeż ikun tħallas. Id-Divizjoni tal-Invalidità jew il-Bord tal-Appell, skont il-każ, għandhom jieħdu deċiżjoni fuq it-talba għal riezami tad-deċiżjoni dwar l-iffissar tal-ispejjeż mingħajr proċedimenti orali.

#### *Artikolu 102*

##### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni rigward ir-rati massimi tal-ispejjeż*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw ir-rati massimi tal-ispejjeż essenzjali għall-proċedimenti u li attwalment iġġarrbu mill-parti rebbieħa kif imsemmi fl-Artikolu 101(1). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

Meta tispeċifika r-rati massimi fir-rigward ta' spejjeż tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza, il-Kummissjoni għandha tqis id-distanza bejn il-post ta' residenza jew in-negozju tal-parti, tar-rappreżentant, tax-xhud jew espert u l-post fejn isiru l-proċedimenti orali, l-istadju proċedurali li fih jiġġarrbu l-ispejjeż u, sa fejn huma kkonċernati l-ispejjeż ta' rappreżentazzjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 116(1), il-ħtieġa li jiġi żgurat li l-obbligu li jiġġarrbu l-ispejjeż ma jkunx jista' jintuża b'mod hażin għal raġunijiet tattici mill-parti l-oħra. Barra minn hekk, l-ispejjeż tas-sussistenza għandhom jiġu kkalkolati f'konformità mar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni u l-Kondizzjonijiet ta' Impjieg ta' Aġenti Oħrajn tal-Unjoni, stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68<sup>14</sup>. Il-parti telliefa għandha gġarrab l-ispejjeż għal parti waħda fil-proċedimenti biss u, meta applikabbli, rappreżentant wieħed biss.

### *Artikolu 103*

#### *L-infurzar tad-deċiżjonijiet li jiffissaw l-ammont tal-ispejjeż*

1. Kull deċiżjoni finali tal-Uffiċċju li tiffissa l-ammont tal-ispejjeż għandha tkun tista' tiġi infurzata.
2. L-infurzar għandu jiġi rregolat bir-regoli ta' proċedura ċivili fis-seħh fl-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jitwettaq. Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità unika responsabbli għall-verifika tal-awtenticità tad-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 u għandu jikkomunika d-dettalji ta' kuntatt tagħha lill-Uffiċċju, lill-Qorti tal-Ġustizzja u lill-Kummissjoni. L-ordni għall-infurzar għandha tiġi annessa mad-deċiżjoni minn dik l-awtorità, bil-verifika tal-awtenticità tad-deċiżjoni bhala l-unika formalità.

---

<sup>14</sup> Ir-Regolament(KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi r-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċċjali u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Impjegati Oħra tal-Komunitajiet Ewropej u li jistabbilixxi miżuri speċjali applikabbli temporanjament għall-uffiċjali tal-Kummissjoni(ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259(1)/oj)).

3. Meta l-formalitajiet imsemmija fil-paragrafu 2 jitlestew fuq l-applikazzjoni tal-parti interessata, din tal-aħhar tista' tipproċedi għall-infurzar skont il-liġijiet nazzjonali, billi tressaq il-materja direttament quddiem l-awtorità kompetenti.
4. L-infurzar jista' jiġi sospiż biss b'deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja. Madankollu, il-qrati tal-Istati Membri interessati għandu jkollhom il-ġurisdizzjoni fuq l-ilmenti li l-infurzar ikun qiegħed jitwettaq b'mod irregolari.

### TAQSIMA 3

#### IT-TAGHRIF LILL-PUBBIKU U LILL-AWTORITAJIET UFFIĊJALI TAL-ISTATI MEMBRI

##### *Artikolu 104*

##### *Registru tad-disinji tal-UE*

1. L-Uffiċċju għandu jzomm Registru tad-disinji rreġistrati tal-UE, li huwa għandu jzomm aġġornat.
2. Ir-Registru għandu jkun fih l-entrati li ġejjin relatati mar-registrazzjonijiet tad-disinn tal-UE:
  - (a) id-data tal-prezentazzjoni u tar-registrazzjoni tal-applikazzjoni skont l-Artikolu 59(3);
  - (b) in-numru tal-fajl tal-applikazzjoni u n-numru tal-fajl ta' kull disinn individwali inkluż f'applikazzjoni multipla;
  - (c) id-data tal-pubblikazzjoni tar-registrazzjoni;

- (d) l-isem, u l-belt u l-pajjiż tal-applikant;
- (e) l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant, għajr rappreżentant kif imsemmi fl-Artikolu 115(3), l-ewwel subparagrafu;
- (f) ir-rappreżentazzjoni tad-disinn;
- (g) l-ismijiet tal-prodotti, ippreċeduti min-numri tal-klassijiet u tas-subklassijiet tal-Klassifikazzjoni ta' Locarno;
- (h) id-dettalji ta' talbiet ta' prijorità skont l-Artikolu 50;
- (i) id-dettalji ta' talbiet ta' prijorità ta' wirja skont l-Artikolu 53;
- (j) iċ-ċitazzjoni tad-disinjatur jew tat-tim tad-disinjaturi skont l-Artikolu 18 jew dikjarazzjoni li d-disinjatur jew it-tim tad-disinjaturi jkunu rrinunzjaw għad-dritt li jiġu ċċitati;
- (k) il-lingwa li biha l-applikazzjoni giet ippreżentata u t-tieni lingwa li l-applikant indika fl-applikazzjoni, skont l-Artikolu 137(3);
- (l) id-data tar-reġistrazzjoni tad-disinn fir-Registru u n-numru tar-reġistrazzjoni skont l-Artikolu 59(1);
- (m) indikazzjoni ta' kwalunkwe talba għal differiment tal-pubblikazzjoni skont l-Artikolu 62(3), li tispeċifika d-data tal-iskadenza tal-perjodu ta' differiment;
- (n) indikazzjoni li giet ippreżentata deskrizzjoni skont l-Artikolu 42(3), il-punt (a).

3. Ir-Registru għandu jkun fih ukoll dawn l-entrati li ġejjin, kull waħda flimkien mad-data tar-registrazzjoni tagħha:
- (a) bidliet fl-isem jew fil-belt u fil-pajjiż tad-detentur skont l-Artikolu 69;
  - (b) bidliet fl-isem jew fl-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant, għajr rappreżentant kif imsemmi fl-Artikolu 115(3), l-ewwel subparagrafu;
  - (c) meta jinħatar rappreżentant ġdid, l-isem u l-indirizz tan-negozju ta' dak ir-rappreżentant;
  - (d) bidliet fl-isem tad-disinjatur jew tat-tim tad-disinjaturi skont l-Artikolu 18;
  - (e) korrezzjonijiet tal-iżbalji u tal-iżvisti evidenti skont l-Artikolu 92;
  - (f) tibdiliet fid-disinn skont l-Artikolu 67;
  - (g) indikazzjoni li l-proċedimenti ta' intitolament ikunu nfethu quddiem il-qorti jew l-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 15(5), il-punt (a);
  - (h) id-data u d-dettalji tad-deċiżjoni finali tal-qorti jew l-awtorità kompetenti jew terminazzjoni oħra tal-proċedimenti skont l-Artikolu 15(5), il-punt (b);
  - (i) bidla fis-sjieda skont l-Artikolu 15(5), il-punt (c);
  - (j) trasferiment skont l-Artikolu 31;

- (k) il-ħolqien jew it-trasferiment ta' dritt *in rem* skont l-Artikolu 33, u n-natura tad-dritt *in rem*;
- (l) qbid tat-twettiq biex jiġihallas id-dejn skont l-Artikolu 34 u proċedimenti ta' insolvenza skont l-Artikolu 35;
- (m) l-ġhoti jew it-trasferiment ta' liċenzja skont l-Artikolu 16(2) jew l-Artikolu 36 u, meta applikabbli, it-tip ta' liċenzja msemmija fl-Artikolu 37(3);
- (n) it-tigdid tar-registrazzjoni skont l-Artikolu 66 u d-data minn meta jidhol fis-seħħ dak it-tigdid;
- (o) id-determinazzjoni tal-iskadenza tar-registrazzjoni skont l-Artikolu 66(8);
- (p) dikjarazzjoni ta' ċediment mid-detentur skont l-Artikolu 71(1);
- (q) id-data tas-sottomissjoni u d-dettalji ta' applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità skont l-Artikolu 73, ta' kontrotalba għal dikjarazzjoni ta' invalidità skont l-Artikolu 123(5) jew ta' appell imressaq skont l-Artikolu 77;
- (r) id-data u d-dettalji tad-deċiżjoni finali dwar l-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità skont l-Artikolu 74, tad-deċiżjoni finali dwar kontrotalba għal dikjarazzjoni ta' invalidità skont l-Artikolu 125(3), tad-deċiżjoni finali dwar appell skont l-Artikolu 77, jew ta' kwalunkwe terminazzjoni oħra ta' proċedimenti skont dawk l-Artikoli;

- (s) il-kancellazzjoni tal-entrata li tikkonċerna r-rappreżentant irreġistrat skont il-paragrafu 2, il-punt (e);
  - (t) il-modifika jew il-kancellazzjoni mir-Registru tal-entrati msemmija fil-paragrafu 3, il-punti (l), (m) u (n);
  - (u) ir-revoka ta' deċiżjoni jew il-kancellazzjoni ta' entrata fir-Registru skont l-Artikolu 93, meta r-revoka tikkonċerna deċiżjoni jew il-kancellazzjoni tikkonċerna entrata li tkun giet ippubblikata.
4. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jiddetermina li għandhom jiddaħhlu fir-Registru punti oħrajn minbarra dawk imsemmija fil-paragrafi 2 u 3.
  5. Ir-Registru jista' jinżamm f'forma elettronika. L-Uffiċċju għandu jiġbor, jorganizza, jagħmel pubbliku u jaħžen il-punti msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3, inkluż kwalunkwe data personali, għall-iskopijiet stipulati fil-paragrafu 8. L-Uffiċċju għandu jżomm ir-Registru faċilment aċċessibbli għall-ispezzjoni pubblika.
  6. Id-detentur ta' disinn irreġistrat tal-UE għandu jiġi nnotifikat bi kwalunkwe bidla fir-Registru.
  7. L-Uffiċċju għandu, meta l-aċċess għar-Registru ma jkunx ristrett skont l-Artikolu 109(5), jipprova, b'mezzi elettronici, estratti ċċertifikati jew mhux iċċertifikati mir-Registru fuq talba.

8. L-ipproċessar tad-*data* li tirrigwarda l-entrati msemmija fil-paragrafi 2 u 3, inkluż kwalunkwe *data* personali, għandu jsir għall-iskopijiet ta':
- (a) l-amministrazzjoni tal-applikazzjonijiet, ir-registrazzjonijiet, jew it-tnejn li huma, kif deskritti f'dan ir-Regolament u fi kwalunkwe att adottat skontu;
  - (b) iż-żamma ta' registru pubbliku għal spezzjoni mill-awtoritajiet pubbliċi u l-operaturi ekonomiċi u għall-informazzjoni tagħhom, sabiex ikunu jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet mogħtija lilhom b'dan ir-Regolament u jkunu informati dwar l-eżistenza ta' drittijiet preċedenti li jappartjenu għal partijiet terzi;
  - (c) il-produzzjoni ta' rapporti u statistika li tippermetti lill-Uffiċċju jottimizza l-operazzjonijiet tiegħu u jtejjeb il-funzjonament tas-sistema għar-registrazzjoni tad-disinji tal-UE.
9. Id-*data* kollha, inkluż id-*data* personali, fir-rigward tal-entrati msemmija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għandhom jitqiesu bħala ta' interess pubbliku u jistgħu jkunu aċċessibbli minn kwalunkwe parti terza hliet sa fejn l-Artikolu 62(2) jipprevedi mod ieħor. L-entrati fir-Registru għandhom jinżammu għal perjodu indefinit.

*Artikolu 105*

*Bażi tad-data*

1. Minbarra l-obbligu li jzomm Registru kif stabbilit fl-Artikolu 104, l-Uffiċċju għandu jiġbor u jaħżen f'bażi tad-*data* elettronika d-dettalji kollha pprovduti mid-detenturi jew kwalunkwe parti oħra fil-proċedimenti skont dan ir-Regolament jew atti adottati skontu.

2. Il-bażi tad-*data* elettronika tista' tinkludi *data* personali, minbarra dik inkluża fir-Registru skont l-Artikolu 104, sa fejn tali *data* tkun meħtieġa minn dan ir-Regolament jew minn atti adottati skontu. Il-ġbir, il-ħżin u l-ipproċessar tad-*data* personali għandhom iservu għall-iskopijiet ta':
  - (a) l-amministrazzjoni tal-applikazzjonijiet, ir-registrazzjonijiet, jew it-tnejn li huma, kif deskritti f'dan ir-Regolament u f'atti adottati skont dan;
  - (b) l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa biex jitwettqu l-proċedimenti rilevanti b'mod aktar faċli u effiċjenti;
  - (c) il-komunikazzjoni mal-applikanti u ma' partijiet oħrajn fil-proċedimenti;
  - (d) it-tfassil ta' rapporti u statistika li jippermettu lill-Uffiċċju li jottimizza l-operazzjonijiet tiegħu u jtejjeb il-funzjonament tas-sistema.
3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina l-kundizzjonijiet tal-aċċess għall-bażi tad-*data* u l-mod kif il-kontenut, għajr id-*data* personali msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu iżda inkluż id-*data* elenkata fl-Artikolu 104, jista' jsir disponibbli.
4. L-aċċess għad-*data* personali msemmija fil-paragrafu 2 għandu jkun ristrett u tali *data* ma għandhiex issir pubblikament disponibbli sakemm il-parti kkonċernata ma tkunx tat il-kunsens esplicitu tagħha.

5. Id-*data* kollha għandha tinżamm b'mod indefinit. Madankollu, il-parti kkonċernata tista' titlob it-tneħħija ta' kwalunkwe *data* personali mill-bażi tad-*data* wara 18-il xahar mill-iskadenza tad-disinn irregiŋtrat tal-UE jew l-għeluq tal-proċedura *inter partes* rilevanti. Il-parti kkonċernata għandu jkollha d-dritt li tikseb il-korrezzjoni ta' *data* mhux preċiża jew żbaljata fi kwalunkwe hin.

#### *Artikolu 106*

##### *Aċċess online għad-deċiżjonijiet*

1. Id-deċiżjonijiet tal-Uffiċċju dwar id-disinji rregiŋtrati tal-UE għandhom isiru disponibbli online għall-informazzjoni ta' u għall-konsultazzjoni tal-pubbliku ġenerali. Kwalunkwe parti fil-proċedimenti li wasslu għall-adozzjoni tad-deċiżjoni tista' titlob it-tneħħija ta' kwalunkwe *data* personali inkluża fid-deċiżjoni.
2. L-Uffiċċju jista' jipprovdi aċċess online għal sentenzi ta' qrati nazzjonali u tal-Unjoni relatati mal-kompiti tiegħu sabiex iżid l-għarfien pubbliku dwar kwistjonijiet ta' proprjetà intellettwali u jippromwovi l-konvergenza tal-prattiki. L-Uffiċċju għandu jirrispetta l-kundizzjonijiet tal-pubblikazzjoni inizjali fir-rigward tad-*data* personali.

#### *Artikolu 107*

##### *Pubblikazzjonijiet perjodiċi*

1. L-Uffiċċju għandu jippubblika perjodikament:
  - (a) Bulettin tad-Disinji tal-Unjoni Ewropea li jkun fih il-pubblikazzjonijiet tal-entrati magħmula fir-Regiŋstru, kif ukoll dettalji oħrajn dwar ir-regiŋtrazzjonijiet ta' disinji tal-UE li l-pubblikazzjoni tagħhom tkun meħtieġa minn dan ir-Regolament jew minn atti adottati skontu;

- (b) Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju li jkun fih avvizi u informazzjoni ta' karattru ġenerali maħruġa mid-Direttur Eżekuttiv, kif ukoll kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti għal dan ir-Regolament jew għall-implimentazzjoni tiegħu.

Il-pubblikazzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b), jistgħu jsiru b'mezzi elettronici.

- 2. Il-Bullettin tad-Disinji tal-Unjoni Ewropea għandu jiġi ppubblikat b'mod u bi frekwenza li għandhom jiġu ddeterminati mid-Direttur Eżekuttiv.
- 3. Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju għandu jiġi ppubblikat bil-lingwi tal-Uffiċċju. Madankollu, id-Direttur Eżekuttiv jista' jiddetermina li ċerti elementi għandhom jiġu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju bil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni.

#### *Artikolu 108*

*Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward ta' publikazzjonijiet perjodiċi*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw:

- (a) id-data li għandha tittiehed bħala d-data ta' publikazzjoni fil-Bullettin tad-Disinji tal-Unjoni Ewropea;
- (b) il-mod kif jiġu ppubblikati l-entrati dwar ir-registrazzjoni ta' disinn li ma jkunx fihom tibdiliet meta mqabbla mal-pubblikazzjoni tal-applikazzjoni;

- (c) l-għamliet li fihom edizzjonijiet tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju jistgħu jsiru disponibbli għall-pubbliku.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

#### *Artikolu 109*

##### *Ispezzjoni tal-fajls*

1. Il-fajls li jkollhom x'jaqsmu mal-applikazzjonijiet għad-disinji rreġistrati tal-UE li jkunu għandhom ma ġewx ippubblikati jew il-fajls li jkollhom x'jaqsmu mad-disinji rreġistrati tal-UE li jkunu soġġetti għad-differiment tal-pubblikazzjoni skont l-Artikolu 62 jew li, billi jkunu bla ħsara għal dan id-differiment, ikunu ġew ċeduti qabel jew fit-temma ta' dak il-perjodu taż-żmien, ma għandhomx ikunu disponibbli għall-ispezzjoni mingħajr il-kunsens tal-applikant għal disinn irreġistrat tal-UE jew id-detentur tad-dritt għalih.
2. Kull persuna li tista' tistabilixxi interess legittimu tista' tispezzjona fajl mingħajr il-kunsens tal-applikant għal disinn irreġistrat tal-Unjoni jew id-detentur tiegħu qabel il-pubblikazzjoni jew wara ċ-ċediment ta' dan tal-aħħar fil-każ ipprovdut fil-paragrafu 1.

Dan għandu japplika b'mod partikolari jekk il-persuna interessata ġġib il-provi illi l-applikant għad-disinn irreġistrat tal-UE jew id-detentur tiegħu jkunu hadu passi bil-ħsieb li jinvokaw kontra l-persuna interessata d-dritt skont id-disinn irreġistrat tal-UE.

3. Wara l-pubblikazzjoni tad-disinn irregistrat tal-UE, il-fajl jista' jiġi spezzjonat fuq talba.
4. Meta l-fajls jiġu spezzjonati skont il-paragrafu 2 jew 3, il-partijiet li ġejjin tal-fajl għandhom jiġu esklużi mill-ispezzjoni:
  - (a) dokumenti relatati ma' esklużjoni jew oġġezzjoni skont l-Artikolu 169 tar-Regolament (UE) 2017/1001;
  - (b) abbozzi ta' deċiżjonijiet u opinjonijiet, u d-dokumenti l-oħrajn interni użati għat-tnejn ta' deċiżjonijiet u opinjonijiet;
  - (c) partijiet mill-fajl li l-parti kkonċernata wriet interess speċjali li żżommhom kunfidenzjali qabel ma saret it-talba għal spezzjoni tal-fajls, sakemm l-ispezzjoni ta' tali partijiet tal-fajl ma tkunx ġġustifikata minn interessi legittimi prevalenti tal-parti li titlob l-ispezzjoni.
5. Meta r-registrazzjoni tkun soġġetta għal differiment tal-pubblikazzjoni skont l-Artikolu 62(1), l-aċċess għar-Registru għal persuni għajr id-detentur tad-disinn irregistrat tal-UE għandu jkun limitat għall-isem tad-detentur, l-isem ta' kwalunkwe rappreżentant, id-data tal-prezentazzjoni u tar-registrazzjoni, in-numru tal-fajl tal-applikazzjoni u l-indikazzjoni li l-pubblikazzjoni hija differita. F'tali każijiet, l-estratti ċċertifikati jew mhux iċċertifikati mir-Registru għandhom jinkludu biss l-isem tad-detentur, l-isem ta' kwalunkwe rappreżentant, id-data tal-prezentazzjoni u r-registrazzjoni, in-numru tal-fajl tal-applikazzjoni u l-indikazzjoni li l-pubblikazzjoni hija differita, hliet meta t-talba għal estratti tkun saret mid-detentur jew mir-rappreżentant tad-detentur.

## *Artikolu 110*

### *Proċeduri għall-ispezzjoni tal-fajls*

1. L-ispezzjoni tal-fajls ta' disinni rreġistrati tal-UE mitluba skont l-Artikolu 109(3) għandha tkun tal-mezzi tekniċi ta' ħzin tal-fajls. Tali spezzjoni għandha ssir online. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina l-mezzi ta' spezzjoni.
2. Meta t-talba għall-ispezzjoni tal-fajls tkun relatata ma' applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE jew ma' disinn irreġistrat tal-UE li jkun soġġetti għal differiment ta' pubblikazzjoni skont l-Artikolu 62 jew li, minhabba li jkun soġġett għal tali differiment, ikun gie ċedut qabel jew fid-data tal-iskadenza ta' dak il-perjodu, it-talba għandu jkun fiha evidenza li:
  - (a) l-applikant għad-disinn tal-UE jew id-detentur tiegħu jkun ta l-kunsens għall-ispezzjoni; jew
  - (b) il-persuna li titlob l-ispezzjoni tkun stabbiliet interess legittimu fl-ispezzjoni tal-fajl.
3. Fuq talba, l-ispezzjoni tal-fajls għandha ssir bl-użu ta' kopji elettronici ta' dokumenti fil-fajl. L-Uffiċċju għandu johroġ ukoll, fuq talba, kopji ċċertifikati jew mhux iċċertifikati tal-applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE permezz ta' mezzi elettronici.

### *Artikolu 111*

#### *Komunikazzjoni ta' informazzjoni li tkun tinsab fil-fajls*

Sogġett għar-restrizzjonijiet previsti fl-Artikolu 109, l-Uffiċċju jista', fuq talba, jikkomunika informazzjoni minn kwalunkwe fajl ta' kwalunkwe proċedura relatata ma' applikazzjoni għal disinn tal-UE jew ma' disinn irregiſtrat tal-UE.

### *Artikolu 112*

#### *Żamma ta' fajls*

1. L-Uffiċċju għandu jzomm il-fajls ta' kwalunkwe proċedura relatata mal-applikazzjonijiet għal disinn tal-UE u mad-disinji rregiſtrati tal-UE. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina f'liema forma għandhom jinżammu dawk il-fajls.
2. Meta l-fajls jinżammu f'format elettroniku, il-fajls elettronici, jew il-kopji back-up tagħhom, għandhom jinżammu b'mod indefinitiv. Id-dokumenti originali pprezentati minn partijiet fil-proċedimenti, u li jiffurmaw il-bażi ta' dawk il-fajls elettronici, għandhom jintremew wara perjodu minn meta jaslu fl-Uffiċċju, li għandu jiġi stabbilit mid-Direttur Eżekuttiv.
3. Meta, u sa fejn, il-fajls jew partijiet mill-fajls jinżammu fi kwalunkwe forma għajr b'mod elettroniku, id-dokumenti jew l-elementi ta' evidenza li jikkostitwixxu parti minn tali fajls għandhom jinżammu għal tal-inqas hames snin mill-aħħar tas-sena li fiha:
  - (a) l-applikazzjoni tiġi rrifjutata jew irtirata;

- (b) ir-registrazzjoni tad-disinn tal-UE tiskadi b'mod definittiv;
- (c) iċ-ċediment tad-disinn irregistrat tal-UE jiddaħħal fir-Registru skont l-Artikolu 71;
- (d) id-disinn irregistrat tal-UE jitneħħa definittivament mir-Registru.

### *Artikolu 113*

#### *Kooperazzjoni amministrattiva*

1. Sakemm dan ir-Regolament jew il-liġijiet nazzjonali ma jistabbilixxux mod ieħor, l-Uffiċċju u l-qrati jew l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom fuq talba jassistu lil xulxin billi jikkomunikaw informazzjoni jew billi jifthu l-fajls għall-ispezzjoni. Meta l-Uffiċċju jiftaħ il-fajls għall-ispezzjoni mill-qrati, l-uffiċċji tal-prosekuturi pubbliċi jew l-uffiċċji ċentrali tal-proprjetà industrijali, l-ispezzjoni ma għandhiex tkun soġġetta għar-restrizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 109.
2. L-Uffiċċju ma għandux jitlob drittijiet għall-komunikazzjoni ta' informazzjoni jew il-ftuħ ta' fajls għall-ispezzjoni.

#### *Artikolu 114*

##### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-kooperazzjoni amministrattiva*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabilixxu l-arrangamenti dettaljati għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Uffiċċju u l-awtoritajiet tal-Istati Membri u għall-ftuħ ta' fajls għall-ispezzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 113, filwaqt li jitqiesu r-restrizzjonijiet li għalihom hija soġġetta l-ispezzjoni ta' fajls relatati ma' applikazzjonijiet jew registrazzjonijiet ta' disinji tal-UE, skont l-Artikolu 109, meta dawn jinfetħu għal partijiet terzi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

### **TAQSIMA 4**

### **RAPPREŻENTANZA**

#### *Artikolu 115*

##### *Prinċipji ġenerali tar-rappreżentazzjoni*

1. Soġġett għall-paragrafu 2, l-ebda persuna ma għandha tkun imġiegħla li tiġi rrappreżentata quddiem l-Uffiċċju.
2. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu, ta' dan l-Artikolu, il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li la għandhom id-domicilju tagħhom u lanqas il-post prinċipali tagħhom ta' negozju, jew stabbiliment industrijali jew kummerċjali reali u effettiv, fiż-ŻEE, għandhom jiġu rappreżentati quddiem l-Uffiċċju f'konformità mal-Artikolu 116(1) fil-proċedimenti kollha previsti minn dan ir-Regolament, hliet għall-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE.

3. Il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jkollhom id-domicilju tagħhom jew il-post prinċipali tagħhom ta' negozju jew stabbiliment industrijali jew kummerċjali reali u effettiv fiż-ŻEE jistgħu jiġu rrapprezentati quddiem l-Uffiċċju minn impjegat.

Impjegat ta' persuna ġuridika li għaliha japplika dan il-paragrafu jista' wkoll jirrapprezenta persuni ġuridiċi oħrajn li għandhom konnessjonijiet ekonomiċi mal-ewwel persuna ġuridika, anke jekk dawk il-persuni ġuridiċi oħrajn ma jkollhom la domicilju, la post prinċipali ta' negozju, u lanqas stabbiliment reali u effettiv industrijali jew kummerċjali fiż-ŻEE.

L-impjegati li jirrapprezentaw persuni, skont it-tifsira ta' dan il-paragrafu, għandhom, fuq talba tal-Uffiċċju, jew, meta jkun xieraq, fuq talba tal-parti fil-proċedimenti, jipprovdu lill-Uffiċċju b'awtorizzazzjoni ffirmata biex tiddaħhal fil-fajls.

4. Meta jkun hemm aktar minn applikant wiehed jew aktar minn parti terza waħda jaġixxu flimkien, għandu jinħatar rappreżentant komuni.

#### *Artikolu 116*

##### *Rappreżentanza professjonali*

1. Ir-rappreżentazzjoni ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi fil-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju skont dan ir-Regolament tista' ssir biss minn dawn li ġejjin:
  - (a) prattikant tal-liġi kkwalifikat f' wiehed mill-Istati parti fil-Ftehim ŻEE u li jkollu l-post tan-negozju fiż-ŻEE, sa fejn dak il-prattikant tal-liġi jkun intitolat, f'dak l-Istat, li jaġixxi bħala rappreżentant fil-materji ta' proprjetà industrijali;

- (b) rappreżentanti professjonali li isimhom ikun fil-lista ta' rappreżentanti professjonali msemija fl-Artikolu 120(1), il-punt (b), tar-Regolament (UE) 2017/1001;
  - (c) rappreżentanti professjonali li isimhom ikun fil-lista speċjali tar-rappreżentanti professjonali fil-materji tad-disinn imsemija fil-paragrafu 4.
2. Ir-rappreżentanti professjonali msemija fil-paragrafu 1, il-punt (c), għandhom ikunu intitolati biss li jirrapreżentaw terzi persuni fil-proċedimenti rigward il-materji tad-disinn quddiem l-Uffiċċju.
  3. Ir-rappreżentanti li jaġixxu quddiem l-Uffiċċju għandhom, fuq talba mill-Uffiċċju jew, meta jkun xieraq, mill-parti l-oħra fil-proċedimenti, jipprovdu lill-Uffiċċju b'awtorizzazzjoni ffirmata biex tiddaħħal fil-fajls.
  4. L-Uffiċċju għandu jstabbilixxi u jzomm lista speċjali ta' rappreżentanti professjonali fil-materji tad-disinn. Kwalunkwe persuna fiżika li tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin tista' titnizzel f'dik il-lista:
    - (a) tkun ċittadin ta' wiehed mill-Istati parti fil-Ftehim ŻEE;
    - (b) ikollha l-post tan-negozju jew tal-impjieg tagħha fiż-ŻEE;
    - (c) tkun intitolata li tirrapreżenta persuni fiżiċi jew ġuridiċi fil-materji tad-disinn quddiem l-Uffiċċju tal-Benelux għall-Proprietà Intellettwali jew quddiem l-uffiċċju ċentrali tal-proprietà industrijali ta' Stat parti fil-Ftehim taż-ŻEE.

Meta l-intitolament imsemmi fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c), ma jkunx soġġett għar-rekwiżit tal-pussess ta' kwalifiki professjonali speċjali, persuna li tapplika sabiex titniżżel fil-lista u li tagixxi fil-materji tad-disinn quddiem l-Uffiċċju tal-Benelux għall-Proprietà Intellettuali jew uffiċċju ċentrali tal-proprietà industrijali għandhom ikunu għamlu dak ix-xogħol abitwalment għal mhux inqas minn hames snin.

Madankollu, il-persuni li l-kwalifiki professjonali tagħhom sabiex jirrapreżentaw persuni fiżiċi jew ġuridiċi fil-materji tad-disinn quddiem l-Uffiċċju tal-Benelux għall-Proprietà Intellettuali jew uffiċċju ċentrali tal-proprietà industrijali jkunu rikonoxxuti uffiċjalment f'konformità mar-regolamenti stabbiliti mill-Istat ikkonċernat, ma għandhomx ikunu meħtieġa li jkunu eżerċitaw il-professjoni.

5. Id-dhul fil-lista ta' rappreżentanti professjonali fil-materji tad-disinn għandu jsir fuq talba, akkumpanjata minn ċertifikat mogħti mill-Uffiċċju tal-Benelux għall-Proprietà Intellettuali jew mill-uffiċċju ċentrali tal-proprietà industrijali tal-Istat Membru kkonċernat, li jindika li l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 4 huma ssodisfati. L-entrati fil-lista ta' rappreżentanti professjonali fil-materji tad-disinn għandhom jiġu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju.

6. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jagħti eżenzjoni minn kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin:
- (a) ir-rekwiżit stabbilit fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), fil-każ ta' professjonisti kwalifikati ħafna, dment li r-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu, il-punti (b) u (c) ikunu ssodisfati;
  - (b) ir-rekwiżit stabbilit fil-paragrafu 4, it-tieni subparagrafu, jekk il-persuna li tapplika biex tiddaħhal fil-lista tagħti prova li hija tkun akkwistat il-kwalifika meħtieġa b' mod ieħor.
7. Persuna tista' titneħħa mil-lista ta' rappreżentanti professjonali fil-materji tad-disinn fuq talba tal-persuna jew meta dik il-persuna ma jkollhiex aktar il-kapaċità li taġixxi bħala rappreżentant professjonali. L-emendi għal-lista ta' rappreżentanti professjonali fil-materji tad-disinn għandhom jiġu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju.
8. Ir-rappreżentanti li jaġixxu quddiem l-Uffiċċju għandhom jiddaħhlu fil-bażi tad-*data* msemmija fl-Artikolu 105 u jiksbu numru ta' identifikazzjoni. L-Uffiċċju jista' jirrikjedi lir-rappreżentant jagħti prova tan-natura reali u effettiva tal-istabbiliment jew tal-impjieg tiegħu fi kwalunkwe wieħed mill-indirizzi identifikati. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jiddetermina r-rekwiżiti formali għall-kisba ta' numru ta' identifikazzjoni, b' mod partikolari għall-assocjazzjonijiet tar-rappreżentanti, u għall-entrati tar-rappreżentanti fil-bażi tad-*data*.

*Artikolu 117*

*Delega tas-setgħa rigward ir-rappreżentanza professjonali*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika:

- (a) il-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-ħatra ta' rappreżentant komuni kif imsemmi fl-Artikolu 115(4);
- (b) il-kundizzjonijiet li taħthom l-impjegati kif imsemmija fl-Artikolu 115(3) u r-rappreżentanti professjonali kif imsemmija fl-Artikolu 116(1) għandhom jipprezentaw awtorizzazzjoni ffirmata lill-Uffiċċju sabiex ikunu jistgħu jwettqu rappreżentazzjoni, u l-kontenut ta' dik l-awtorizzazzjoni;
- (c) iċ-ċirkostanzi li taħthom persuna tista' titneħħa mil-lista ta' rappreżentanti professjonali fil-materji tad-disinn kif imsemmija fl-Artikolu 116(7).

**TITOLU IX**  
**IL-ĠURISDIZZJONI U L-PROĊEDURA LEGALI FIL-KAWŻI LI**  
**JKOLLHOM X'JAQSMU MAD-DISINJI TAL-UE**

**TAQSIMA 1**  
**IL-ĠURISDIZZJONI U L-INFURZAR**

*Artikolu 118*

*Applikazzjoni tar-regoli tal-Unjoni dwar ġuriżdizzjoni  
u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali*

1. Sakemm dan ir-Regolament ma jipprovdi mod ieħor, ir-regoli tal-Unjoni dwar il-  
ġuriżdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali  
għandhom japplikaw għall-proċedimenti li jirrigwardaw id-disinji tal-UE u l-  
applikazzjonijiet għal disinji rreġistrati tal-UE, kif ukoll għal proċedimenti li jirrigwardaw  
l-azzjoniet simultanji u suċċessivi abbażi ta' disinji tal-UE u disinji nazzjonali.

2. F'każ ta' procedimenti li jirrigwardaw il-kawżi u t-talbiet imsemmija fl-Artikolu 120 ta' dan ir-Regolament:
- (a) l-Artikoli 4 u 6, l-Artikolu 7, il-punti (1), (2), (3) u (5), u l-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>15</sup> ma għandhomx japplikaw;
  - (b) l-Artikoli 25 u 26 tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 għandhom japplikaw soġġett għal-limitazzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 121(4) ta' dan ir-Regolament;
  - (c) id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu II tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 li huma applikabbli għal persuni b'domicilju fi Stat Membru għandhom japplikaw ukoll għal persuni li ma għandhom domicilju f'ebda Stat Membru iżda li għandhom stabbiliment hemmhekk.
3. Referenzi f'dan ir-Regolament għar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 għandhom jinkludu, meta xieraq, il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-ġuriżdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali<sup>16</sup> li sar fid-19 ta' Ottubru 2005.

---

<sup>15</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (ĠU L 351, 20.12.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1215/oj>).

<sup>16</sup> ĠU L 299, 16.11.2005, p. 62.

**TAQSIMA 2**  
**IL-KONTROVERSJI LI JINTERESSAW IL-KSUR TAL-LIĠI**  
**U L-VALIDITÀ TAD-DISINJI TAL-UE**

*Artikolu 119*

*Qrati tad-disinji tal-UE*

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw fit-territorju tagħhom numru limitat kemm jista' jkun ta' qrati u tribunali nazzjonali tal-ewwel u tat-tieni istanza (qrati tad-disinji tal-UEi), li għandhom iwettqu l-funzjonijiet assenjati lilhom b'dan ir-Regolament.
2. Kull bidla magħmula rigward in-numru, l-ismijiet jew il-gurisdizzjoni territorjali tal-qrati tad-disinji tal-UE inklużi fil-lista tal-qrati tad-disinji tal-UE ikkomunikata minn Stat Membru lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 80(2) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 għandha tiġi kkomunikata mingħajr dewmien mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kummissjoni.
3. It-tagħrif imsemmi fil-paragrafu 2 għandu jiġi nnotifikat mill-Kummissjoni lill-Istati Membri u ppubblikat f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

## *Artikolu 120*

### *Ġurisdizzjoni dwar ksur tal-liġi u validità*

Il-qrati tad-disinji tal-UE għandu jkollhom il-ġurisdizzjoni esklużiva rigward:

- (a) il-kawżi ta' ' ksur tal-liġi u, jekk permessi bil-liġijiet nazzjonali, kawżi rigward theddid ta' ksur tal-liġi tad-disinji UE;
- (b) il-kawżi dwar id-dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' ksur tal-liġi tad-disinji tal-UE, jekk permessi bil-liġijiet nazzjonali;
- (c) il-kawżi dwar dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn tal-UE mhux irregistrat;
- (d) kontrotalbiet għal dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn tal-UE mqajma f'konnessjoni mal-kawżi msemmija fil-punt(a).

## *Artikolu 121*

### *Ġurisdizzjoni internazzjonali*

1. Soġġett għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u kwalunkwe dispożizzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 applikabbli bis-saħħa tal-Artikolu 118 ta' dan ir-Regolament, il-proċedimenti rigward il-kawżi u t-talbiet imsemmija fl-Artikolu 120 ta' dan ir-Regolament għandhom jingiebu quddiem il-qrati tal-Istat Membru li fih ikollu domicilju l-konvenut jew, jekk il-konvenut ma jkollu domicilju fl-ebda wiehed mill-Istati Membri, fi kwalunkwe Stat Membru li fih il-konvenut ikollu stabbiliment.

2. Jekk il-konvenut la jkun iddomiċiljat u lanqas ma jkollu stabbiliment f'wieħed mill-Istati Membri, dawn il-proċeduri għandhom jitressqu quddiem il-qrati ta' l-Istat Membru li fih ikun iddomiċiljat jew, jekk ir-rikorrent ma jkun iddomiċiljat fl-ebda Stat membru, f'kull Stat Membru li fih ir-rikorrent ikollu stabbiliment.
3. .Jekk la l-konvenut u lanqas ir-rikorrent ma jkunu iddomiċiljati jew ma jkollhom istabbiliment, dawn il-proċeduri għandhom jitressqu quddiem il-qrati tal-Istat Membru fejn għandu s-sede tiegħu l-Uffiċċju.
4. B'deroga mill-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu:
  - (a) l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 għandu japplika jekk il-partijiet jaqblu li qorti tad-disinji tal-UE differenti għandu jkollha ġurisdizzjoni;
  - (b) l-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 għandu japplika jekk il-konvenut jidher quddiem qorti tad-disinji tal-UE differenti.
5. Il-proċeduri rigward il-kawzi u l-talbiet imsemmija fl-Artikolu 120, punti(a) u (d) jistgħu wkoll jitressqu quddiem il-qrati tal-Istat Membru li fih kien twettaq jew mheddied l-att ta' ksur tal-ligi.

## *Artikolu 122*

### *Safejn u sakemm twassal il-ġurisdizzjoni rigward il-ksur tal-liġi*

1. Qorti tad-disinji tal-Unjoni li l-ġurisdizzjoni tiegħa hija msejsa fuq l-Artikolu 121(1), (2), (3) jew (4) għandu jkollha l-ġurisdizzjoni rigward l-atti ta' ksur tal-liġi mwettqa jew mhedda fit-territorju ta' kull wieħed mill-Istati Membri.
2. Qorti tad-disinji tal-UE li l-ġurisdizzjoni tagħha hija msejsa fuq l-Artikolu 121(5) għandu jkollha l-ġurisdizzjoni rigward l-atti ta' ksur tal-liġi mwettqa jew mhedda fit-territorju tal-Istat Membru li fih tkun tinsab dik il-qorti.

## *Artikolu 123*

### *Kawża jew il-kontrotalba dwar dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn tal-UE*

1. Kawża jew kontrotalba dwar dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn tal-Unjoni tista' tkun imsejsa biss fuq ir-raġunijiet ta' invalidità msemija fl-Artikolu 27.
2. Fil-kazijiet imsemija fl-Artikolu 27(2), (3), (4) u (5) il-kawża jew il-kontrotalba tista' titressaq biss mill-persuna intitolata skont dawk id-dispożizzjonijiet.
3. Jekk il-kontrotalba titressaq fkawża legali li d-detentur tad-disinn tal-UE ma jkunx diġà parti fiha, id-detentur tad-dritt għandu jiġi mgharraf b'dan u jista' jingħaqad bhala parti fil-kawża skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġijiet tal-Istat Membru fejn tkun tinsab il-qorti.

4. Il-validità ta' disinn tal-UE ma tistax tingieb f'kawża għal dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' kontravenzjoni.
5. Il-qorti tad-disinji tal-UE li permezz tagħha tkun giet ipprezentata kontrotalba għal dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn irregistrat tal-UE ma għandhiex tipproċedi b'eżami tal-kontrotalba sakemm jew il-parti interessata jew il-qorti tkun infurmat lill-Uffiċċju bid-data ta' meta tkun giet ipprezentata l-kontrotalba. L-Uffiċċju għandu jirreġistra dik l-informazzjoni fir-Registru f'konformità mal-Artikolu 104(3), il-punt (q). Jekk applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità tad-disinn irregistrat tal-UE tkun diġà giet ipprezentata quddiem l-Uffiċċju qabel ma tkun giet ipprezentata l-kontrotalba, il-qorti għandha tkun infurmata b'dan mill-Uffiċċju u twaqqaf il-proċedimenti f'konformità mal-Artikolu 130(1) sakemm id-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni tkun finali, jew tiġi rtirata l-applikazzjoni.
6. Hija u tisma' kontrotalba għal dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn irregistrat tal-UE, il-qorti tad-disinji tal-UE tista', fuq l-applikazzjoni mid-detentur tad-dritt tad-disinn irregistrat tal-UE u wara li tkun semgħet lill-partijiet l-oħrajn, twaqqaf il-proċedimenti u titlob lill-konvenut jissottometti applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità lill-Uffiċċju fit-terminu ta' żmien li l-qorti għandha tistabbilixxi. Jekk l-applikazzjoni ma tiġix preżentata fit-terminu ta' żmien, il-proċedimenti għandhom jitkomplew u l-kontrotalba għandha titqies li giet irtirata. Għandu japplika l-Artikolu 130(3).

## *Artikolu 124*

### *Preżunzjoni ta' validità — difiża ta' validità rigward il-merti tagħha*

1. Fil-proċeduri rigward kawża ta'ksur tal-liġi jew kawża dwar theddid ta' ksur tal-liġi dwar disinn tal-UE, il-qorti tad-disinji tal-UE għandu jittratta d-disinn tal-UE bħala validu. Il-validità tista' tiġi sfidata biss b'kontrotalba għal dikjarazzjoni ta' invalidità. Madankollu, talba li jkollha x'taqsam mal-invalidità ta' disinn tal-UE, sottomessa xorta oħra għajr bħala kontrotalba, għandha tkun ammissibbli safejn u sakemm il-konvenut jagħmel talba illi d-disinn tal-Unjoni jista' jiġi ddikjarat invalidu minhabba dritt iktar bikri ta' disinn nazzjonali, fit-tifsira ' tal-Artikolu 27(1), il-punt (d), li jappartjeni lill-konvenut
2. Fil-proċeduri rigward kawża ta' ksur tal-liġi jew kawża ta' theddid ta' ksur tal-liġi ta' disinn tal-UE mhux irregistrat, il-qorti tad-disinji tal-UE għandha tittratta d-disinn tal-UE bħala validu jekk id-detentur tad-dritt jipproduċi prova illi ġew sodisfatti l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 12 u jindika x'jikkostitwixxi l-karattru individwali tad-disinn tal-UE tiegħu u. Madankollu, il-konvenut jista' jikkontesta l-validità tiegħu permezz ta' talba jew b'kontrotalba għal dikjarazzjoni ta' invalidità.

## *Artikolu 125*

### *Sentenzi ta' invalidità*

1. Meta fi proċedimenti quddiem qorti tad-disinji, tal-UE, id-disinn tal-UE jkun ġie kkontestat permezz ta' kontrotalba għal dikjarazzjoni ta' invalidità:
  - (a) jekk xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-Artikolu 27 tinstab li tippreġudika ż-żamma tad-disinn tal-UE, il-qorti għandha tiddikjara d-disinn tal-UE invalidu;

- (b) jekk l-ebda waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-Artikolu 27 ma tinstab li tippregudika ż-żamma tad-disinn tal-UE, il-qorti għandha tirrifjuta l-kontrotalba.
2. Qorti tad-disinji tal-UE għandha tirrifjuta kontrotalba għal dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn irreġistrat tal-UE jekk deċiżjoni mehuda mill-Uffiċċju li tkun relatata mal-istess suġġett u l-istess kawża u li tkun tinvolvi lill-istess partijiet tkun diġà saret finali.
3. Meta qorti tad-disinji tal-UE tkun tat sentenza li tkun saret finali dwar kontrotalba għal dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn irreġistrat tal-UE, għandha tintbagħat kopja tas-sentenza lill-Uffiċċju mingħajr dewmien, jew mill-qorti jew minn kwalunkwe parti fil-proċedimenti nazzjonali. L-Uffiċċju jew kwalunkwe parti interessata oħra tista' titlob informazzjoni dwar tali sentenza. L-Uffiċċju għandu jdahhal is-sentenza fir-Registru f'konformità mal-Artikolu 104(3), il-punt (r).

#### *Artikolu 126*

##### *Effetti ta' sentenza dwar l-invalidità*

Meta tkun saret finali, sentenza tal-qorti tad-disinji tal-UE li tiddikjara invalidu disinn tal-UE għandu jkollha fl-Istati Membri kollha l-effetti previsti fl-Artikolu 28.

#### *Artiklu 127*

##### *Ligijiet applikabbli*

1. Il-qrati tad-disinji tal-UE għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

2. Fil-materji kollha tad-disinn mhux koperti minn dan ir-Regolament, qorti tad-disinn tal-UE għandha tapplika l-liġi nazzjonali applikabbli.
3. Għajr jekk ipprovdut xorta oħra f'dan ir-Regolament, qorti tad-disinji tal-UE għandha tapplika r-regoli ta' proċedura li jirregolaw l-istess tip ta' kawża li jkollha x'taqsam ma' dritt ta' disinn nazzjonali fl-Istat Membru fejn tkun tinsab.

### *Artikolu 128*

#### *Sanzjonijiet fil-kawżidwar il-ksur tal-liġi*

1. Meta qorti tad-disinji tal-UE ssib li l-konvenut kiser jew hedded li jikser disinn tal-UE, hija għandha, hlief fejn ma jkollhiex raġunijiet speċjali biex tagħmel mod ieħor, tohroġ ordni sabiex twaqqaf lill-konvenut milli jissokta bl-atti li jkunu marru kontra jew li jkunu ser imorru kontra d-disinn tal-UE. Għandha tiegħu wkoll tali miżuri f'konformità mal-liġi nazzjonali tagħha sakemm ikunu mmirati biex jiżguraw li dik il-projbizzjoni tiġi mħarsa.
2. Il-qorti tad-disinji tal-UE tista' wkoll tapplika miżuri jew ordnijiet disponibbli skont il-liġi applikabbli li jkun jidhrilha xierqa fiċ-ċirkostanzi tal-każ.

## Artikolu 129

### *Miżuri proviżorji, inklużi miżuri protettivi*

1. Tista' ssir applikazzjoni lill-qrati ta' Stat Membru, inklużi l-qrati tad-disinji tal-UE, għal dawk il-miżuri proviżorji, inklużi miżuri protettivi, dwar disinn tal-Unjoni, li jistgħu ikunu disponibbli skont il-liġijiet ta' dak l-Istat rigward id-drittijiet ta' disinn nazzjonali saħansitra jekk, taħt dan ir-Regolament, qorti tad-disinji tal-UE ta' Stat Membru ieħor ikollha l-gurisdizzjoni dwar is-sustanza tal-kwistjoni.
2. Fil-proċeduri li jkollhom x'jaqsmu mal-miżuri proviżorji, inklużi dawk protettivi, għandhom ikunu ammissibbli eżzjonijiet oħra differenti minn dawk ta' kontroll talba li jkollha x'taqsam mal-invalidità ta' disinn tal-UE sottomess mill-konvenut. Madankollu, l-Artikolu 124(2) għandu japplika *mutatis mutandis*.
3. Qorti tad-disinji tal-UE li għandha gurisdizzjoni bbażata fuq l-Artikolu 121(1), (2), (3) jew (4) ta' dan ir-Regolament għandu jkollha gurisdizzjoni biex tagħti miżuri proviżorji, inkluż miżuri protettivi li, soġġett għal kwalunkwe proċedura meħtieġa għar-rikonoxximent u l-infurzar skont il-Kapitolu III tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012, ikunu applikabbli fit-territorju ta' kwalunkwe Stat Membru. Ebda qorti oħra ma għaha jkollha tali gurisdizzjoni.

## *Artikolu 130*

### *Regoli speċifiċi dwar kawzi relatati*

1. Qorti tad-disinji tal-UE li tkun qiegħda tisma' kawża kif imsemmija fl-Artikolu 120, għajr kawża għal dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' ksur tal-liġi, għandha, ħlief jekk ikun hemm raġunijiet speċjali sabiex tissokta s-smiġħ, fuq l-inizjattiva tagħha wara li tisma' lill-partijiet, jew fuq it-talba ta' waħda mill-partijiet u wara li tisma' lill-partijiet l-oħra, twaqqaf il-proċeduri meta l-validità tad-disinn tal-UE tkun diġà fil-kawża quddiem qorti oħra tad-disinji tal-UE minhabba kontrotalba jew, fil-każ ta' disinn irregiſtrat tal-Unjoni, meta tkun diġà giet preżentat applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità fl-Uffiċċju.
2. Meta jkun qiegħed jisma' applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità ta' disinn irregiſtrat tal-Unjoni, l-Uffiċċju għandu, ħlief jekk ikun hemm raġunijiet speċjali sabiex jissokta s-smiġħ, fuq l-inizjattiva tiegħu wara li jisma' lill-partijiet, jew fuq talba minn waħda mill-partijiet u wara s-smiġħ tal-partijiet l-oħra, iwaqqaf il-proċeduri meta l-validità ta' disinn irregiſtrat tal-UE tkun diġà kkontestata minhabba kontrotalba quddiem qorti tad-disinji tal-UE. Madankollu, jekk waħda mill-partijiet fil-proċeduri quddiem qorti tad-disinji tal-UE hekk titlob, il-qorti tista', wara li tisma' lill-partijiet l-oħra f'dawk il-proċeduri, twaqqaf il-proċeduri. L-Uffiċċju għandu f'dak il-każ jissokta bil-proċeduri pendenti quddiemu.
3. Meta qorti tad-disinji tal-UE twaqqaf il-proċeduri tista' tordna miżuri proviżorji, inklużi miżuri protettivi, għat-tul taż-żmien tal-waqfien.

*Artikolu 131*

*Ġurisdizzjoni tal-qrati tad-disinji tal-UE tat-tieni istanza — appelli ulterjuri*

1. Appell lill-qrati tad-disinji tal-UE tat-tieni istanza jista' jsir minn sentenzi tal-qrati tad-disinji tal-UE tal-ewwel istanza rigward il-proċeduri li joħorġu mill-kawzi u t-talbiet riferiti fl-Artikolu 120.
2. Il-kondizzjonijiet li fuqhom appell jista' jiġi sottomess quddiem qorti tad-disinji tal-UE tat-tieni istanza għandu jiġi stabbilit bil-ligijiet nazzjonali tal-Istat Membru fejn tkun tinsab dik il-qorti tkun.
3. Ir-regoli nazzjonali li jirrigwardaw appelli ulterjuri għandhom ikunu applikabli fir-rigward tass-sentenzi tal-qrati tad-disinji tal-UE tat-tieni istanza.

**TAQSIMA 3**

**TILWIM IEHOR LI JIRRIGWARDA D-DISINJI TAL-UE**

*Artikolu 132*

*Dispożizzjonijiet supplimentari dwar il-ġuriżdizzjoni ta' qrati nazzjonali għajr il-qrati tad-disinji tal-UE*

1. Fl-Istat Membru li l-qrati tiegħu għandhom ġuriżdizzjoni skont l-Artikolu 118(1), il-qrati li jkollhom ġuriżdizzjoni *ratione loci* u *ratione materiae* fil-każ ta' kawzi relatati ma' dritt ta' disinn nazzjonali f'dak l-Istat Membru għandu jkollhom ġuriżdizzjoni għal kawzi relatati ma' disinji tal-UE għajr il-kawzi msemmin fl-Artikolu 120.

2. Il-kawzi li jkollhom x'jaqsmu ma' disinn tal-UE, għajr dawk imsemmijin fl-Artikolu 120, li fuqhom l-ebda qorti ma jkollha l-gurizdizzjoni skont l-Artikolu 118(1) u l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jistgħu jinstemgħu quddiem il-qrati tal-Istat Membru li fih l-Uffiċċju għandu s-sede tiegħu.

#### *Artikolu 133*

#### *Obbligu tal-qorti nazzjonali*

Qorti nazzjonali li jkun qiegħed jisma kawża li jkollha x'taqsam ma' disinn tal-UE għajr dawk l-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 120 għandha tittratta d-disinn bla validu. Madankollu, għandhom japplikaw l-Artikoli 124(2) u 129(2) *mutatis mutandis*.

## **TITOLU X**

### **EFFETTI FUQ IL-LIĠIJET TAL-ISTATI MEMBRI**

#### *Artikolu 134*

#### *Kawzi paralleli fuq il-bażi tad-drittijiet tad-disinji tal-UE u drittijiet nazzjonali dwar id-disinji*

1. Meta l-kawzi dwar ksur tal-liġi jew ksur tal-liġi mhedded li jinvolvu l-istess raġuni tal-kawża u bejn l-istess partijiet jitressqu quddiem il-qrati ta' Stati Membri differenti, waħda fuq il-bażi ta' disinn tal-UE u l-oħra fuq il-bażi tad-dritt ta' disinn nazzjonali li jipprovdi l-istess protezzjoni, il-qorti għajr dik l-ewwel qorti invoakta għandha, fuq l-inizjattiva tagħha stess, tirrifjuta l-gurizdizzjoni favur dik il-qorti. Il-qorti li tkun meħtieġa tirrifjuta l-gurizdizzjoni tista' twaqqaf il-proċeduri tagħha jekk tiġi kkontestata l-gurizdizzjoni tal-qorti l-oħra.

2. Il-qorti tad-disinji tal-UE li tkun qiegħda tisma' l-kawża dwar il-ksur tal-liġi jew il-ksur tal-liġii mhedded fuq il-bażi ta' disinn tal-UE għandha tirrifjuta l-kawża jekk tkun ingħatat sentenza finali fuq il-merti dwar tal-istess raġunijiet tal-kawża u bejn l-istess partijiet fuq il-bażi ta' dritt għal disinn li jipprovdi protezzjoni simultanja.
3. Il-qorti li tkun qiegħda tisma' kawża dwar ksur tal-liġi jew ksur tal-liġi mhedded fuq il-bażi tad-dritt għal disinn nazzjonali għandha tirrifjuta l-kawża jekk tkun ingħatat sentenza finali fuq il-merti dwar l-istess raġunijiet tal-kawża' u bejn l-istess partijiet fuq il-bażi ta' dritt għal disinn tal-Unjoni li jipprovdi protezzjoni simultanja.
4. Il-paragrafi 1, 2, u 3 ma għandhomx japplikaw fir-rigward ta' miżuri proviżorji, inklużi miżuri protettivi.

#### *Artikolu 135*

##### *Relazzjoni ma' għamliet oħra tal-protezzjoni skont il-liġijiet nazzjonali*

1. Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal kull dispożizzjoni tal-liġijiet tal-Unjoni jew tal-liġijiet tal-Istati Membri interessati li għandhom x'jaqsmu mad-disinji mhux irregistrati, mal-marki tal-fabbrika jew markiohra distintivi, mal-privattivi u l-mudelli ta' utilità, mat-tipi tal-istampa, mar-responsabbiltà ċivili u mal-kompetizzjoni ingusta.
2. Disinn protett bħala disinn tal-UE għandu jkun eliġibbli wkoll għall-protezzjoni bid-drittijiet tal-awtur mid-data li fiha nħoloq jew gie stabbilit id-disinn fi kwalunkwe forma, dment li jiġu ssodisfati r-rekwiziti tal-liġi dwar id-drittijiet tal-awtur.

**TITOLU XI**  
**DISPOŻIZZJONIJIET SUPPLIMENTARI**  
**LI JIRRIĠWARDAW L-UFFIĊĊJU**

**TAQSIMA 1**  
**DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI**

*Artikolu 136*

*Applikabbiltà tar-Regolament (UE) 2017/1001*

Sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan it-Titolu, l-Artikoli 142 sa 146, 148 sa 158, 162, u 165 sa 177 tar-Regolament (UE) 2017/1001 għandhom japplikaw għall-Uffiċċju fir-rigward tal-kompiti tiegħu skont dan ir-Regolament.

*Artikolu 137*

*Lingwa tal-proċeduri*

1. L-applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE għandha tiġi pprezentata f'waħda millingwi uffiċjali tal-Unjoni.
2. L-applikant għandu jindika t-tieni lingwa, li għandu jkun lingwa tal-Uffiċċju li l-applikant jaċċetta li juża bħala l-lingwa possibbli tal-proċeduri quddiem l-Uffiċċju.

Jekk l-applikazzjoni kienet preżentata f'lingwa li mhix waħda mill-lingwi uffiċjali tal-Uffiċċju, l-Uffiċċju għandu jirringa biex l-applikazzjoni tiġi tradotta fil-lingwa indikata mill-applikant.

3. Meta l-applikant għal disinn irreġistrat tal-UE ikun l-unika parti fil-proċeduri quddiem l-Uffiċċju, il-lingwa tal-proċeduri għandha tkun il-lingwa użata sabiex tiġi preżentata l-applikazzjoni. Jekk l-applikazzjoni tkun saret b'lingwa oħrali mhix waħda mill-lingwi tal-Uffiċċju, l-Uffiċċju jista' jibgħat komunikazzjoni bil-miktub lill-applikant bit-tieni lingwa indikata mill-applikant fl-applikazzjoni.
4. Fil-każ tal-proċeduri dwar l-invalidità, il-lingwa tal-proċeduri għandha tkun il-lingwa użata b'mod uffiċjali sabiex tiġi preżentata l-applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-UE jekk tkun waħda mill-lingwi tal-Uffiċċju. Jekk l-applikazzjoni tkun saret b'lingwa oħra li mhix waħda mill-lingwi tal-Uffiċċju, il-lingwa tal-proċeduri għandha tkun it-tieni lingwa indikata fl-applikazzjoni mill-applikant.

L-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità għandha tiġi preżentata fil-lingwa tal-proċeduri.

Meta l-lingwa tal-proċeduri ma tkunx il-lingwa użata sabiex tiġi preżentata l-applikazzjoni, id-detentur tad-dritt għad-disinn UE jista' jippreżenta l-osservazzjonijiet fil-lingwa t-tal-prezentazzjoni. L-Uffiċċju għandu jirringa sabiex dawk l-osservazzjonijiet jiġu tradotti fil-lingwa tal-proċeduri.

Ir-Regolament ta' implimentazzjoni jista' jipprovdi illi l-ispejjeż tat-traduzzjoni li għandhom jiġġarbu mill-Uffiċċju jistgħu ma jkunux, bla ħsara għal deroga konċessa mill-Uffiċċju meta ġġustifikata bil-komplessità tal-każ, jaqbu l-ammont li għandu jiġi ffissat għal kull kategorija tal-proċeduri fuq il-bażi tad-daqs medju tad-dikjarazzjonijiet skont il-każ riċevut mill-uffiċċju. In-nefqa li taqbeż dak l-ammont tista' tiġi allokata lill-parti telliefa skont l-Artikolu 101.

5. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 4:

- (a) kwalunkwe applikazzjoni jew dikjarazzjoni li tkun relatata ma' applikazzjoni għal disinn irregiŋtrat tal-UE tista' tiġi ppreżentata bil-lingwa li tkun intużat għall-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għal disinn irregiŋtrat tal-UE jew bit-tieni lingwa indikata mill-applikant f'dik l-applikazzjoni;
- (b) kull applikazzjoni jew dikjarazzjoni relatata ma' applikazzjoni għal disinn irregiŋtrat tal-UE għajr applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità skont l-Artikolu 73 jew dikjarazzjoni ta' ċediment skont l-Artikolu 71 tista' tiġi ppreżentata b'waħda mil-lingwi tal-Uffiċċju.

Madankollu, meta tintuża kwalunkwe waħda mill-formoli pprovduti mill-Uffiċċju kif imsemmi fl-Artikolu 89, tali formoli jistgħu jintużaw bi kwalunkwe lingwa ufficjali tal-Unjoni, dment li l-formola timtela b'waħda mil-lingwi tal-Uffiċċju, fejn jidhlu l-elementi testwali.

6. Il-partijiet fil-proċeduri dwar l-invalidità jistgħu jinftehm u biex lingwa ufficjali differenti tal-Unjoni tkun il-lingwa tal-proċeduri.

7. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 3 u 6, u sakemm ma jkunx previst mod ieħor, fi proċedimenti bil-miktub quddiem l-Uffiċċju, parti tista' tuża kwalunkwe lingwa tal-Uffiċċju. Jekk il-lingwa magħzula ma tkunx il-lingwa tal-proċedimenti, il-parti għandha tipprovdi traduzzjoni f' dik il-lingwa fi żmien xahar mid-data tas-sottomissjoni tad-dokument oriġinali. Meta l-applikant għal disinn irregiſtrat tal-UE jkun l-uniku parti fil-proċedimenti li jseħħu quddiem l-Uffiċċju u l-lingwa li tintuża għall-prezentazzjoni tal-applikazzjoni għad-disinn irregiſtrat tal-UE ma tkunx waħda mil-lingwi tal-Uffiċċju, it-traduzzjoni tista' tiġi pprezentata wkoll bit-tieni lingwa indikata mill-applikant fl-applikazzjoni.
8. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina l-mod li bih għandhom jiġu ċċertifikati t-traduzzjonijiet.

#### *Artikolu 138*

#### *Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni rigward il-ħtieġa u l-istandards tat-traduzzjoni*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw:

- (a) il-punt sa fejn id-dokumenti ta' sostenn li għandhom jintużaw fi proċedimenti bil-miktub quddiem l-Uffiċċju jistgħu jiġu pprezentati bi kwalunkwe lingwa uffċjali tal-Unjoni, u l-ħtieġa li tiġi pprovdata traduzzjoni;
- (b) l-istandards meħtieġa tat-traduzzjonijiet li jiġu pprezentati fl-Uffiċċju.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

### *Artikolu 139*

#### *Pubblikazzjoni u entrati fir-Registru*

1. L-informazzjoni kollha li l-pubblikazzjoni tagħha hija preskritta minn dan ir-Regolament jew minn att adottat skontu għandha tiġi ppubblikata bil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni.
2. L-entrati kollha fir-Registru għandhom isiru bil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni.
3. F'każ ta' dubju, it-test awtentiku għandu jkun dak bil-lingwa tal-Uffiċċju li biha tkun giet ipprezentata l-applikazzjoni għal disinn irregiſtrat tal-UE. Jekk l-applikazzjoni tkun giet ipprezentata b'lingwa uffiċjali tal-Unjoni li ma hijiex waħda mil-lingwi tal-Uffiċċju, it-test bit-tieni lingwa indikata mill-applikant għandu jitqies bħala awtentiku.

### *Artikolu 140*

#### *Setgħat supplimentari tad-Direttur Eżekuttiv*

Minbarra s-setgħat mogħtija lid-Direttur Eżekuttiv mill-Artikolu 157(4), il-punt (o), tar-Regolament (UE) 2017/1001, id-Direttur Eżekuttiv għandu jeżerċita s-setgħat mogħtija skont l-Artikolu 42(5), l-Artikolu 44(1), l-Artikolu 49(5), l-Artikolu 50(2), l-Artikolu 79(2), l-Artikolu 83(5), l-Artikoli 85, 88 u 90, l-Artikolu 104(4), l-Artikolu 105(3), l-Artikolu 107, l-Artikolu 110(1), l-Artikoli 112 u 116, l-Artikolu 137(8), l-Artikolu 148, l-Artikolu 149(1) u l-Artikoli 150 u 151 ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-kriterji stabbiliti f'dan ir-Regolament u fl-atti adottati skontu.

## TAQSIMA 2

### PROĊEDURI

#### *Artikolu 141*

#### *Kompetenza*

Sabiex jittieħdu d-deċiżjonijiet rigward il-proċeduri stabbiliti f'dan ir-Regolament għandhom ikunu kompetenti dawn li ġejjin:

- (a) l-eżaminaturi;
- (b) id-dipartiment inkarigat bir-Registru;
- (c) id-Divizjonijiet tal-Invalidità;
- (d) il-Bordijiet tal-Appell.

#### *Artikolu 142*

#### *Eżaminaturi*

L-eżaminaturi għandhom ikunu responsabbli għat-teħid tad-deċiżjonijiet f'iseml-Uffiċċju b'rabta ma' applikazzjoni għal disinn irregiſtrat tal-UE.

### *Artikolu 143*

#### *Id-dipartiment inkarigat bir-Registru*

1. Minbarra s-setgħat mogħtija lil mir-Regolament (UE) 2017/1001, id-dipartiment inkarigat mir-Registru għandu jkun responsabbli mit-teħid ta' deċiżjonijiet fir-rigward tal-entrati fir-Registru skont dan ir-Regolament u deċiżjonijiet oħrajn meħtieġa minn dan ir-Regolament li ma jaqgħux fil-kompetenza tal-eżaminaturi jew tad-Divizjoni tal-Invalidità.
2. Id-dipartiment inkarigat mir-Registru għandu jkun responsabbli wkoll miż-żamma tal-lista ta' rappreżentanti professjonali fil-materji tad-disinn.

### *Artikolu 144*

#### *Diviżjonijiet tal-Invalidità*

1. Diviżjoni tal-Invalidità għandha tkun responsabbli mit-teħid tad-deċiżjonijiet rigward l-applikazzjonijiet għad-dikjarazzjonijiet ta' invalidità tad-disinji rreġistrati tal-Unjoni.
2. Diviżjoni tal-Invalidità għandu jkun fiha tliet membri. Mill-inqas wieħed minnhom għandu jkun ikkwalifikat fil-liġi.
3. Id-deċiżjonijiet relatati mal-ispejjeż jew mal-proċeduri għandhom jittiehdu minn membru wieħed tad-Diviżjoni tal-Invalidità.

#### *Artikolu 145*

*Għoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward ta' deċiżjonijiet meħuda minn membru wieħed*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw it-tipi eżatti ta' deċiżjonijiet li għandhom jittieħdu minn membru wieħed kif imsemmi fl-Artikolu 144(3). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 159(2).

#### *Artikolu 146*

*Bordijiet tal-Appell*

Minbarra s-setgħat mogħtija lill-Artikolu 165 tar-Regolament (UE) 2017/1001, il-Bord tal-Appell għandu jkun responsabbli biex jiddeċiedi dwar l-appelli kontra deċiżjonijiet tal-istanzi tal-Uffiċċju msemmija fl-Artikolu 141, il-punti (a), (b) u (c), ta' dan ir-Regolament b'rabta mal-proċeduri stabbiliti f'dan ir-Regolament.

#### *Artikolu 147*

*Delega tas-setgħa fir-rigward tal-Bord tal-Appell*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 160 ta' dan ir-Regolament biex tissupplimentah billi tispeċifika d-dettalji dwar l-organizzazzjoni tal-Bordijiet tal-Appell fi proċedimenti relatati ma' disinji skont dan ir-Regolament meta tali proċedimenti jkunu jirrikjedu li l-Bordijiet tal-Appell jiġu organizzati b'mod differenti minn dak stabbilit fl-atti delegati adottati skont l-Artikolu 168 tar-Regolament (UE) 2017/1001.

### TAQSIMA 3

#### DRITTIJJET U L-HLAS TAGHHOM

##### *Artikolu 148*

##### *Drittijiet u imposti u data skedata*

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jistabbilixxi l-ammont li għandu jintalab għal kwalunkwe servizz mogħti mill-Uffiċċju minbarra dawk stabbiliti fl-Anness I, kif ukoll l-ammont li għandu jintalab għall-pubblikazzjonijiet maħruġa mill-Uffiċċju. L-ammonti tal-imposti għandhom ikunu stabbiliti f'euro u għandhom jiġu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju. L-ammont ta' kull imposta ma għandux ikun iktar minn dak li huwa meħtieġ biex jiġu koperti l-ispejjeż tas-servizz speċifiku mogħti mill-Uffiċċju.
2. Id-drittijiet u l-imposti li fir-rigward tagħhom ma hijiex stabbilita d-data skedata f'dan ir-Regolament għandhom ikunu dovuti fid-data li tasal it-talba għas-servizz li għalih id-dritt jew l-imposta tkun iġġarbet.

Bil-kunsens tal-Kumitat tal-Baġit, id-Direttur Eżekuttiv jista' jiddetermina liema mis-servizzi msemmija fl-ewwel subparagrafu ma għandhomx ikunu bbażati fuq il-ħlas bil-quddiem tad-drittijiet jew tal-imposti korrispondenti.

### *Artikolu 149*

#### *Ħlas ta' drittijiet u imposti*

1. Id-drittijiet u l-imposti dovuti lill-Uffiċċju għandhom jithallsu bil-metodi ta' ħlas iddeterminati mid-Direttur Eżekuttiv bil-kunsens tal-Kumitat tal-Baġit.  
  
Il-metodi ta' ħlas stabbiliti skont l-ewwel subparagrafu għandhom jiġu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Uffiċċju. Il-ħlasijiet kollha għandhom isiru bl-euro.
2. Il-ħlasijiet permezz ta' mezzi ta' ħlas għajr dawk imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jitqiesu li ma jkunx saru u l-ammont li jkun tħallas għandu jiġi rimborżat.
3. Il-ħlasijiet għandu jkun fihom l-informazzjoni meħtieġa biex l-Uffiċċju jkun jista' jistabbilixxi immedjatament l-għan tal-ħlas.
4. Jekk l-għan tal-ħlas imsemmi fil-paragrafu 2 ma jkunx jista' jiġi stabbilit immedjatament, l-Uffiċċju għandu jitlob lill-persuna li tkun qiegħda tagħmel il-ħlas sabiex tinfirmah bil-miktub b'dak il-għan, f'ċertu perjodu ta' żmien. Jekk il-persuna ma tikkonformax mat-talba f'dak il-perjodu, il-ħlas għandu jitqies li ma jkunx sar u l-ammont li jkun tħallas għandu jithallas lura.

### *Artikolu 150*

#### *Data stabbilita tal-ħlas*

Id-Direttur Eżekuttiv għandu jistabbilixxi d-data li fiha għandhom jitqiesu li saru l-ħlasijiet.

## *Artikolu 151*

### *Ħlasijiet insuffiċjenti u rimborż ta' ħlasijiet żejda*

1. Għandu jitqies li t-terminu ta' żmien għall-ħlas ikun ġie osservat biss jekk l-ammont kollu tad-dritt jew tal-imposta jkun thallas fiż-żmien dovut. Jekk id-dritt jew l-imposta ma jithallsux kollha, l-ammont li jkun thallas għandu jiġi rimborżat wara li l-perjodu għall-ħlas ikun għalaq.
2. L-Uffiċċju għandu, madankollu, sa fejn ikun possibbli fiż-żmien li jifdal qabel tmiem il-perjodu għall-ħlas, jagħti lill-persuna li tkun qed tagħmel il-ħlas l-opportunità li thallas l-ammont pendenti.
3. Bil-kunsens tal-Kumitat tal-Baġit, id-Direttur Eżekuttiv jista' jirrinunzja l-kawż għall-irkupru infurzat ta' kwalunkwe somma dovuta meta s-somma li għandha tiġi rkuprata tkun minima jew meta tali rkupru jkun wisq incert.
4. Meta titthallas somma eċċessiva biex tkopri dritt jew imposta, l-ammont żejjed għandu jiġi rimborżat.

# TITOLU XII

## REĠISTRAZZJONI INTERNAZZJONALI TA' DISINJI

### TAQSIMA 1

#### DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

##### *Artikolu 152*

##### *L-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet*

1. Sakemm mhux previst mod ieħor f' dan it-Titolu, dan ir-Regolament u kwalunkwe Regolament li jimplementa dan ir-Regolament adottat skont l-Artikolu 159 għandhom japplikaw, *mutatis mutandis*, għal reġistrazzjonijiet ta' disinji industrijali fir-reġistru internazzjonali miżmum mill-Uffiċċju Internazzjonali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprietà Intellettuali (“reġistrazzjoni internazzjonali” u “l-Uffiċċju Internazzjonali”, rispettivament ) li jiddeżinjaw l-Unjoni, skont l-Att ta' Ġinevra.
2. Kull dokumentazzjoni ta' reġistrazzjoni internazzjonali li tiddeżinja l-Unjoni fir-Registru Internazzjonali għandu jkollha l-istess effett daqs li kieku saret fir-Registru, u kwalunkwe pubblikazzjoni ta' reġistrazzjoni internazzjonali li tiddeżinja l-Unjoni fil-Bullettin tal-Uffiċċju Internazzjonali għandu jkollha l-istess effett daqs li kieku kienet ippubblikata fil-Bullettin ta' Disinji tal-Unjoni Ewropea.

## TAQSIMA 2

### REGISTRAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI LI JIDDEŻINJAW L-UNJONI

#### *Artikolu 153*

#### *Proċedura għall-preżentazzjoni tal-applikazzjoni internazzjonali*

Applikazzjonijiet internazzjonali skont l-Artikolu 4(1) tal-Att ta' Ġinevra għandhom jitressqu direttament fl-Uffiċċju Internazzjonali.

#### *Artikolu 154*

#### *Drittijiet għad-deżinjazzjoni*

Il-drittijiet preskritti għad-deżinjazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1) tal-Att ta' Ġinevra għandhom ikunu ssostitwiti minn hlas ta' dritt individwali għal deżinjazzjoni.

#### *Artikolu 155*

#### *Effetti ta' registrazzjonijiet internazzjonali li tiddeżinja l-Unjoni*

1. Registrazzjoni internazzjonali li tiddeżinja l-Unjoni għandha, mid-data tar-registrazzjoni tagħha msemmija fl-Artikolu 10(2) tal-Att ta' Ġinevra, ikollha l-istess effett bħal applikazzjoni għal disinn irreġistrat tal-Unjoni.

2. Jekk l-ebda rifjut ma jkun gie nnotifikat jew jekk kwalunkwe rifjut ikun gie irtirat, ir-registrazzjoni internazzjonali ta' disinn li jiddezinja l-Unjoni għandu, mid-data msemmija fil-paragrafu 1, ikollha l-istess effett bħar-registrazzjoni ta' disinn bħala disinn irregistrat tal-Unjoni.
3. L-Uffiċċju għandu jipprovdi informazzjoni dwar ir-registrazzjonijiet internazzjonali msemmija fil-paragrafu 2 fil-forma ta' holqa elettronika għall-baži tad-*data* li jistgħu jsiru tfittxijiet fiha rigward registrazzjonijiet internazzjonali ta' disinni miżmuma mill-Uffiċċju Internazzjonali.

### *Artikolu 156*

#### *Eżami tar-raġunijiet għar-rifjut*

1. Meta l-Uffiċċju jsib, matul it-twettiq ta' eżami ta' registrazzjoni internazzjonali, li d-disinn li għalih qed tintalab il-protezzjoni ma jikkorrispondix mad-definizzjoni stabbilita fl-Artikolu 4, il-punt (1), ta' dan ir-Regolament, jew li d-disinn imur kontra l-ordni pubbliku jew il-prinċipji aċċettati tal-moralità, jew li d-disinn jikkostitwixxi użu ħażin ta' kwalunkwe element elenkat fl-Artikolu 6ter tal-Konvenzjoni ta' Pariġi, jew tal-badges, l-emblemi u l-istemmi għajr dawk koperti mill-Artikolu 6ter ta' dik il-Konvenzjoni u li huma ta' interess pubbliku partikulari fi Stat Membru, huwa għandu jibgħat lill-Uffiċċju Internazzjonali notifika ta' rifjut mhux aktar tard minn sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tar-registrazzjoni internazzjonali, filwaqt li jispeċifika r-raġunijiet għar-rifjut skont l-Artikolu 12(2) tal-Att ta' Ġinevra.

2. Meta d-detentur tar-registrazzjoni internazzjonali jkun obligat li jigi rrapprezentat quddiem l-Uffiċċju skont l-Artikolu 115(2), in-notifika msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkollha referenza għall-obbligu tad-detentur biex jahtar rapprezentant kif imsemmi fl-Artikolu 116(1).
3. L-Uffiċċju għandu jispeċifika terminu ta' żmien li fih id-detentur tar-registrazzjoni internazzjonali jista' jirrinunzja għar-registrazzjoni internazzjonali fir-rigward tal-Unjoni, jillimita r-registrazzjoni internazzjonali fir-rigward tal-Unjoni għal disinn industrijali wieħed jew uħud minnhom jew jissottometti osservazzjonijiet, u li fih id-detentur, meta xieraq, għandu jahtar rapprezentant. Il-perjodu għandu jibda fil-ġurnata li fiha l-Uffiċċju johroġ in-notifika tar-rifjut.
4. Jekk id-detentur jonqos milli jahtar rapprezentant fil-perjodu imsemmi fil-paragrafu 3, l-Uffiċċju għandu jirrifjuta l-effetti tar-registrazzjoni internazzjonali.
5. Meta d-detentur iressaq osservazzjonijiet li jissodisfaw l-Uffiċċju fil-perjodu speċifikat, l-Uffiċċju għandu jirtira r-rifjut u jinnotifika l-Uffiċċju Internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 12(4) tal-Att ta' Ġinevra. Meta, skont l-Artikolu 12(2) tal-Att ta' Ġinevra, id-detentur ma jressaqx osservazzjonijiet li jissodisfaw l-Uffiċċju fil-perjodu speċifikat, l-Uffiċċju għandu jikkonferma d-deċiżjoni li tirrifjuta l-protezzjoni għar-registrazzjoni internazzjonali. Dik id-deċiżjoni għandha tkun soġġetta għal appell f'konformità mal-Artikoli 66 sa 72 tar-Regolament (UE) 2017/1001 flimkien mal-Artikolu 77(2) ta' dan ir-Regolament.

6. Meta d-detentur jirrinunzja r-registrazzjoni internazzjonali, jew jillimita r-registrazzjoni internazzjonali għal wiehed jew xi wħud mid-disinji industrijali fir-rigward tal-Unjoni, id-detentur għandu jinforma l-Uffiċċju Internazzjonali permezz ta' proċedura ta' registrar f'konformità mal-Artikolu 16(1), il-punti (iv) u (v) tal-Att ta' Ġinevra.

#### *Artikolu 157*

##### *Invalidazzjoni tal-effetti ta' registrazzjoni internazzjonali*

1. L-effetti ta' registrazzjoni internazzjonali fl-Unjoni jistgħu jkunu ddikjarati invalidi parzjalment jew fit-totalità tagħhom skont il-proċeduri stabbiliti fit-Titoli VI u VII jew minn qorti ta' disinn tal-UE abbażi ta' kontrollalba fi proċedimenti ta' ksur tal-liġi.
2. Fejn l-Uffiċċju ikun jaf bl-invalidazzjoni, huwa għandu jinnotifika lill-Uffiċċju Internazzjonali.

#### *Artikolu 158*

##### *Tigdid*

Ir-registrazzjoni internazzjonali għandha tiġġedded direttament mal-Uffiċċju Internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 17 tal-Att ta' Ġinevra.

## **TITOLU XIII**

### **DISPOŻIZZJONIJIET FINALI**

#### *Artikolu 159*

#### *Proċedura ta' Kumitat*

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi meġhuna mill-Kumitat dwar ir-Regoli ta' Implimentazzjoni stabbilit bir-Regolament (UE) 2017/1001. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

#### *Artikolu 160*

#### *Eżerċizzju tad-delega*

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 58, 75, 78, 82, 84, 86, 89, 91, 94, 98, 117 u °147 għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mit-8 ta' Diċembru 2024.

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 58, 75, 78, 82, 84, 86, 89, 91, 94, 98, 117 u °147 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f' dik id-deciżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f' data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha twettaq konsultazzjonijiet ma' esperti, li jinkludu esperti innominati minn kull Stat Membru f' konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 58, 75, 78, 82, 84, 86, 89, 91, 94, 98, 117 jew °147 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġi espressa ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma humiex sejrjn joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b' xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

## *Artikolu 161*

### *Disposizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mat-tkabbir tal-Unjoni*

1. Mid-data tal-adeżjoni tal-Bulgarija, tar-Repubblika Ċeka, tal-Estonja, tal-Kroazja, ta' Ċipru, tal-Latvja, tal-Litwanja, tal-Ungerija, ta' Malta, tal-Polonja, tar-Rumanija, tas-Slovenja u tas-Slovakkja ('l-Istat Membru l-ġdid jew l-Istati Membri l-ġodda'), disinn tal-Unjoni protett jew li għalih issir applikazzjoni skont dan ir-Regolament qabel id-data tal-adeżjoni rispettiva għandu jiġi estiż għat-territorju ta' dawk l-Istati Membri sabiex ikollu effett ugwali fl-Unjoni kollha.
2. L-applikazzjoni għal disinn tal-Unjoni registrat ma tistax tiġi miċhuda abbażi ta' xi waħda mir-raġunijiet għan-non-registrabilità mnizzlin fl-Artikolu 56(1), jekk dawk ir-raġunijiet ikunu saru applikabbli biss minhabba l-adeżjoni ta' xi Stat Membru ġdid.
3. Disinn tal-UE msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma jistax ikun iddikjarat invalidu skont l-Artikolu 27(1) jekk ir-raġunijiet għall-invalidità jkunu saru applikabbli biss minhabba l-adeżjoni ta' xi Stat Membru ġdid.
4. L-applikant jew id-detentur ta' dritt preċedenti f'xi Stat Membru ġdid jista' jopponi l-użu ta' disinn tal-UE li jaqa' taħt l-Artikolu 27(1) punti (d), (e) jew (f) fit-territorju fejn id-dritt preċedenti jkun protett. Għall-finijiet ta' din id-disposizzjoni, "dritt preċedenti-" jfisser dritt akkwistat jew li saret applikazzjoni għalih b'bona fide qabel l-adeżjoni.
5. Il-paragrafi 1, 3 u 4 għandhom japplikaw ukoll għal disinji tal-UE mhux registrati.

*Artikolu 162*

*Evalwazzjoni*

1. Sal-1 ta' Jannar 2030, u kull hames snin wara, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.
2. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni flimkien mal-konklużjonijiet tagħha abbażi ta' dak ir-rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Bord tat-Tmexxija. Is-sejbiet tal-evalwazzjoni għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.

*Artikolu 163*

*Thassir*

Ir-Regolament (KE) Nru 6/2002 huwa mħassar.

Referenzi għar-Regolament imħassar għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 164*

*Dhul fis-seħħ*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-1 ta' Lulju 2026.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu,

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

## ANNEX I

### Ammonti tad-drittijiet kif imsemmija fl-Artikolu 148(1)

Id-drittijiet li għandhom jiġihallu lill-Uffiċċju skont dan ir-Regolament għandhom ikunu kif ġej (f'EUR):

1. Id-dritt għall-applikazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 42(4):  
EUR 350.
2. Dritt individwali għal dezinjazzjoni għal registrazzjoni internazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 154:  
EUR 62 għal kull disinn.
3. Dritt għad-differiment tal-pubblikazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 42(4):  
EUR 40.
4. Dritt addizzjonali għall-applikazzjoni fir-rigward ta' kull disinn addizzjonali inkluż f'applikazzjoni multipla kif imsemmi fl-Artikolu 44(2):  
EUR 125.
5. Dritt addizzjonali għad-differiment tal-pubblikazzjoni fir-rigward ta' kull disinn addizzjonali inkluż f'applikazzjoni multipla li hija soġgetta għad-differiment tal-pubblikazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 44(2):  
EUR 20.

6. Id-dritt għat-tiġdid kif imsemmi fl-Artikolu 66(1), (3) u (9):
- (a) għall-ewwel perjodu ta' tiġdid: EUR 150 għal kull disinn;
  - (b) għat-tieni perjodu ta' tiġdid: EUR 250 għal kull disinn;
  - (c) għat-tielet perjodu ta' tiġdid: EUR 400 għal kull disinn;
  - (d) għar-raba' perjodu ta' tiġdid: EUR 700 għal kull disinn.
7. Dritt individwali għat-tiġdid ta' registrazzjoni internazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 154:
- (a) għall-ewwel perjodu ta' tiġdid: EUR 62 għal kull disinn;
  - (b) għat-tieni perjodu ta' tiġdid: EUR 62 għal kull disinn;
  - (c) għat-tielet perjodu ta' tiġdid: EUR 62 għal kull disinn;
  - (d) għar-raba' perjodu ta' tiġdid: EUR 62 għal kull disinn.
8. Dritt għal hlas tardiv tad-dritt għat-tiġdid kif imsemmi fl-Artikolu 66(3):
- 25 % tad-dritt għat-tiġdid.
9. Dritt għall-applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta' invalidità kif imsemmi fl-Artikolu 73(2):
- EUR 320.
10. Dritt għat-tkomplija tal-proċedimenti imsemmi fl-Artikolu 96(1):
- EUR 400.

11. Dritt għar-*restitutio in integrum* kif imsemmi fl-Artikolu 95(3):

EUR 200.

12. Dritt għar-registrazzjoni ta' liċenzja jew ta' dritt ieħor fir-rigward ta' disinn irregistrat tal-UE msemmi fl-Artikolu 37(1) u (2), jew għar-registrazzjoni ta' liċenzja jew ta' dritt ieħor fir-rigward ta' applikazzjoni għal disinn tal-UE msemmi fl-Artikolu 37(1) u (2) u fl-Artikolu 40:

(a) għall-għoti ta' liċenzja: EUR 200 għal kull disinn;

(b) għal trasferiment ta' liċenzja: EUR 200 għal kull disinn;

(c) għall-holqien ta' dritt *in rem*: EUR 200 għal kull disinn;

(d) għat-trasferiment ta' dritt *in rem*: EUR 200 għal kull disinn;

(e) għal mandat ta' eżekuzzjoni biex jithallas id-dejn: EUR 200 għal kull disinn;

Id-dritt għandu jkun mhux iktar minn EUR 1 000 meta jiġu ppreżentati talbiet multipli fl-istess applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' liċenzja jew ta' dritt ieħor jew jiġu ppreżentati fl-istess hin.

13. Dritt għat-tibdil ta' disinn irregistrat tal-UE msemmi fl-Artikolu 67(3):

EUR 200.

14. Dritt għar-rieżami tad-determinazzjoni tal-ispejjeż proċedurali li għandhom jiġu rimborżati msemmija fl-Artikolu 101(7):

EUR 100.

15. Tariffa tal-appell imsemmija fl-Artikolu 68(1) tar-Regolament (UE) 2017/1001, li għandha tapplika wkoll għall-appelli skont dan ir-Regolament skont l-Artikolu 77(2):

EUR 720.

---

## ANNEX II

Regolament imħassar flimkien mal-lista ta' emendi suċċessivi tiegħu

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002 (ĠU L 3, 5.1.2002, p. 1, ELI: <a href="http://data.europa.eu/eli/reg/2002/6/oj">http://data.europa.eu/eli/reg/2002/6/oj</a> )	
Att ta' Adeżjoni tal-2003, Anness II, punt 4(C)(III)	
Att ta' Adeżjoni tal-2005, Anness III, punt 1(III)	
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1891/2006 (ĠU L 386, 29.12.2006, p. 14, ELI: <a href="http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1891/oj">http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1891/oj</a> )	l-Artikolu 2 biss
Att ta' Adeżjoni tal-2012, Anness III, punt 2 (III)	
Regolament (UE) 2024/2822 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L, 2024/2822, 18.11.2024, ELI: <a href="http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2822/oj">http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2822/oj</a> )	

### ANNEX III

Tabella ta' korrelazzjoni

Regolament (KE) Nru 6/2002	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	Artikolu 2
Artikolu 2a	Artikolu 3
Artikolu 3	Artikolu 4
Artikolu 4	Artikolu 5
Artikolu 5	Artikolu 6
Artikolu 6	Artikolu 7
Artikolu 7	Artikolu 8
Artikolu 8	Artikolu 9
Artikolu 9	Artikolu 10
Artikolu 10	Artikolu 11
Artikolu 11	Artikolu 12
Artikolu 12	Artikolu 13
Artikolu 14 sa 18	Artikolu 14 sa 18
Artikolu 18a	Artikolu 19
Artikolu 19	Artikolu 20
Artikolu 20	Artikolu 21
Artikolu 20a	Artikolu 22
Artikolu 21	Artikolu 23
Artikolu 22	Artikolu 24
Artikolu 23	Artikolu 25
Artikolu 24	Artikolu 26
Artikolu 25	Artikolu 27
Artikolu 26	Artikolu 28
Artikolu 26a	Artikolu 29
Artikolu 27	Artikolu 30

Regolament (KE) Nru 6/2002	Dan ir-Regolament
Artikolu 28	Artikolu 31
Artikolu 28a	Artikolu 32
Artikolu 29	Artikolu 33
Artikolu 30	Artikolu 34
Artikolu 31	Artikolu 35
Artikolu 32	Artikolu 36
Artikolu 32a	Artikolu 37
Artikolu 33	Artikolu 38
Artikolu 33a	Artikolu 39
Artikolu 34	Artikolu 40
Artikolu 35	Artikolu 41
Artikolu 36	Artikolu 42
Artikolu 36a	Artikolu 43
Artikolu 37	Artikolu 44
Artikolu 37a	Artikolu 45
Artikolu 38	Artikolu 46
Artikolu 39	Artikolu 47
Artikolu 40	Artikolu 48
Artikolu 41	Artikolu 49
Artikolu 42	Artikolu 50
Artikolu 42a	Artikolu 51
Artikolu 43	Artikolu 52
Artikolu 44	Artikolu 53
Artikolu 44a	Artikolu 54
Artikolu 45	Artikolu 55
Artikolu 47	Artikolu 56
Artikolu 47a	Artikolu 57
Artikolu 47b	Artikolu 58
Artikolu 48	Artikolu 59

Regolament (KE) Nru 6/2002	Dan ir-Regolament
Artikolu 49	Artikolu 60
Artikolu 49a	Artikolu 61
Artikolu 50	Artikolu 62
Artikolu 50a	Artikolu 63
Artikolu 50b	Artikolu 64
Artikolu 50c	Artikolu 65
Artikolu 50d	Artikolu 66
Artikolu 50e	Artikolu 67
Artikolu 50f	Artikolu 68
Artikolu 50g	Artikolu 69
Artikolu 50h	Artikolu 70
Artikolu 51	Artikolu 71
Artikolu 51a	Artikolu 72
Artikolu 52	Artikolu 73
Artikolu 53	Artikolu 74
Artikolu 53a	Artikolu 75
Artikolu 54	Artikolu 76
Artikolu 55	Artikolu 77
Artikolu 55a	Artikolu 78
Artikolu 62	Artikolu 79
Artikolu 63	Artikolu 80
Artikolu 64	Artikolu 81
Artikolu 64a	Artikolu 82
Artikolu 65	Artikolu 83
Artikolu 65a	Artikolu 84
Artikolu 66	Artikolu 85
Artikolu 66a	Artikolu 86
Artikolu 66b	Artikolu 87
Artikolu 66c	Artikolu 88

Regolament (KE) Nru 6/2002	Dan ir-Regolament
Artikolu 66d	Artikolu 89
Artikolu 66e	Artikolu 90
Artikolu 66f	Artikolu 91
Artikolu 66g	Artikolu 92
Artikolu 66h	Artikolu 93
Artikolu 66i	Artikolu 94
Artikolu 67	Artikolu 95
Artikolu 67a	Artikolu 96
Artikolu 67b	Artikolu 97
Artikolu 67c	Artikolu 98
Artikolu 68	Artikolu 99
Artikolu 69	Artikolu 100
Artikolu 70	Artikolu 101
Artikolu 70a	Artikolu 102
Artikolu 71	Artikolu 103
Artikolu 72	Artikolu 104
Artikolu 72a	Artikolu 105
Artikolu 72b	Artikolu 106
Artikolu 73	Artikolu 107
Artikolu 73a	Artikolu 108
Artikolu 74	Artikolu 109
Artikolu 74a	Artikolu 110
Artikolu 74b	Artikolu 111
Artikolu 74c	Artikolu 112
Artikolu 75	Artikolu 113
Artikolu 75a	Artikolu 114
Artikolu 77	Artikolu 115
Artikolu 78	Artikolu 116
Artikolu 78a	Artikolu 117
Artikolu 79	Artikolu 118

Regolament (KE) Nru 6/2002	Dan ir-Regolament
Artikolu 80(1)	Artikolu 119 (1)
Artikolu 80(2)	-
Artikolu 80(3)	Artikolu 119(2)
Artikolu 80(4)	Artikolu 119(3)
Artikolu 81	Artikolu 120
Artikolu 82	Artikolu 121
Artikolu 83	Artikolu 122
Artikolu 84	Artikolu 123
Artikolu 85	Artikolu 124
Artikolu 86	Artikolu 125
Artikolu 87	Artikolu 126
Artikolu 88	Artikolu 127
Artikolu 89	Artikolu 128
Artikolu 90	Artikolu 129
Artikolu 91	Artikolu 130
Artikolu 92	Artikolu 131
Artikolu 93	Artikolu 132
Artikolu 94	Artikolu 133
Artikolu 95	Artikolu 134
Artikolu 96	Artikolu 135
Artikolu 97	Artikolu 136
Artikolu 98(1) sa (4)	Artikolu 137 (1) sa (4)
Artikolu 98(4a)	Artikolu 137(5)
Artikolu 98 (5)	Artikolu 137(6)
Artikolu 98(6)	Artikolu 137(7)
Artikolu 98(7)	Artikolu 137(8)
Artikolu 98a	Artikolu 138
Artikolu 99	Artikolu 139
Artikolu 100	Artikolu 140

Regolament (KE) Nru 6/2002	Dan ir-Regolament
Artikolu 102	Artikolu 141
Artikolu 103	Artikolu 142
Artikolu 104	Artikolu 143
Artikolu 105	Artikolu 144
Artikolu 105a	Artikolu 145
Artikolu -106	Artikolu 146
Artikolu -106a	Artikolu 147
Artikolu -106aa	Artikolu 148
Artikolu -106ab	Artikolu 149
Artikolu -106ac	Artikolu 150
Artikolu -106ad	Artikolu 151
Artikolu 106a	Artikolu 152
Artikolu 106b	Artikolu 153
Artikolu 106c	Artikolu 154
Artikolu 106d	Artikolu 155
Artikolu 106e	Artikolu 156
Artikolu 106f	Artikolu 157
Artikolu 106g	Artikolu 158
Artikolu 109	Artikolu 159
Artikolu 109a	Artikolu 160
Artikolu 110a	Artikolu 161
Artikolu 110b	Artikolu 162
-	Artikolu 163
Artikolu 111(1)	Artikolu 164
Artikolu 111(2) u (3)	-
Anness	Anness I
-	Anness II
-	Anness III